



الرقم: ٦٣. / ٩ / ٩ / ٩
التاريخ: ٢٠٠٧ / ٤ / ٢٠
الموافق: ٧ / ربيع ثاني / ١٤٢٧

تعلیم

رقم (٨١)

السادة/ أعضاء بورصة عمّان المحترمين

تحية طيبة وبعد،

استناداً لأحكام المادة (١٢/ب/٢) من تعليمات إدراج الأوراق المالية في بورصة عمان،
ونظراً لاستكمال الشركة العربية الألمانية للتأمين كافة الإجراءات اللازمة لدمج شركة البسمة
التجارية ذ.م.م.

أرجو إعلامكم بأنه سيتم إعادة أسهم الشركة العربية الألمانية للتأمين والبالغة (١٠,٤٠٠,٦٨٠) سهماً إلى التداول اعتباراً من صباح يوم الإثنين الموافق ٢٠٠٧/٤/٣٠ على أن يكون السعر الافتتاحي لسهم الشركة معوماً، علماً بأن الرمز الحرفي (AGICC) والرقمي (121024) للشركة سيبقى كما هو دون تغيير.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام، ،

جلیل طریف

المدير التنفيذي

* نسخة: - هيئة الأوراق المالية

- مركز إيداع الأوراق المالية

• مرفقات: - البيانات المالية للشركة.

– الميزانية الافتتاحية للشركة.

- تقرير وزارة الصناعة والتجارة.



جائزة الملك عبد الله الثاني
لتميز الأداء الحكومي والشفافية

بسم الله الرحمن الرحيم

هيئة الأوراق المالية



الرقم: ٤٦١٤١١٠٢

التاريخ: ٢٠٠٦/٢/٥

بورصة عمان
الدائرة الإدارية
الديوان
٥ كانون الثاني ٢٠٠٦
الرقم المتسلسل ٤٥٧٣
رقم الملف ٨٨١٩ ٤١.٠٤٦
الجهة المختصة

السادة / الشركة العربية الألمانية للتأمين المحترمين

تحية طيبة،

بالإشارة إلى كتابكم رقم ع أ/د م/ 2006/731 ورقم ع أ/د م/ 2006/771 المؤرخين في 2006/11/08 و 2006/11/16 بخصوص طلب الموافقة على تسجيل أسهم الزيادة في رأس مال شركتكم.

أرجو إعلامكم بقرار مجلس مفوضي هيئة الأوراق المالية رقم (2006/628) المتخذ في جلسته المنعقدة بتاريخ 2006/11/30 بالموافقة على تسجيل أسهم الزيادة في رأس مال شركتكم والبالغة (3,208,680) سهم والناجمة عن الاندماج مع شركة البسمة التجارية ذ.م.م وتوزيعها على مساهمي شركتكم بنسبة مساهمة كل منهم في رأس المال شريطة دفع الرسوم المقررة حسب الأصول.

وعليه يرجى استكمال الإجراءات التالية:-

1. إصدار بيان علني بتسجيل أسهم الزيادة في رأس مال الشركة مع الإشارة بوضوح إلى رقم وتاريخ قرار مجلس المفوضين بالموافقة على تسجيل هذه الأسهم.
2. تسديد رسوم التسجيل البالغة (9,626) تسعة آلاف وستمائة وستة وعشرون دينار فقط وبأقرب فرصة ممكنة.
3. إعلام الهيئة بالتغيرات التي طرأت على ملكية الأشخاص المطلعين وكبار المالكين.



4. مراجعة مركز إيداع الأوراق المالية وبورصة عمان لاستكمال الإجراءات لديهم.
مع ضرورة التقيد بالمدد القانونية لإنهاء إجراءات الإصدار وفقاً لقرار مجلس
المفوضين رقم (2005/624) المؤرخ في 2005/12/18 والذي تم تعميمه
بموجب كتاب الهيئة رقم 4735/2/1 المؤرخ في 2005/12/19.

واقبلوا الاحترام،،،

inuit
الدكتور بسام السكاك
رئيس هيئة الأوراق المالية

نسخة بورصة عمان/سوق الأوراق المالية
مركز إيداع الأوراق المالية
الدائرة المالية والإدارية
دائرة البحوث

Handwritten signature and stamp

المملكة الأردنية الهاشمية
وزارة الصناعة والتجارة
دائرة مراقبة الشركات



دائرة مراقبة الشركات
Companies Control Department

Ref.No

Date

الموافق

الرقم: م ش / ١ /

التاريخ: ٢٠٠٦ / ١٠ / ٣٠

إعلان صادر عن مراقب عام الشركات

استنادا لأحكام الفقرة (ب) من المادة (٢٣١) من قانون الشركات رقم (٢٢) لسنة ١٩٩٧ يعلن مراقب عام الشركات عن دمج شركة البسمة التجارية ذ.م.م في الشركة العربية الألمانية للتأمين م.ع.م وتسمى الشركة الناتجة عن الاندماج " الشركة العربية الألمانية للتأمين م.ع.م".

وعملا بأحكام المادة (٢٢٨) من قانون الشركات فقد شكل معالي وزير الصناعة والتجارة لجنة لتقدير صافي حقوق المساهمين والشركاء ، وكانت نتائج إعادة التقدير على النحو التالي :

١. بلغ صافي حقوق الشركاء في شركة البسمة التجارية ذ.م.م بعد إعادة التقدير مبلغ مقداره (٣,٢٠٨,٦٨٠) دينار .
٢. بلغ صافي حقوق المساهمين في الشركة العربية الألمانية للتأمين م.ع.م مبلغ مقداره (١١,١٠٣,٧٢٦) دينار .

وقد قررت الهيئة العامة غير العادية للشركتين المذكورتين باجتماعهما المنعقدتين بتاريخ ٢٠٠٦/١٠/١٠ الموافقة على ما يلي :

١- الموافقة على عقد التأسيس والنظام الأساسي للشركة الناتجة عن الاندماج " الشركة العربية الألمانية للتأمين م.ع.م".

٢- الموافقة على نتائج إعادة تقدير موجودات ومطلوبات الشركتين المندمجتين والميزانية الافتتاحية للشركة العربية الألمانية للتأمين م.ع.م (الدامجة) كما في ٢٠٠٦/٧/١.

٣- الموافقة النهائية على اندماج الشركتين وان تكون " الشركة العربية الألمانية للتأمين م.ع.م" وهي الدامجة والناتجة عن الاندماج، وشطب تسجيل شركة البسمة التجارية ذ.م.م (الشركة المندمجة) .

واستنادا لاحكام المادة (٢٣١) من قانون الشركات فقد وافق مراقب عام الشركات على قرارات الهيئة العامة للشركتين ، وتنفيذا لاحكام المادة (٢٣٨) من قانون الشركات رقم (٢٢) لسنة ١٩٩٧ فان جميع حقوق والتزامات الشركتين قد انتقلت حكما الى الشركة الدامجة وهي " الشركة العربية الألمانية للتأمين م.ع.م" وتعتبر خلفا قانونيا وتحل محلها في جميع الحقوق والالتزامات وعملا باحكام المادة (٢٣٤) من القانون المذكور فان لكل ذي مصلحة الاعتراض الى معالي وزير الصناعة والتجارة خلال ثلاثين يوما من تاريخ هذا الإعلان وعلى المعارض ان يبين موضوع اعتراضه والأسباب التي يستند اليها والأضرار التي يرى ان الاندماج قد الحقها به على وجه التحديد وسوف تتبع الإجراءات المنصوص عليها في قانون الشركات لتسوية هذه الاعتراضات .

د. محمود العبابنة

مراقب عام الشركات

مدير المراقبة المالية
محمود أبو زهاد



هاتف: ٥٦٢٩٠٦٠ - فاكس: ٥٦٠٧٠٥٨ - ص.ب: (٩٤٠٩٢٨) ١١١٩٤ عمان - الأردن

Tel. 5629060 - 5629030 - Fax: 5607058 - P.O Box (940928) 11194 Amman - Jordan

E-mail: support@mit.gov.jo - WebSite: www.ccd.gov.jo



Ref No:
Date:

الموافق:

لمن يهمه الأمر

الرقم الوطني للمنشأه: (٢٠٠٠٠٥٩٢٢)

إستنادا للوثائق المحفوظة لدى مراقبة الشركات في وزارة الصناعة والتجارة فإن شركة (العربية الالمانية للتأمين) مسجلة لدينا في سجل الشركات مساهمة عامة تحت الرقم (٣٠٧) بتاريخ ١٩٩٦/٠١/١٦ برأس مال ١٠٤٠٠٦٨٠ دينار أردني

وأن الشركة لازالت قائمة حسب سجلاتنا حتى تاريخه
اعطيت هذه الشهادة بناء على طلب الشركة

معد الشهادة: غسان ضمرة

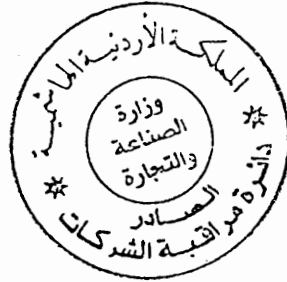
مصدر الشهادة: هـ عزيز

مراقب عام الشركات

د. محمود عباينة

مدير المراقبة المالية

د. محمد أبو زيد



هاتف: ٥٦٢٩٠٣٠ - ٥٦٥٦٤٤٤ - فاكس: ٥٦٠٧٠٥٨

ص.ب ١١١٨١ عمان ٢٠١٩ - الأردن

Tel. 5629030 - 5656444 - Fax. 5607058

P.O Box 11181 Amman 2019 - Jordan



وزارة الصناعة والتجارة
دائرة مراقبة الشركات



دائرة مراقبة الشركات
Companies Control Department

٢٠٠٦/١٠/٣٠

الرقم: م ش/١٦٨٩/٢
التاريخ: ٢٠٠٦/١٠/٣٠

No:
Date:

الموافق:

لمن يهمه الأمر

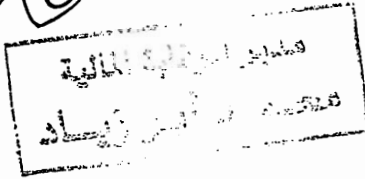
إستنادا للوثائق المحفوظة لدى مراقبة الشركات في وزارة الصناعة والتجارة فإن شركة (البسمه التجاريه)
مسجلة لدينا في سجل الشركات ذات مسؤولية محدودة تحت الرقم (١٦٨٩) بتاريخ ١٩٨٦/٠٣/٢٦ برأس مال ٥٠٠٠٠ دينار أردني
*تم شطب الشركة لاندماجها مع الشركة العربية الائتمانية للتأمين م.ع.م تحت الرقم (٣٠٧)

اعطيت هذه الشهادة بناء على طلب الشركة

مراقب عام الشركات
د. محمود عباينة

معد الشهادة: غسان ضمرة

مصدر الشهادة: ه. عزيز



هاتف: ٥٦٢٩٠٣٠ - ٥٦٥٦٤٤٤ - فاكس: ٥٦٠٧٠٥٨

ص ب ١١١٨١ عمان ٢٠١٩ - الأردن

Tel. 5629030 - 5656444 - Fax. 5607058

P.O Box 11181 Amman 2019 - Jordan





دائرة مراقبة الشركات
Companies Control Department

المملكة الأردنية الهاشمية
وزارة الصناعة والتجارة
دائرة مراقبة الشركات



التاريخ: ٢٠٠٦/٨/٢٧

التوقيع:

الى: معالي وزير الصناعة والتجارة

من: لجنة الدمج

الموضوع: التقرير النهائي الصادر عن لجنة دمج الشركة العربية الألمانية للتأمين المساهمة العامة المحدودة وشركة البسمة التجارية ذات المسؤولية المحدودة.

تحية وتقدير،،،

بالإشارة إلى كتاب معاليكم رقم (م ش/اندماج/٣٠٧/١٤٢٤٦/٣٠٧) تاريخ ٢٠٠٦/٦/٢٧ والمتضمن تشكيل

لجنة مكونه من:

- ١- عطوفة د. محمود عباينة
- ٢- غسان ضمهر
- ٣- جنان حجاوي
- ٤- ممثل عن كل شركة.
- ٥- مكتب إبراهيم العباسي وشركاه
- مراقب عام الشركات.
- دائرة مراقبة الشركات.
- دائرة مراقبة الشركات.
- مدقق حسابات الشركتين.

وذلك لإعادة تقدير موجودات ومطلوبات كل من الشركة العربية الألمانية للتأمين م.ع.م وشركة البسمة التجارية ذات المسؤولية المحدودة لبيان صافي حقوق المساهمين والشركاء وذلك بهدف دمج شركة البسمة التجارية ذ.م.م في الشركة العربية الألمانية للتأمين م.ع.م. وحيث أن اللجنة أنهت أعمالها الموكلة لها نعرض أدناه تقريرنا النهائي مفصلاً ومتضمناً النتائج التي توصلت لها اللجنة وعلى النحو التالي:

أولاً: نبذة عن الشركة العربية الألمانية للتأمين م.ع.م:

تأسست الشركة العربية الألمانية للتأمين وسجلت كشركة مساهمة عامة محدودة لدى دائرة مراقبة الشركات في وزارة الصناعة والتجارة تحت الرقم (٣٠٧) بتاريخ ١٩٩٦/١/١٦. ويبلغ رأسمال الشركة المصرح والمكتتب به والمدفوع (٧,١٩٢,٠٠٠) دينار/سهم كما في ٢٠٠٦/٦/٣٠. وغايات الشركة الرئيسية ممارسة أعمال التأمين بأنواعها.

ثانياً: نبذة عن شركة البسمة التجارية ذ.م.م:

تأسست شركة البسمة التجارية وسجلت في سجل الشركات ذات المسؤولية المحدودة تحت الرقم (١٦٨٩) تاريخ ١٩٨٦/٣/٢٦.





دائرة مراقبة الشركات
Companies Control Department

المملكة الأردنية الهاشمية
وزارة الصناعة والتجارة
دائرة مراقبة الشركات



ويبلغ رأسمال الشركة ٥٠,٠٠٠ دينار/حصة.

ومن أهم غاياتها تأجير المكاتب والمحلات التجارية.

ثالثاً: المتطلبات القانونية المودعة:

أن المتطلبات القانونية المتعلقة بدمج الشركات تخضع لأحكام المادة (٢٢٥) من قانون الشركات رقم (٢٢) لسنة ١٩٩٧ وتعديلاته وتعرض اللجنة أدناه الوثائق القانونية المودعة في ملف الشركتين و المتعلقة بدمج الشركتين:

١- زدوتنا شركة البسمة التجارية ذ.م.م بمحضر اجتماع الهيئة العامة غير العادي المنعقد بتاريخ ٢٠٠٦/٥/٢٩ وبنسبة حضور ١٠٠% والمتضمن موافقتها على الاندماج في الشركة العربية الألمانية للتأمين م.ع.م.

كما زدوتنا إدارة الشركة العربية الألمانية للتأمين م.ع.م بمحضر اجتماع غير عادي للهيئة العامة المنعقد بتاريخ ٢٠٠٦/٥/٣٠ متضمناً موافقتها على اندماج شركة البسمة التجارية في الشركة العربية الألمانية للتأمين.

٢- أودعت الشركتين عقد الاندماج المبرم بينهما موقعاً حسب الأصول والمؤرخ في شهر حزيران من عام ٢٠٠٦ وملحق لعقد الاندماج مؤرخ في ٢٠٠٦/٧/٥.

٣- زدوتنا الشركتين بقائمة المركز المالي لهما كما في ٢٠٠٦/٦/٣٠ مدققين ومصادق عليهما من مدقق حسابات الشركتين مكتب السادة إبراهيم العباسي وشركاه.

٤- مودع في ملف الشركتين البيانات المالية كما في ٢٠٠٥/١٢/٣١ و ٢٠٠٤/١٢/٣١ مصادق عليها من مدقق حسابات الشركتين وكذلك التقرير الأولي لموجودات ومطلوبات الشركتين.

رابعاً: الأعمال والمهام التي قامت بها لجنة الدمج والقرارات التي اتخذتها على النحو التالي:

عند تسلم اللجنة كتاب التشكيل تم توزيع نسخ لكافة أعضائها وعقدت اللجنة عدة اجتماعات برئاسة عطوفة مراقب عام الشركات ونعرض أدناه أهم القرارات والأعمال التي اتخذتها اللجنة خلال اجتماعاتها:

١- استلم رئيس اللجنة كتب ممثلي عن الشركة العربية الألمانية للتأمين المساهمة العامة وهم السيدة لبنى الطويل والسيد باسل الكفيري بموجب كتاب الشركة رقم (ع/أح/٢٠٧/٢٠٠٦) تاريخ ٢٠٠٦/٦/٢٩ وكتاب تمثيل للسيد رائد عيسى الريموني عن شركة البسمة التجارية ذ.م.م بموجب كتابهم رقم (ع/أح/٢٠٨/٢٠٠٦) تاريخ ٢٠٠٦/٦/٢٩.

٢- زدوتنا إدارة الشركة العربية الألمانية للتأمين م.ع.م بكتابهم رقم ع/أح/١٥١/٢٠٠٦ تاريخ ٢٠٠٥/٥/١٦ والموجه إلى بورصة عمان والمتضمن طلب وقف التداول على أسهم الشركة وفقاً لأحكام المادة (٢٢٦) من قانون الشركات رقم (٢٢) لسنة ١٩٩٧ وتعديلاته.





دائرة مراقبة الشركات
Companies Control Department

المملكة الأردنية الهاشمية وزارة الصناعة والتجارة دائرة مراقبة الشركات



- ٣- قررت اللجنة وبموافقة جميع أعضائها اعتماد المركز المالي كما في ٢٠٠٦/٦/٣٠ المدقق والمصادق عليه من مدقق حسابات الشركتين كأساس لعملية إعادة تقدير موجودات ومطلوبات شركة البسمة التجارية و الشركة العربية الألمانية للتأمين م.ع.م.
- ٤- قررت اللجنة وبموافقة كافة أعضائها وبعد التنسيق مع إدارة الشركتين على إعادة تقييم قطعة الأرض المملوكة للشركة العربية الألمانية للتأمين وقطعتي الأرض والمباني المقامة عليها والمملوكتين لشركة البسمة التجارية وذلك بالقيمة العادلة واعتماد القيمة العادلة للاستثمارات واعتماد القيم الدفترية لباقي موجودات ومطلوبات الشركتين (بعد التحقق من صحة أرقامها ومطابقتها لسجلات الشركة).
- ٥- حصلت اللجنة على سندات ملكية الأراضي للشركتين وهي مسجلة باسمهما.
- ٦- قررت اللجنة وبموافقة جميع أعضائها على ترشيح المكاتب العقارية التالية:
 - * شركة الرباط العقارية.
 - * الفاتن للخدمات التجارية (دراسات مساحية وعقارية).
 - * مكتب محمد الحيارى العقاري.
- وذلك كخبراء عقاريين لتقييم أراضي ومباني شركة البسمة التجارية وقطعة الأرض المملوكة للشركة العربية الألمانية للتأمين وإصدار تقاريرهم حول ذلك وتسليمها للجنة.
- وقد قدمت المكاتب العقارية أعلاه تقاريرها النهائية للجنة وسيتم ذكر نتائج تقاريرهم لاحقاً ضمن هذا التقرير.
- ٧- تسلمت اللجنة كتاب من بنك الاتحاد للدخار والاستثمار (البنك الدائن) يتضمن عدم الممانعة بنقل التزام الدين المترتب على شركة البسمة التجارية ذ.م.م إلى الشركة العربية الألمانية للتأمين م.ع.م.
- ٨- تسلمت اللجنة كشف بالاستثمارات المالية للمتاجرة والمتوفرة للبيع وفي شركات تابعة للشركتين وقد تم التحقق من صحة الأرقام ومطابقة أرصدها والقيمة العادلة لها.
- ٩- قام أعضاء في اللجنة بإجراء الكشف الحسي على موجودات شركة البسمة التجارية والمباني التابعة لها وتم تزويد اللجنة بصور عن عقود الإيجار الذي بموجبها تم تأجير بعض المكاتب للشركة العربية الألمانية للتأمين كما تم تزويد اللجنة بكشف مفصل عن الموجودات الثابتة العائدة لشركة البسمة التجارية، كما وتم إجراء الكشف الحسي على موجودات الشركة العربية الألمانية للتأمين.
- ١٠- تسلمت اللجنة كتاب من الشركة العربية الألمانية للتأمين تضمن تفصيل الاستثمارات المشتركة بين الشركتين وكذلك توضيح الذمم الدائنة لأعضاء مجلس الإدارة والتي هي عبارة عن بدل تنقلات شهرية وهو رصيد متغير إضافة إلى توضيح حول المخصص الخاص البالغ ١٣٥,٠٠٠ دينار والظاهر ضمن بند مخصصات أخرى وهو عبارة عن مخصص لمواجهة المتطلبات الإضافية لضريبة الدخل وذلك بناء على إقرار الشركة.





دائرة مراقبة الشركات
Companies Control Department

المملكة الأردنية الهاشمية
وزارة الصناعة والتجارة
دائرة مراقبة الشركات



١١- تسلمت اللجنة كشوفات بأرباح الاستثمارات في الأسهم وكذلك كشف بالموجودات الثابتة للشركة وفروعها وكشف بالشيكات برسم التحصيل وصورة عن سند ملكية السيارة وكتاب بكفاية المخصصات المحتسبة صادر عن مدقق حسابات الشركة.

خامساً: الخطوات المالية المتعلقة بدمج الشركتين:

تعرض اللجنة أدناه الإجراءات والخطوات المالية المتعلقة بدمج الأرصدة المالية لكل من الشركتين لبيان المركز المالي الموحد للشركتين وبالتالي صافي حقوق المساهمين للشركة الناتجة عن الدمج وعلى النحو التالي:

أ) الشركة العربية الألمانية للتأمين المساهمة العامة المحدودة:

وفقاً لعقد الاندماج وملحق عقد الاندماج المبرم بين الشركتين والمودع في ملف الدمج فقد ورد ضمن بنود عقد الاندماج ما يلي:

- ١- دمج شركة البسمة التجارية (الشركة المندمجة) في الشركة العربية الألمانية للتأمين (الشركة الدامجة).
- ٢- أن يكون اسم الشركة الناتجة عن الاندماج هو (الشركة العربية الألمانية للتأمين المساهمة العامة المحدودة).

٣- اعتماد المركز المالي لكل من الشركتين كما في ٢٠٠٦/٦/٣٠ المدقق والمصادق عليه من مدقق حسابات الشركتين.

قامت اللجنة بإجراء تقييم صافي أصول وخصوم الشركة المندمجة والدامجة وكانت نتيجة أعمالها على النحو التالي:

* الشركة العربية الألمانية للتأمين م.ع.م:

** الموجودات:

الموجودات المتداولة:

البيان	دينار/ أردني
- أرصدة لدى البنوك	٤٧١,٤٦٢
- الذمم المدينة (الصافي)	٧,٣٢٣,٨٨٤
- ذمم شركات التأمين المدينة	١,٥٣٦,٦١٥
- شيكات برسم التحصيل وأوراق قبض	٢٥٣,٣٣٥
المجموع	٩,٥٨٥,٢٩٦

- قام أعضاء في اللجنة بدراسة مفصلة لموجودات الشركة المتداولة وتم التحقق من مطابقة أرصدها الواردة في المركز المالي ودفاتر وسجلات الشركة وتم الحصول على المعززات اللازمة.





دائرة مراقبة الشركات
Companies Control Department

المملكة الأردنية الهاشمية
وزارة الصناعة والتجارة
دائرة مراقبة الشركات



* الاستثمارات

٢,٥٥١,٥٢٠	- ودائع لدى البنوك
٣,٤٦٦,٩٢٣	- موجودات مالية متوفرة للبيع
١,١٧١,٤٨٥	- موجودات مالية للمتاجرة
٦٧٧,٠٩٢	- استثمارات في شركات تابعة

* مجموع الاستثمارات

- قام أعضاء في اللجنة بدراسة لاستثمارات الشركة وتم التحقق من صحتها ومطابقة الأرصدة الواردة في المركز المالي مع سجلات ودفاتر الشركة وتم الحصول على المعززات الكافية
- ❖ موجودات أخرى ٤٦٤,٠٤٩ دينار.

❖ الموجودات الثابتة:

تتكون موجودات الشركة الثابتة بصافي القيمة الدفترية كما في ٢٠٠٦/٦/٣٠ كما يلي:

البيان	القيمة دينار/ أردني (بالاصافي
- أجهزة وبرامج حاسوب	١٤٧,٠٣٣
- مركبات	٤٤,٨٦٣
- الأثاث والتجهيزات الداخلية	١٤٠,٠٠٧
- أجهزة مكتبية وهواتف	١٤,٢٤٦
- موجودات فروع خارجية	٢١٣,٨٦٧
صافي القيمة الدفترية	٥٦٠,٠١٦

* الأراضي

تملك الشركة العربية الألمانية للتأمين قطعة ارض رقم (١١٠٧) حوض (١٨) وادي صقرة مسجلة باسمها بموجب سند ملكية مودع ضمن معززات هذا التقرير وقد قررت اللجنة وبناء على رغبة إدارة الشركة باعتماد القيمة العادلة للأرض المملوكة للشركة فقد تم انتخاب الخبراء العقاريين التالية أسماؤهم لإعادة تقدير قيمة الأرض والذين توصلوا في تقاريرهم إلى النتائج التالية:

اسم المكتب العقاري	قيمة الأرض المقدرة (بالدينار الأردني)
- شركة الرباط العقارية	٢,٢٣٠,٠٠٠
- مؤسسة الفاتن للخدمات التجارية (دراسات مساحية وعقارية)	٢,٦٩٩,٢٥٠
- مكتب محمد الحياوي العقاري	٢,٠٦٥,٥٠٠



٢,٣٣١,٥٨٣

المتوسط الحسابي للقيم المقدرة

وعليه فقد قررت اللجنة اعتماد قيمة قطعة الأرض رقم (١١٠٧) حوض (١٨) من أراضي وادي صقرة والمملوكة للشركة والمقدرة بالقيمة العادلة وبناء على تقديرات الخبراء العقاريين بمبلغ (٢,٣٣١,٥٨٣) دينار.

وبناء على ما سبق فإن إجمالي موجودات الشركة يكون كما يلي:

البيان	دينار/ أردني
- الموجودات المتداولة	٩,٥٨٥,٢٩٦
- مجموع الاستثمارات	٧,٨٦٧,٠٢٠
- موجودات أخرى	٤٦٤,٠٤٩
- الموجودات الثابتة (بالصافي)	<u>٥٦٠,٠١٦</u>
- الأراضي	<u>٢,٣٣١,٥٨٣</u>
* مجموع الموجودات	٢٠,٨٠٧,٩٦٤
** المطلوبات:	
المطلوبات المتداولة:	

البيان	دينار/ أردني
- بنوك دائنة	٢٢٨,٣٩٦
- ذمم دائنة	٥٩٣,١٣٨
- ذمم شركات التأمين دائنة	٥,٦٦٩,٣٧١
- مخصصات مختلفة	٤٠٥,٦٠٠
- مطلوبات أخرى	<u>٤٩٥,٣٦٦</u>
* مجموع المطلوبات المتداولة	٧,٣٩١,٨٧١

* قام أعضاء في اللجنة بالتحقق من صحة ومطابقة أرصدة المطلوبات المتداولة الواردة ضمن المركز المالي مع سجلات ودفاتر الشركة.

المخصصات الفنية

- صافي مخصص الأقساط غير المكتسبة	٣,٠٣٤,٧٨١
- صافي مخصص الادعاءات	١,٨٨٢,٠٨٩
- صافي المخصص الحسابي	<u>٦٠٤,١٧٧</u>
* مجموع المخصصات	<u>٥,٥٢١,٠٤٧</u>



دائرة مراقبة الشركات
Companies Control Department

المملكة الأردنية الهاشمية
وزارة الصناعة والتجارة
دائرة مراقبة الشركات



وعليه فان إجمالي مطلوبات الشركة:

البيان	دينار/ أردني
- مجموع مطلوبات متداولة	٧,٣٩١,٨٧١
- مجموع المخصصات	٥,٥٢١,٠٤٧
* مجموع المطلوبات	١٢,٩١٢,٩١٨

** وبناء على ماسبق فان صافي حقوق المساهمين في الشركة العربية الأمانية للتأمين م.ع.م وفقا للمركز المالي كما في ٢٠٠٦/٦/٣٠ كما يلي:

البيان	دينار/ أردني
- مجموع الموجودات	٢٠,٨٠٧,٩٦٤
- (يطرح) مجموع المطلوبات	١٢,٩١٢,٩١٨
** صافي حقوق المساهمين	٧,٨٩٥,٠٤٦

(ب) شركة البسمة التجارية ذات المسؤولية المحدودة:

وفقا لعقد الاندماج الذي تضمن اندماج شركة البسمة التجارية ذ.م.م في الشركة العربية الأمانية للتأمين م.ع.م فان اللجنة تعرض أدناه نتائج إجراءاتها المالية المتعلقة بالأرصدة المالية لشركة البسمة التجارية وفقا للمركز المالي كما في ٢٠٠٦/٦/٣٠ وعلى النحو التالي:

** الموجودات:

الموجودات المتداولة:

تتكون موجودات الشركة المتداولة كما في ٢٠٠٦/٦/٣٠ البالغ مجموعها مبلغ (٥٩,٧١١) دينار من ما يلي:

البيان	دينار/ أردني
- نقد في الصندوق ولدى البنوك	٣٦٦٢
- شيكات برسم التحصيل	٢٨٧٥
- حسابات مدينه متنوعة	٥٣,١٧٤
* مجموع الموجودات المتداولة	٥٩,٧١١

- وقد تحققت اللجنة من صحة النقد لدى البنوك البالغ (٣٦٦٢) دينار من خلال كشوفات تسويات بنك الاتحاد وبنك المؤسسة المصرفية المرفق.

- كما تحققت اللجنة من الشيكات برسم التحصيل والمودعة لدى بنك الاتحاد و المرفق تعزيزها.





دائرة مراقبة الشركات
Companies Control Department

المملكة الأردنية الهاشمية
وزارة الصناعة والتجارة
دائرة مراقبة الشركات



- إن الحسابات المدينة المتنوعة البالغة (٥٣,١٧٤) دينار هي عبارة عن:

إيرادات مستحقة غير مقبوضة	٤٩,٩٢٠ دينار
مخصص إيرادات مستحقة غير مقبوضة	(٢٠,٠٠٠) دينار
مصاريف مدفوعة مقدما	١٨٢٥٤ دينار
تأمينات مستردة	٥٠٠٠ دينار

وتبين اللجنة بان الإيرادات المستحقة الغير مقبوضة هي مقابل إيجارات وان المخصص المأخوذ وفقا لكتاب إدارة الشركة هو لمزيد من التحوط وان المصاريف المدفوعة مقدما هي عبارة عن مصاريف مدفوعة مقدما عبارة عن ضريبة أبنية ومسقفات ومصاريف مدفوعة مقدما مقابل عقود صيانة.

* الاستثمارات:

إن استثمارات الشركة الظاهرة في المركز المالي كما في ٢٠٠٦/٦/٣٠ صنفتم كما يلي:

(أ) استثمارات متاحة للبيع بمبلغ (١,١٧٩,٩٤٢) دينار وتفصيلاتها كما يلي:

الشركة العربية الألمانية للتأمين م.ع.م	٣٥٥١٨٥ دينار
تعديلات القيمة العادلة	١٨٥٠٧ دينار

المجموع ٣٧٣٦٩٢

ووفقا لسجلات الشركة فان عدد الأسهم يبلغ (٢٤٤,٢٤٣) سهم تم شراؤها بمتوسط سعر يبلغ (١,٤٥٤) دينار/فلس ليكون قيمة استثمار شركة البسمة في الشركة العربية الألمانية للتأمين (بالكلفة) بمبلغ (٣٥٥,١٨٤) دينار وتشير اللجنة بأنه وفقا لسعر الإغلاق كما في ٢٠٠٦/٥/٣١ البالغ (١,٥٣٠) دينار/فلس فان القيمة العادلة للأسهم:

$$٢٤٤,٢٤٣ \text{ سهم} \times ١,٥٣٠ = ٣٧٣,٦٩٢ \text{ دينار.}$$

(٢) مبلغ ٨٠٦,٢٥٠ دينار استثمار في شركة الفارس للاستثمارات المالية. ملاحظة: تم إظهار الاستثمار في شركة الفارس للاستثمارات المالية بالتكلفة ومودع ضمن معززات هذا التقرير كتاب من شركة الفارس بتأييد قيمة الاستثمار وعدد أسهم مقدارها (٧٥٠,٠٠٠) سهم بقيمة (١,٠٧٥) دينار/فلس ليكون مجموع قيمة الاستثمار بمبلغ (٨٠٦,٢٥٠) دينار.

(ب) استثمارات في شركات زميلة:

تبلغ استثمارات شركة البسمة التجارية في شركة تملك ٢٥% من حصصها وهي شركة الرعاية الآن لإدارة التأمينات بمبلغ (١٠,٨١١) دينار وقد تم اعتماد سياسة اعتماد قيمة حقوق الملكية للاستثمار وفقا لميزانية ٢٠٠٥ ومرفق ميزانية مدققة للشركة الزميلة ومركز مالي كما في ٢٠٠٦/٦/٣٠ للشركة الزميلة



تظهر قيمة الاستثمار بمبلغ (٩,٢٠٢) دينار وقد قررت اللجنة اعتماد هذا المبلغ كقيمة الاستثمار في الشركة الزميلة.

ج) الاستثمارات العقارية:

تملك شركة البسمة التجارية قطعتي ارض مقام عليها مبنيان وذلك بموجب سندات ملكية الأراضي المودعة، ووفقا لقرارات لجنة الدمج والتي اتخذت قرارا باعتماد القيمة العادلة لأراضي ومباني الشركة واعتماد خبراء عقاريين لإعادة تقدير قيمة الأراضي والمباني بالقيمة العادلة من التالفة أسماؤهم:

- شركة الرباط العقارية.
- الفاتن للخدمات التجارية (دراسات مساحية وعقارية).
- مكتب محمد الحيارى العقاري.

وقد قدم الخبراء العقاريين تقاريرهم للجنة وكانت نتائج أعمالهم كما يلي:

أ) قطعة الأرض رقم (١٦٠٧) والمبنى المقام عليها (منطقة تلحاح العلي):

اسم المكتب العقاري	قيمة قطعة الأرض بالقيمة العادلة (دينار أردني)	قيمة المبنى المقام على قطعة الأرض بالقيمة العادلة (دينار أردني)	المجموع
شركة الرباط العقارية	٢١٤٩٠٠٠	٩٤٢٧٥٠	٣,٠٩١,٧٥٠
الفاتن للخدمات التجارية	٢١٤٩٠٠٠	١,٠٩٧,٣٢٥	٣,٢٤٦,٣٢٥
مكتب محمد الحيارى العقاري	٢١٤٩٠٠٠	٩٣٥,٨٥٠	٣,٠٨٤,٨٥٠
المتوسط الحسابي			٣,١٤٠,٩٧٥

ب) قطعة الأرض رقم (٢٧٨٥) والمبنى المقام عليها (منطقة الشميساني):

اسم المكتب العقاري	قيمة قطعة الأرض بالقيمة العادلة (دينار أردني)	قيمة المبنى المقام على قطعة الأرض بالقيمة العادلة (دينار أردني)	المجموع
شركة الرباط العقارية	١,٩٨٦,٠٠٠	١,٩٢٢,٢٥٠	٣,٩٠٨,٢٥٠
الفاتن للخدمات التجارية	١,٧٨٧,٤٠٠	١,٣٨٠,٥٠٥	٣,١٦٧,٩٠٥
مكتب محمد الحيارى العقاري	١,٩٨٦,٠٠٠	١,٥٥٥,٢٠٠	٣,٥٤١,٢٠٠
المتوسط الحسابي			٣,٥٣٩,١١٨



دائرة مراقبة الشركات
Companies Control Department

المملكة الأردنية الهاشمية
وزارة الصناعة والتجارة
دائرة مراقبة الشركات



وعليه فان إجمالي قيمة الاستثمارات العقارية التي تملكها الشركة والمقدرة بالقيمة العادلة وفقا لتقارير الخبراء المذكورين أعلاه تبلغ:

قيمة الأرض رقم (١٦٠٧) والمبنى المقام عليها في منطقة تلاع العلي وذلك بالمتوسط الحسابي للقيم المقدرة تبلغ (٣,١٤٠,٩٧٥) دينار وقيمة قطعة الأرض رقم (٢٧٨٥) والمبنى المقام عليها في منطقة الشميساني وذلك بالمتوسط الحسابي للقيم المقدرة أعلاه تبلغ (٣,٥٣٩,١١٨) دينار وعليه فان إجمالي قيمة الاستثمارات العقارية المقدرة بالقيمة العادلة تبلغ (٦,٦٨٠,٠٩٣) دينار.

(د) الموجودات الثابتة:

تتكون موجودات الشركة الثابتة كما في ٢٠٠٦/٦/٣٠ من ما يلي:

البيان	قيمة الكلفة	الاستهلاك المتراكم	صافي القيمة الدفترية
- المصاعد	٣٢٦٥٦	٢٧٧٢٥	٤٩٣١
- موجودات أخرى/ تنكات	١٦٢٨	٥٥٤	١٠٧٤
- التدفئة	٣١١٠١	٣١١٠٠	١

• صافي القيمة الدفترية للموجودات الثابتة (٦,٠٠٦) دينار كما في ٢٠٠٦/٦/٣٠

(هـ) وعليه فان إجمالي موجودات الشركة كما يلي:

البيان	القيمة بالدينار الأردني
- الموجودات المتداولة	٥٩,٧١١
- الاستثمارات المتاحة للبيع	١,١٧٩,٩٤٢
- استثمار في شركات زميله	٩,٢٠٢
- استثمارات في العقارات (بالقيمة العادلة)	٦,٦٨٠,٠٩٣
- صافي القيمة الدفترية للموجودات الثابتة	٦,٠٠٦
* إجمالي موجودات الشركة	٧,٩٣٤,٩٥٤

(٢) ** المطلوبات

(أ/٢) المطلوبات المتداولة:

تتكون مطلوبات الشركة المتداولة كما في ٢٠٠٦/٦/٣٠ والتي تحققت اللجنة من صحتها ومطابقة أرصدها لسجلات ودفاتر الشركة كما يلي:



البيان	القيمة بالدينار الأردني
- ذمة الشركة الأم (العربية الألمانية للتأمين)	١,٦٠٠,١٩٦
- قرض قصير الأجل	٢٥٠,٠٠٠
- حسابات دائنة متنوعة	١٤٨٨٠٠
* مجموع المطلوبات المتداولة	١,٩٩٨,٩٩٦

٢/ب) المطلوبات طويلة الأجل:

تتكون مطلوبات الشركة طويلة الأجل من قرض طويل الأجل وبمبلغ (٢,٠٩٢,٧٩٤) دينار وهو عبارة عن قرض من بنك الاتحاد للدخار والاستثمار مقابل رهن قطعة الأرض رقم (١٦٠٧) من أراضي تلاح العلي وكذلك رهن عقاري من الدرجة الأولى على المجمع التجاري والأرض (مجمع الشميساني). وحصلت لجنة الدمج بكتاب من بنك الاتحاد للدخار والاستثمار رقم (٢٠٠٦/١٢٣٨/١٠١٠) تاريخ ٢٠٠٦/٧/٤ موجه إلى عطفة رئيس وأعضاء لجنة الدمج يتضمن بعدم الممانعة لدى البنك بنقل التزام الدين المترتب على شركة البسمة التجارية إلى الشركة العربية الألمانية للتأمين مع بقاء كافة الضمانات قائمة لصالح البنك.

وعليه فإن إجمالي مطلوبات الشركة تتكون من ما يلي:

البيان	القيمة بالدينار الأردني
- المطلوبات المتداولة	١,٩٩٨,٩٩٦
- قرض طويل الأجل	٢,٠٩٢,٧٩٤
* مجموع المطلوبات	٤,٠٩١,٧٩٠

مرفق كتاب موجه من بنك الاتحاد رقم (٢٠٠٦/١٣٢٣/١٠١٠) تاريخ ٢٠٠٦/٤/١٣ يتضمن أرصدة حسابات شركة البسمة التجارية وهو يطابق سجلات الشركة كما حصلت اللجنة على كتاب بتثبيت قيمة دين الشركة العربية الألمانية للتأمين في سجلات شركة البسمة التجارية.

٣) صافي حقوق الشركاء لشركة البسمة التجارية:

وبناء على المعطيات أنفة الذكر فقد توصلت اللجنة لتحديد صافي حقوق الشركاء في شركة البسمة التجارية ذ.م.م وفقاً لما يلي:

البيان	القيمة بالدينار الأردني
- الموجودات المتداولة	٥٩,٧١١
- الاستثمارات المتاحة للبيع	١,١٧٩,٩٤٢

٩,٢٠٢	- استثمارات في شركات زميله
٦,٦٨٠,٠٩٣	- استثمارات في العقارات (بالقيمة العادلة)
٦,٠٠٦	- الموجودات الثابتة (بالصافي)
(١,٩٩٨,٩٩٦)	(ينزل) المطلوبات المتداولة
(٢,٠٩٢,٧٩٤)	(ينزل) المطلوبات طويلة الأجل (قرض)
٣,٨٤٣,١٦٤	* صافي حقوق الشركاء

وبناء على ما سبق فإن صافي حقوق المساهمين للشركة الناتجة عن الدمج الشركة العربية الألمانية للتأمين المساهمة العامة المحدودة يكون كما يلي:

البيان	القيمة بالدينار الأردني
- صافي حقوق المساهمين	٧,٨٩٥,٠٤٦
(الشركة العربية الألمانية للتأمين م.ع.م)	
- صافي حقوق الشركاء	٣,٢٠٨,٦٨٠
(شركة البسمة التجارية ذ.م.م)	
* مجموع حقوق المساهمين للشركة العربية الألمانية للتأمين م.ع.م (الداجمة)	١١,١٠٣,٧٢٦
(ينزل) أسهم خزينة	(٣٥٥,١٨٤)
صافي حقوق المساهمين للشركة العربية الألمانية للتأمين م.ع.م (الشركة الداجمة)	١٠,٧٤٨,٥٤٢

سادساً: التوصيات:

- على ضوء النتائج التي توصلنا إليها فإن لجنة الدمج توصي بمايلي:
- ١- الموافقة على التقرير النهائي الصادر عن لجنة الدمج والإيعاز لمن يلزم للسير بالإجراءات القانونية لعملية الدمج المنصوص عليها في قانون الشركات رقم (٢٢) لسنة ١٩٩٧ وتعديلاته.
 - ٢- الموافقة باعتماد صافي حقوق مساهمي الشركة العربية الألمانية للتأمين م.ع.م وفقاً لما توصلت له اللجنة بعد إعادة تقدير قطعة الأرض ووفقاً للميزانية المدققة كما في ٢٠٠٦/٦/٣٠ بمبلغ (٧,٨٩٥,٠٤٦) دينار.



دائرة مراقبة الشركات
Companies Control Department

المملكة الأردنية الهاشمية
وزارة الصناعة والتجارة
دائرة مراقبة الشركات



- ٣- الموافقة باعتماد صافي حقوق الشركاء في شركة البسمة التجارية ذ.م.م وفقا لما توصلت له اللجنة من إعادة تقييم موجودات ومطلوبات الشركة كما في ٢٠٠٦/٦/٣٠ بمبلغ (٣,٢٠٨,٦٨٠) دينار وذلك بعد تنزيل مبلغ (٦٣٤٤٨٤) دينار استثمارات عقارية مشتركة.
- ٤- الموافقة على توزيعات حقوق المساهمين للشركة الدامجة وعمل النحو التالي:

البيان	القيمة بالدينار الأردني
- رأس المال المصرح والمكتتب به والمدفوع	١٠,٤٠٠,٦٨٠
- أسهم خزينة	(٣٥٥,١٨٤)
- احتياطي إجباري	٤٨١,٠٠٥
- احتياطي اختياري	٢٢٢,٠٤١
- صافي حقوق المساهمين	١٠,٧٤٨,٥٤٢

- ٦- الموافقة على الميزانية المجمعة الافتتاحية للشركة الناتجة عن الدمج الشركة العربية الألمانية للتأمين م.ع.م.

ملاحظة: أسهم الخزينة تمثل استثمار الشركة العربية الألمانية للتأمين م.ع.م في شركة البسمة التجارية ذ.م.م.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام،،،

رئيس اللجنة/ مراقب عام الشركات

د. محمود عباينة

عضو لجنة/ ممثل شركة البسمة التجارية

رائد عيسى الريموني

عضو لجنة

عسان ضرهم

عضو لجنة

جنان حجاوي

عضو لجنة/ مدقق حسابات الشركتين

مكتب إبراهيم العباسي وشركاه

عضو لجنة/ ممثل الشركة العربية الألمانية للتأمين

لبنى الطويل

باسل الكفيري



الرقم: ١٦٩٢ / ٢ العربية الألمانية / ٢٠٠٧

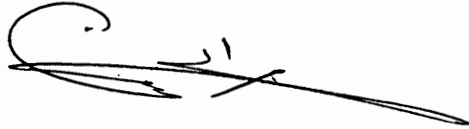
التاريخ: ٢٠٠٧/٤/٣١

السادة الشركة العربية الألمانية للتأمين المحترمون

بالإشارة إلى كتابكم رقم (ع أ/د/٢٠٠٧/٤٦٧) تاريخ ٢٠٠٧/٤/٢٢، ومرفقة
البيانات المالية الختامية للشركة لعام ٢٠٠٦.

واستناداً لأحكام المادة (٣٨) من قانون تنظيم أعمال التأمين رقم (٣٣)
لسنة ١٩٩٩، نعلمكم بعدم ممانعتنا من قيامكم باستكمال الإجراءات اللازمة
لعرض البيانات المالية الختامية للشركة لعام ٢٠٠٦ على الهيئة العامة لمساهميها. مؤكداً
في الوقت ذاته على ضرورة التقيد التام بأحكام الفقرة (ج) من المادة (٣٨) من نفس
القانون.

وأقبلوا فائق الإحترام،،،



مراد الحاج محمود

القائم بأعمال مدير مديرية الرقابة الفنية والمالية

نسخة/عطوفة مراقب الشركات المحترم

نسخة/ مديرية الرقابة الفنية والمالية

نسخة/مديرية الشؤون القانونية

ما يملكه اعضاء مجلس الادارة الحاليين من أسهم الشركة العربية الألمانية
للتأمين

الاسم	المنصب	عدد الأسهم قبل الاندماج	عدد الأسهم بعد الاندماج ولغاية ٢٠٠٦/١٢/٣١
* أعضاء مجلس الادارة			
١. السيد عيسى عابد عبد الرحيم الريموني	رئيس مجلس الادارة	٢,٨٣٧,٨٩١	٤,١٠٤,٠٠٣
٢. السيد "محمد سعيد" عبد الغني عرفة	نائب رئيس مجلس الادارة	١٨,١٠٤	٢٦,١٨١
٣. السيد عاطف علي محمد قندس	عضو مجلس ادارة	٣١٦,٤٤٨	٤٥٧,٦٢٩
٤. السادة سارنيا مارين انشورانس سيرفيز	عضو مجلس ادارة	١٠٧,٨٨٠	١٥٦,٠١٠
٥. السادة المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي	عضو مجلس ادارة	٣٥٩,٦٠٠	٥٢٠,٠٣٤
٦. السيدة / ايلين فهد سليمان حداد	عضو مجلس ادارة منتدب	١٠٠,٦٨٨	١٤٥,٦٠٩
٧. السيد / حازم علي ابراهيم راسخ	عضو مجلس ادارة	٢٣,٧٩٣	٣٤,٤٠٨

ما يملكه المساهمين الحاليين بما يعادل ٥% أو أكثر من أسهم الشركة
العربية الألمانية للتأمين

الاسم	المنصب	نسبة الأسهم %	عدد الأسهم بعد الاندماج ولغاية ٢٠٠٦/١٢/٣١
السيد عيسى عابد عبد الرحيم الريموني	رئيس مجلس الادارة	٣٩,٤٦٠%	٤,١٠٤,٠٠٣
السادة المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي	عضو مجلس ادارة	٥%	٥٢٠,٠٣٤



Ref.No

Date

الموافق

الرقم: م ش / ٣٠٧ / ١ / ٢٠٠٦

التاريخ: ٢٠٠٦ / ١١ / ١٩

السادة الشركة العربية الألمانية للتأمين م.ع.م
ص.ب (٢١٣٦٤٠) عمان (١١١٣١) الأردن

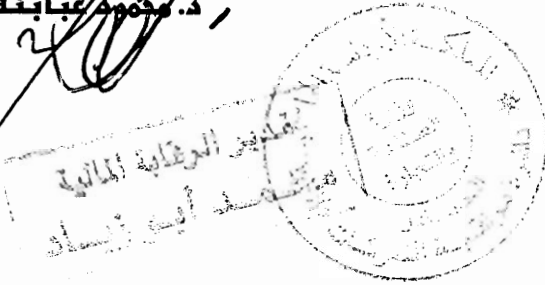
تحية وتقدير،،،

الموضوع: اندماج شركة البسمة التجارية في الشركة العربية الألمانية للتأمين م.ع.م
إشارة لقرار الهيئة العامة للشركة العربية الألمانية للتأمين م.ع.م وشركة البسمة التجارية
باجتماعيهما غير العاديين المنعقدين بتاريخ ٢٩/٥/٢٠٠٦ بخصوص دمج الشركتين .
أرجو ان أعلمكم بان معالي وزير الصناعة والتجارة قد وافق بتاريخ ٣٠/١٠/٢٠٠٦ على اندماج
شركة البسمة التجارية ذ.م.م في الشركة العربية الألمانية للتأمين م.ع.م، وشطب تسجيل شركة البسمة
التجارية ذ.م.م ، وان يكون رأسمال الشركة الناتجة عن الدمج "الشركة العربية الألمانية للتأمين م.ع.م"
(١٠,٤٠٠,٦٨٠) دينار .

وتفضلوا بقبول الاحترام،،،

مراقب عام الشركات

د. محمد عباينة



نسخه/ لمعالي رئيس هيئة الأوراق المالية

نسخه/ للسادة بورصة عمان

نسخه/ لمركز إيداع الأوراق المالية

(١)

محضر اجتماع

الهيئة العامة غير العادي

المنعقد عند الساعة الحادية عشرة من يوم الثلاثاء الموافق ٢٠٠٦/١٠/١٠

في فندق كمبينسكي - عمان

عملاً بأحكام المواد (٢٣٠) و (١٧٥) من قانون الشركات رقم (٢٢) لسنة ١٩٩٧ وتعديلاته، عقدت الهيئة العامة للشركة العربية الألمانية للتأمين المساهمة العامة اجتماع غير عادي في تمام الساعة الحادية عشرة من يوم الثلاثاء الموافق ٢٠٠٦/١٠/١٠ في فندق كمبينسكي (Kempinski) - عمان، بناء على الدعوة الموجهة الى المساهمين بتاريخ ٢٠٠٦/٩/٢٦ من اللجنة التنفيذية المشكلة بموجب قرار معالي وزير الصناعة والتجارة الوارد في كتابه رقم م ش/اندماج / ٢١٣٣٦٤ تاريخ ٢٠٠٦/٩/٢٠ لاستكمال إجراءات اندماج شركة البسمة التجارية (شركة مندمجة) بالشركة العربية الألمانية للتأمين (شركة دامجة)، وذلك للنظر في الأمور المبينة في الدعوة واتخاذ القرارات المناسبة بشأنها وهي :-

١- رفع رأسمال الشركة بمبلغ (٣,٢٠٨,٦٨٠) ثلاثة ملايين ومائتان وثمانية آلاف وستمئة وثمانون ديناراً أردنياً ليصبح (١٠,٤٠٠,٦٨٠) عشرة ملايين وأربعمئة ألفا وستمئة وثمانون ديناراً ، وذلك بمقدار قيمة التقييم لشركة البسمة التجارية كشركة مندمجة بالشركة العربية الألمانية للتأمين بحسب التقرير النهائي للجنة الدمج المشكلة بقرار معالي وزير الصناعة والتجارة.

٢- تعديل المادة (٤) من عقد التأسيس والمادة (٤) من النظام الأساسي تبعاً لذلك لتصبح كل منهما كما يلي:- " يتكون رأسمال الشركة من (١٠,٤٠٠,٦٨٠) عشرة ملايين وأربعمئة ألفا وستمئة وثمانون ديناراً مقسمة إلى (١٠,٤٠٠,٦٨٠) عشره ملايين وأربعمئة ألفا وستمئة وثمانون سهماً، قيمة السهم الواحد دينار أردني واحد".



(٢)

٣- اعتماد نتائج إعادة تقدير موجودات ومطلوبات والميزانية الافتتاحية للشركة العربية الألمانية للتأمين الناتجة عن الاندماج.

٤- الموافقة النهائية على الاندماج.

٥- إقرار عقد التأسيس والنظام الأساسي للشركة العربية الألمانية للتأمين الناتجة عن الدمج.

٦- الموافقة على توصية مجلس الإدارة في جلسته الثالثة المنعقدة في ٢٠٠٦/٤/١٥ بانتخاب السيد حازم علي إبراهيم الراسخ ليكون عضوا في مجلس الإدارة اعتبارا من ٢٠٠٦/٤/١٥ ليخلف بنك المؤسسة العربية المصرفية الذي استقال من عضوية المجلس.

وقد حضر الاجتماع (١٨) مساهما من أصل (٤٢٢) مساهما يحملون (٣,٧٨٩,٧٤١) سهما بالأصالة و (٦٠٦,٧٤٥) سهما بالوكالة أي بما مجموعه (٤,٣٩٦,٤٨٦) سهما من رأسمال الشركة الأصلي والمسجل البالغ (٧,١٩٢,٠٠٠) مليون سهم / دينار، أي بما نسبته (٦١ %) من أسهم رأس المال، كما حضر الاجتماع (٦) من أعضاء مجلس الإدارة البالغ عددهم (٧) أعضاء، وكذلك حضر مدقق حسابات الشركة / مكتب إبراهيم العباسي وشركاه.

ترأس الاجتماع سعادة السيد / عيسى عابد الريموني / رئيس اللجنة التنفيذية ، حيث رحب بداية بعطوفة مراقب عام الشركات الدكتور/ محمود العبابنة ومندوبه السيد غسان ضمرة، وبمندوبي عطوفة مدير عام هيئة التأمين السيد / مراد الحاج محمود والسيدة/ سماح شموط، كما رحب بالسادة المساهمين الحضور.

ثم أعلن عطوفة مراقب عام الشركات قانونية الاجتماع بعد الإطلاع على إجراءات الدعوة لهذا الاجتماع واكتمال النصاب القانوني للحضور وفقا لأحكام قانون الشركات، ثم طلب من سعادة رئيس الاجتماع تعيين كاتب للجلسة ومراقبين لفرز الأصوات، حيث قام بتعيين السيد/ باسل الكفيري- المدير المالي في الشركة ليكون كاتباً للجلسة، وتعيين المساهمين الدكتور عبدالله المالكي والسيد وليد حدادين مراقبين لفرز الأصوات.



(٣)

*** بعد ذلك طلب سعادة رئيس الجلسة من السادة المساهمين الحضور البدء في مناقشة بنود جدول الأعمال، حيث قررت الهيئة العامة بشأن كل منها مايلي:-

١- الموافقة بالإجماع على رفع رأسمال الشركة العربية الألمانية للتأمين بمبلغ (٣,٢٠٨,٦٨٠) ثلاثة ملايين ومائتان وثمانية وستمئة وثمانون ديناراً اردنيا ليصبح (١٠,٤٠٠,٦٨٠) ديناراً اردنيا وهو المبلغ نتج عن تقييم صافي أصول وخصوم شركة البسمة التجارية (كشركة مندمجة) بالشركة العربية الألمانية للتأمين (شركة دامجة).

٢- الموافقة بالإجماع على تعديل المادة (٤) من عقد التأسيس والمادة (٤) من النظام الأساسي تبعاً لذلك لتصبح كل منهما كما يلي:- " يتكون رأسمال الشركة من (١٠,٤٠٠,٦٨٠) عشرة ملايين وأربعمائة ألفاً وستمئة وثمانون ديناراً مقسمة إلى (١٠,٤٠٠,٦٨٠) عشرة ملايين وأربعمائة ألفاً وستمئة وثمانون سهماً، قيمة السهم الواحد دينار أردني واحد".

٣- الموافقة بالإجماع على تقديرات موجودات ومطلوبات والميزانية الافتتاحية للشركة العربية الألمانية للتأمين الناتجة عن الاندماج واعتمادها.

٤- الموافقة النهائية بالإجماع على الاندماج لشركة البسمة التجارية (شركة مندمجة) بالشركة العربية الألمانية للتأمين (شركة دامجة).

٥- الموافقة بالإجماع على عقد التأسيس والنظام للشركة العربية الألمانية للتأمين المساهمة العامة المعدل والناتج عن الاندماج.



(٤)

٦- الموافقة بالإجماع على توصية مجلس إدارة الشركة في جلسته الثالثة المنعقدة بتاريخ ٢٠٠٦/٤/١٥ بانتخاب المساهم حازم علي ابراهيم الراسخ عضوا في مجلس الإدارة خلفا لبنك المؤسسة العربية المصرفية الذي استقال من عضوية المجلس، واعتماد عضوية السيد راسخ في المجلس اعتبارا من ٢٠٠٦/٤/١٥.

ولما لم يكن هناك أية أمور أخرى على جدول أعمال الهيئة العامة غير العادي، أعلن سعادة رئيس الاجتماع اختتام أعمال الجلسة مكررا شكره وتقديره لكافة الحضور الكرام.

رئيس الاجتماع

رئيس اللجنة التنفيذية

عيسى عابد الريموني

عطوفة مراقب عام الشركات

الدكتور/محمود العبابنة

كاتب الجلسة

باسل الكفيري



(١)

محضر اجتماع

الهيئة العامة العادي الأول

للشركة العربية الألمانية للتأمين المساهمة العامة

الناتجة عن اندماج شركة البسمة التجارية بها (شركة مندمجة)

المنعقدة عند الساعة الثانية عشرة من يوم الثلاثاء الموافق ٢٠٠٦/١٠/١٠

في فندق كمبينسكي - عمان

عملاً بأحكام المادة (٢٣٢) من قانون الشركات رقم (٢٢) لسنة ١٩٩٧ وتعديلاته، عقدت الهيئة العامة للشركة العربية الألمانية للتأمين المساهمة العامة الناتجة عن اندماج شركة البسمة التجارية بها (شركة مندمجة) اجتماعها العادي الأول بعد الاندماج، وذلك في تمام الساعة الثانية عشرة من ظهر يوم الثلاثاء الموافق ٢٠٠٦/١٠/١٠ في فندق كمبينسكي (Kempinski) - عمان، بناء على الدعوة الموجهة الى المساهمين بتاريخ ٢٠٠٦/٩/٢٦ من اللجنة التنفيذية المشكلة بموجب قرار معالي وزير الصناعة والتجارة الوارد في كتابه رقم م ش/اندماج / ٢١٣٣٦٤ تاريخ ٢٠٠٦/٩/٢٠ لاستكمال إجراءات اندماج شركة البسمة التجارية (شركة مندمجة) بالشركة العربية الألمانية للتأمين (شركة دامجة)، وذلك للنظر في الأمور المبينة في الدعوة واتخاذ القرارات المناسبة بشأنها وهي :-

١- انتخاب مجلس إدارة جديد للشركة العربية الألمانية للتأمين الناتجة عن الاندماج (الشركة الدامجة).

٢- توزيع الأسهم الناتجة عن الاندماج على مساهمي الشركة الدامجة.

٣- إقرار الحسابات المستقلة للشركة الدامجة.

٤- انتخاب مدقق حسابات للشركة الدامجة.



(٢)

وقد حضر الاجتماع (١٨) مساهما من أصل (٤٢٢) مساهما يحملون (٣,٧٨٩,٧٤١) سهما بالأصالة و (٦٠٦,٧٤٥) سهما بالوكالة أي بما مجموعه (٤,٣٩٦,٤٨٦) سهما من رأسمال الشركة الأصلي والمسجل البالغ (٧,١٩٢,٠٠٠) مليون سهم / دينار، أي بما نسبته (٦١ %) من أسهم رأس المال، كما حضر الاجتماع (٦) من أعضاء مجلس الإدارة البالغ عددهم (٧) أعضاء، وكذلك حضر مدقق حسابات الشركة / مكتب إبراهيم العباسي وشركاه.

ترأس الاجتماع سعادة السيد / عيسى عابد الريموني / رئيس اللجنة التنفيذية ، حيث رحب بداية بعطوفة مراقب عام الشركات الدكتور / محمود العبابنة ومندوبه السيد غسان ضمرة، وبمندوبي عطوفة مدير عام هيئة التأمين السيد / مراد الحاج محمود والسيدة / سماح شموط، كما رحب بالسادة المساهمين الحضور.

ثم أعلن عطوفة مراقب عام الشركات قانونية الاجتماع بعد الإطلاع على إجراءات الدعوة لهذا الاجتماع واكتمال النصاب القانوني للحضور وفقا لأحكام قانون الشركات، ثم طلب من سعادة رئيس الاجتماع تعيين كاتب للجلسة ومراقبين لفرز الأصوات، حيث قام بتعيين السيد / باسل الكفيري - المدير المالي في الشركة ليكون كاتباً للجلسة، وتعيين المساهمين الدكتور عبدالله المالكي والسيد وليد حدادين مراقبين لفرز الأصوات.

بعد ذلك طلب رئيس الاجتماع من السادة المساهمين لحضور البدء في مناقشة بنود جدول الأعمال، حيث قررت الهيئة العامة بشأن كل منها ما يلي:-



(٣)

أولاً:- انتخاب مجلس إدارة للشركة الناتجة عن الاندماج:

قررت الهيئة العامة الموافقة بالإجماع وبالتزكية على انتخاب السادة المساهمين المبينة أسمائهم أدناه أعضاء في مجلس إدارة الشركة العربية الألمانية للتأمين المساهمة العامة (الشركة الدامجة) الناتجة عن اندماج شركة البسمة التجارية (شركة مندمجة) بها وذلك اعتباراً من تاريخ ٢٠٠٦/١٠/١٠ وهم:-

- ١- سعادة السيد عيسى عابد عبد الرحيم الريموني.
- ٢- السيد محمد سعيد عبد الغني عرفة.
- ٣- السيد عاطف علي محمد قندس.
- ٤- السادة المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي.
- ٥- السيد إيلين فهد سليمان حداد.
- ٦- السيد حازم علي إبراهيم الراسخ.
- ٧- شركة سارينا مارين انشورانس .

ثانياً:- توزيع الأسهم الناتجة عن الاندماج على المساهمين.

قررت الهيئة العامة الموافقة بالإجماع على إضافة المبلغ الناتج عن الاندماج الى رأسمال الشركة العربية الألمانية للتأمين (٧,١٩٢,٠٠٠) ديناراً وذلك بما نسبته حوالي ٤٤% من أسهم كل مساهم كما هي بتاريخ ٢٠٠٦/١٠/١٠، كما قررت الهيئة العامة تفويض مجلس إدارة الشركة بالتصرف المناسب بأية كسور في الأسهم التي تنتج عن توزيع النسب المؤوية.



ثالثاً:- إقرار الحسابات المستقلة للشركة الدامجة.

قررت الهيئة العامة الموافقة على الحسابات المستقلة للشركة العربية للتأمين الناتجة عن الاندماج (الشركة الدامجة) المتضمنة البيانات المالية الموجودات والمطلوبات وحقوق المساهمين والميزانية العمومية الموحدة للشركة كما هي في ٢٠٠٦/٧/١.

رابعاً:- انتخاب مدقق حسابات الشركة الناتجة عن الاندماج:-

قررت الهيئة العامة الموافقة بالاجماع على انتخاب السادة ابراهيم العباسي وشركاه مدقق حسابات الشركة العربية الألمانية للتأمين المساهمة العامة الناتجة عن الاندماج (الشركة الدامجة) وذلك اعتباراً من تاريخ ٢٠٠٦/١٠/١٠، وتفويض مجلس الإدارة بتحديد أتعابه.

عطوفة مراقب عام الشركات

رئيس الاجتماع

رئيس اللجنة التنفيذية

عيسى عابد الريموني

الدكتور/محمود العبابنة

كاتب الجلسة

باسل الكفيري



شركة البسمة التجارية

Al- Basmah Trading Company

P.O Box 2730 Amman 11953 Jordan

E-mail: Basmah_Weare@yahoo.com



محضر اجتماع الهيئة العامة غير العادي لشركة البسمة التجارية ذ.م.م

المنعقد عند الساعة الواحدة من بعد ظهر يوم الثلاثاء الموافق ٢٠٠٦/١٠/١٠

عملا بأحكام المواد ٢٣٠ من قانون الشركات الاردني رقم ٢٢ لسنة ١٩٩٧ وتعديلاته، عقدت الهيئة العامة لشركة البسمة التجارية ذات المسؤولية المحدودة اجتماع غير عادي في تمام الساعة الواحدة من بعد ظهر يوم الثلاثاء الموافق ٢٠٠٦/١٠/١٠ في مقر الشركة بناء على الدعوة الموجهة الى الشركاء بتاريخ ٢٠٠٦/٩/٣٠ من رئيس اللجنة التنفيذية المشكلة بموجب قرار معالي وزير الصناعة والتجارة الوارد في كتابه رقم م ش /اندماج / ٢١١٣٦٤ تاريخ ٢٠٠٦/٩/٢٠ لاستكمال إجراءات اندماج شركة البسمة التجارية (شركة مندمجة) بالشركة العربية الألمانية للتأمين (شركة دامجة)، وذلك للنظر في الأمور المبينة في الدعوة واتخاذ القرارات المناسبة بشأن كل منها.

الحضور:-

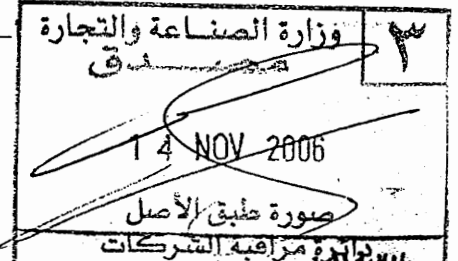
حضر الشريك/ عضو الهيئة العامة سعادة السيد عيسى عابد الريموني وحضر عن الشريك عضو الهيئة العامة للشركة العربية الألمانية للتأمين ممثلها السيدة / إيلين فهد حداد، كما حضر المدير التنفيذي للشركة السيد / حسين القيام.

وقائع الجلسة :-

افتتحت الجلسة وتم انتخاب سعادة عيسى الريموني رئيسا للجلسة والسيد صالح القيام كاتباً للجلسة .

تم استعراض جدول الاعمال الوارد في الدعوة للاجتماع المتضمن مايلي:-

- الاطلاع على عقد تأسيس الشركة الناتجة عن الدمج ونظامها الأساسي المعدل سندا لاحكام القانون بتعديل المادة ٤ من النظام والعقد ليصبح على النحو التالي :-



شركة البسمة التجارية

Al- Basmah Trading Company

P.O Box 2730 Amman 11953 Jordan

E-mail: Basmah_Weare@yahoo.com



" يتكون رأسمال الشركة من (١٠,٤٠٠,٦٨٠) عشرة ملايين وأربعمائة ألفا وستمائة وثمانون ديناراً مقسمة إلى (١٠,٤٠٠,٦٨٠) عشره ملايين وأربعمائة ألفا وستمائة وثمانون سهماً، قيمة السهم الواحد دينار أردني واحد".

ب- الاطلاع على اعادة تقدير موجودات شركة البسمة التجارية ومطلوباتها والميزانية الافتتاحية للشركة الناتجة عن الدمج واقرارها .

ج- الموافقة النهائية على الدمج .

*** ولدى انتهاء المناقشة والتداول تقرر بالاجماع ما يلي :-

١. الموافقة على عقد التأسيس والنظام الاساسي للشركة الناتجة عن الدمج في

المادة الرابعة منه ليصبح على النحو التالي :-

" يتكون رأسمال الشركة من (١٠,٤٠٠,٦٨٠) عشرة ملايين وأربعمائة ألفا وستمائة وثمانون ديناراً مقسمة إلى (١٠,٤٠٠,٦٨٠) عشره ملايين وأربعمائة ألفا وستمائة وثمانون سهماً، قيمة السهم الواحد دينار أردني واحد".

٢. إقرار نتائج إعادة تقدير موجودات شركة البسمة التجارية ومطلوباتها

والميزانية الافتتاحية للشركة الناتجة عن الدمج .

٣. الموافقة النهائية على الدمج، وتصبح شركة البسمة التجارية من بعد لترات وفعة

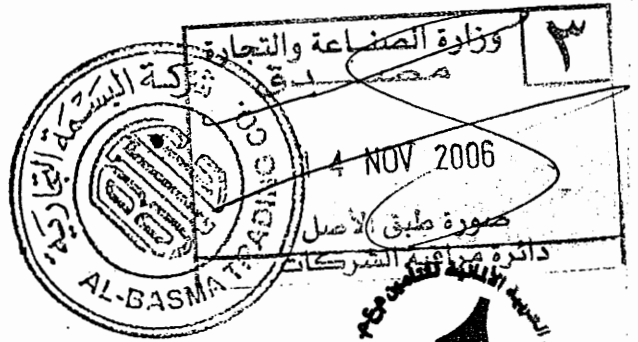
عضو هيئة عامة
الشركة العربية الألمانية للتأمين تمثلها

السيدة / ايلين فهد حداد

كاتب الجلسة

حسين القيام

-٢-



شركة البسمة التجارية
Al- Basmah Trading Company



ص.ب 2730 P.O.Box عمان 11953 Amman - تلفون: 5538835 Tel. - فاكس: 5512313 Fax.

محضر اجتماع
هيئة المديرين الرابع لعام ٢٠٠٦
المنعقد عند الساعة الحادية عشرة من يوم الأربعاء الموافق ٢٠٠٦/٦/١٤

الحضور :

حضر الاجتماع السادة :

سعادة السيد / عيسى عابد الريموني - رئيس هيئة المديرين.

السيد / رائد عيسى الريموني - عضو هيئة المديرين.

وتغيب عن حضور الجلسة السيدة / ايلين حداد - نائب رئيس هيئة المديرين بسبب وجودها خارج البلاد.
وقام بأعمال امانة سر الاجتماع السيد / حسين الفياض - المدير التنفيذي لشركة البسمة التجارية .

وقائع الاجتماع :-

اندماج شركة البسمة التجارية مع الشركة العربية الألمانية للتأمين .

تابعت هيئة المديرين ما تم من إجراءات تجاه اندماج شركة البسمة التجارية مع الشركة العربية الألمانية للتأمين، وقد أخذت هيئة المديرين علماً بأن مجلس إدارة الشركة العربية الألمانية للتأمين قد قرر في محضر اجتماعه المنعقد بتاريخ ٢٠٠٦/٥/٣١ تفويض رئيس مجلس الإدارة / السيد عيسى عابد الريموني باستكمال إجراءات الاندماج والتوقيع نيابة عن مجلس الإدارة على أية إجراءات و /أو مراسلات و /أو معاملات رسمية تتطلبها عملية دمج شركة البسمة التجارية (كشركة دامجة) بالشركة العربية الألمانية للتأمين



شركة البسمة التجارية
Al- Basmah Trading Company



ص.ب 2730 عمان P.O.Box 2730 - Amman 11953 - تلفون: 5538835 - فاكس: 5512313 Fax.

(كشركة دامجة) بما فيها التوقيع على عقد الاندماج وتحديد تاريخ الدمج النهائي . وكانت
الهيئة العامة لشركة البسمة التجارية قد قررت في اجتماعها غير العادي المنعقد بتاريخ
٢٠٠٦/٥/٢٩ تفويض رئيس هيئة المديرين/ السيد عيسى عابد الريموني بالتوقيع على عقد
الاندماج واتخاذ كافة الإجراءات اللازمة للاندماج .
وحيث أنه من غير الجائز أن يكون نفس الشخص مفوضا بالتوقيع على عقد الاندماج ممثلا
للشركتين المندمجتين فقد قررت هيئة المديرين :-
تفويض عضو هيئة المديرين السيد / رائد عيسى الريموني بالتوقيع على عقد الاندماج عن
شركة البسمة التجارية وأية إجراءات و / أو معاملات تتطلبها عملية الاندماج .
ولما لم يكن هناك أية أمور أخرى ، فقد انتهى الاجتماع عند الساعة الثانية عشرة من نفس
اليوم.

رئيس هيئة المديرين

عيسى عابد الريموني

عضو هيئة المديرين

رائد عيسى الريموني

أمين سر الاجتماع

حسين القيام





الشركة العربية الألمانية للتأمين م.م.
ARAB GERMAN INSURANCE CO. LTD.

(١)

محضر اجتماع

الهيئة العامة غير العادي

المنعقد عند الساعة الحادية عشرة من يوم الثلاثاء الموافق ٢٠٠٦/٥/٣٠

في فندق كمبنسكي - عمان

عملاً بأحكام المواد (١٧٢) و (١٧٥) من قانون الشركات رقم (٢٢) لسنة ١٩٩٧ وتعديلاته، عقدت الهيئة العامة للشركة العربية الألمانية للتأمين المساهمة العامة اجتماع غير عادي في تمام الساعة الحادية عشرة من يوم الثلاثاء الموافق ٢٠٠٦/٥/٣٠ في فندق كمبنسكي (Kempinski) - عمان، بناءً على الدعوة الموجهة الى المساهمين بتاريخ ٢٠٠٦/٥/١٦ وذلك للنظر في ما أوصى به مجلس إدارة الشركة في جلسته الرابعة لعام ٢٠٠٦ المنعقدة بتاريخ ٢٠٠٦/٥/١١ بدعوة الهيئة العامة الى اجتماع غير عادي، للنظر في الأمور المبينة أدناه واتخاذ القرارات المناسبة بشأنها و هي :

١- دمج شركة البسمة التجارية ذات المسؤولية المحدودة (الشركة التابعة) بالشركة العربية الألمانية للتأمين المساهمة المحدودة والسير بالإجراءات اللازمة حسب الأصول المتبعة والقوانين النافذة ذات العلاقة.

٢- رفع رأسمال الشركة العربية الألمانية للتأمين بما لا يقل عن قيمة تقييم صافي أصول وخصوم شركة البسمة التجارية عملاً بأحكام المادة (٢٢٢) من قانون الشركات الأردني النافذ.

٣- تعديل البند (رابعاً) من عقد التأسيس والبند (رابعاً) من النظام الأساسي تبعاً لإجراءات الدمج ورفع رأس المال.

٤- شراء الشركة العربية الألمانية للتأمين لأسهم الخزينة وبيع تلك الأسهم وفقاً لأحكام القوانين النافذة المفعول ذات العلاقة.





الشركة العربية الألمانية للتأمين م.م.ع.
ARAB GERMAN INSURANCE CO. LTD.

(٢)

وقد حضر الاجتماع (٢٥) مساهماً من أصل (٤٢٢) مساهماً يحملون (٤,٦٢٥,٤١٨) سهماً بالأصالة و (٣٥٣,٥٩٧) سهماً بالوكالة أي بما مجموعه (٤,٩٧٩,٠١٥) سهماً من رأسمال الشركة الأصلي والمسجل البالغ (٧,١٩٢,٠٠٠) مليون سهم / دينار، أي بما نسبته (٦٩ %) من أسهم رأس المال، كما حضر الاجتماع (٥) من أعضاء مجلس الإدارة البالغ عددهم (٧) أعضاء، وكذلك حضر مدقق حسابات الشركة / مكتب إبراهيم العباسي وشركاه.

ترأس الاجتماع سعادة السيد / عيسى عابد الريموني / رئيس مجلس الإدارة ، حيث رحب بداية بمندوب عطوفة مراقب عام الشركات السيد/ متعب العبدلات، وبمندوبي عطوفة مدير عام هيئة التأمين السيد / مراد الحاج محمود والسيدة/ رند سامي، كما رحب بالسادة المساهمين الحضور. ثم أعلن السيد/ متعب العبدلات / مندوب عطوفة مراقب عام الشركات قانونية الاجتماع بعد الإطلاع على قرار مجلس إدارة الشركة وعلى إجراءات الدعوة لهذا الاجتماع واكتمال النصاب القانوني للحضور وفقاً لأحكام قانون الشركات، ثم طلب من سعادة رئيس الاجتماع تعيين كاتب للجلسة ومراقبين لفرز الأصوات، حيث قام بتعيين السيد/ جمال راغب- المدير الإداري في الشركة ليكون كاتباً للجلسة، وتعيين المساهمين الدكتور عبدالله المالكي والسيد وليد حدادين مراقبين لفرز الأصوات.

بعد ذلك أوضح سعادة رئيس الاجتماع موضوع الاجتماع على النحو المبين سابقاً، وبين المساهمين بأن شركة البسمة التجارية ذات مسؤولية محدودة مسجلة لدى وزارة الصناعة والتجارة منذ ١٩٨٦/٣/٢٦، ونقلت ملكيتها الى الشركة العربية الألمانية للتأمين اعتباراً من تاريخ ٢٥/١١/٢٠٠١ ومن غاياتها حالياً تملك العقارات وتأجيرها، وهي تمتلك حالياً مجمعين تجاريين هما مجمع النعمان التجاري في شارع وصفي النل مقابل مبنى جبيري المركزي، ومجمع ستراند - الشميساني شارع عبد الحميد شرف (النقابات) وجميع مكاتبيها مؤجرة، وتبلغ موجودات الشركة حسب السجلات المالية (٦,٢٥١,٢٤٩) ديناراً ومطلوباتها ببلغ (٢,٤٦٢,١٨٨) ديناراً، وأنه بعد انتهاء عملية الدمج وفق المقتضيات القانونية سوف تضم موجودات ومطلوبات الشركة بعد تقييمها من قبل لجنة تشكيلها وزارة الصناعة والتجارة/مراقبة الشركات الى الشركة العربية الألمانية للتأمين، واستخدام المبلغ الذي سينتج عن تقييم صافي





الشركة العربية الألمانية للتأمين م.م.
ARAB GERMAN INSURANCE CO. LTD.

(٣)

الأصول والخصوم لشركة البسمة في رفع رأسمال الشركة العربية الألمانية للتأمين البالغ حالياً (٧,١٩٢,٠٠٠) دينار أردني، وتوزيع الزيادة في رأس المال الناتج عن الدمج النهائي على المساهمين في الشركة العربية الألمانية للتأمين بنسبة أسهمهم فيها وذلك بعد أن يعرض الموضوع على الهيئة العامة في اجتماع غير عادي سيتم الدعوة له بعد انتهاء عملية الدمج.

*** وبعد المناقشة قررت الهيئة العامة في اجتماعها غير العادي الموافقة بالإجماع على ما يلي:-

١- الموافقة بالإجماع على دمج شركة البسمة التجارية ذات المسؤولية المحدودة (كشركة مندمجة) عن طريق ضمها الى الشركة العربية الألمانية للتأمين (كشركة دامجة) وفقاً لأحكام اندماج الشركات في قانون الشركات النافذ المفعول رقم (٢٢) لسنة (١٩٩٧) وتعديلاته، وتفويض مجلس إدارة الشركة بالتسيير في الإجراءات التنفيذية اللازمة للدمج وفق مقتضيات القانون بما فيها الموافقة على مشروع عقد الإندماج والتوقيع على عقد الإندماج النهائي وتحديد تاريخ الدمج النهائي.

٢- الموافقة بالإجماع على رفع رأسمال الشركة العربية الألمانية للتأمين البالغ حالياً (٧,١٩٢,٠٠٠) دينار أردني بالمبلغ الذي سينتج عن تقييم صافي أصول وخصوم شركة البسمة التجارية طبقاً لأحكام التقييم المنصوص عليها في قانون الشركات النافذ والأنظمة والتعليمات الصادرة بموجبه، وتوزيع الزيادة في رأس المال الناتج عن الدمج النهائي على المساهمين في الشركة العربية الألمانية للتأمين بنسبة أسهمهم فيها، وتعديل النصوص المتعلقة برأس المال في عقد التأسيس والنظام الأساسي للشركة على أن يعرض الموضوع على الهيئة العامة في اجتماع غير عادي آخر يتم الدعوة له بعد انتهاء عملية الدمج لاتخاذ القرارات المناسبة في حينه.





الشركة العربية الألمانية للتأمين م.م.
ARAB GERMAN INSURANCE CO. LTD.

(٤)

٣- الموافقة بالإجماع على قيام الشركة العربية الألمانية للتأمين بشراء أسهم الخزينة وبيعها وفقاً لأحكام القوانين ذات العلاقة النافذة المفعول، وتفويض مجلس الإدارة بذلك.

ولما لم يكن هناك أية أمور أخرى على جدول أعمال الهيئة العامة غير العادي، أعلن سعادة رئيس الاجتماع اختتام أعمال الجلسة مكرراً شكره وتقديره لكافة الحضور الكرام.

رئيس الاجتماع

رئيس مجلس الإدارة

عيسى عابد الريموني

مندوب

عطوفة مراقب عام الشركات

متعب العبدلات

كاتب الجلسة

جمال راغب





الشركة العربية الألمانية للتأمين (م.ع.م)
الميزانية العمومية الموحدة (الإفتتاحية) كما في 01/07/2006

المطلوبات وحقوق المساهمين	دينار أردني
---------------------------	-------------

البنوك الدائنة	228,396
قرض قصير الأجل	250,000
الذمم الدائنة	593,138
ذمم شركات التأمين الدائنة	5,669,371
مخصصات مختلفة	405,600
مطلوبات أخرى	644,166
جاري المركز والفروع	0

المخصصات الفنية :

صافي مخصص الأقساط غير المكتسبة	3,034,781
صافي مخصص الادعاءات	1,882,089
صافي المخصص الحسابي	604,177

مجموع المخصصات الفنية	5,521,047
-----------------------	-----------

مجموع المطلوبات	13,311,718
-----------------	------------

قرض طويل الأجل	2,092,794
----------------	-----------

حقوق المساهمين:

رأس المال المصرح به والمدفوع	10,400,680
أسهم خزينة	(355,184)
احتياطي اجباري	481,005
احتياطي اختياري	222,041
مجموع حقوق المساهمين	10,748,542

مجموع المطلوبات وحقوق الملكية	26,153,054
-------------------------------	------------

إلى المركز

المراجعة

مختصة

مختصة





الشركة العربية الألمانية للتأمين (م.ع.م)
الميزانية العمومية الموحدة (الإفتتاحية) كما في 01/07/2006

الموجودات	دينار أردني
-----------	-------------

ارصدة لدى البنوك	475,124
الذمم المدينة - بالصافي	5,723,688
ذمم شركات التأمين المدينة	1,536,615
شيكات برسم التحصيل و أوراق قبض	256,210

الاستثمارات:

ودائع لدى البنوك	2,551,520
موجودات مالية للمتاجرة	1,171,485
موجودات مالية متوفرة للبيع	4,291,681
استثمارات في شركات زميلة	9,202
استثمارات في شركات تابعة	42,608
استثمارات عقارية	6,680,093

14,746,589

مجموع الاستثمارات

517,223

موجودات أخرى

2,897,605

موجودات ثابتة - بالصافي

26,153,054

مجموع الموجودات

رئيس اللجنة - مراقب عام

م.ع.م

عضو
حسان صغندر

عضو
صباح
صباح عبد الوكيل

م.ع.م

م.ع.م

عضو
م.ع.م

عضو
أحمد الزكركس

م.ع.م



عضو
بشرا عبد الحيات

م.ع.م



المملكة الأردنية الهاشمية
وزارة الصناعة والتجارة
دائرة مراقبة الشركات



Ref No:

Date:

السيد المحترم السيد محمد

الموافق:

٢٠٧٥

الرقم: م ش/٣٠٧/١

التاريخ: ٢٠٠٦/١٠/٣٠

لمن يهمه الأمر

الرقم الوطني للمنشأه : (٢٠٠٠٠٥٩٢٢)

إستنادا للوثائق المحفوظة لدى مراقبة الشركات في وزارة الصناعة والتجارة فإن شركة (العربية الالمانية للتأمين)

مسجلة لدينا في سجل الشركات مساهمة عامة تحت الرقم (٣٠٧) بتاريخ ١٩٩٦/٠١/١٦ برأس مال ١٠٤٠٠٦٨٠ دينار أردني

وقد وردنا محضر يفيد أن الهيئة العامة بالاجتماع والمنعقد بتاريخ ٢٠٠٦/١٠/١٠ قد قررت انتخاب مجلس ادارة مكون من السادة :

سعادة السيد عيسى عابد عبدالرحيم الريموني

السيد محمد سعيد عبدالغني عرفة

شركة سارينا مارين انشورانس سيرفيز ليمتد ويمثلها السيد حسان عبداللطيف دكروب

السيد حازم علي ابراهيم راسخ

السيدة ايلين فهد سليمان حداد

المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي

السيد عاطف علي محمد قندس

وقد وردنا محضر يفيد أن مجلس الادارة قد قرر بتاريخ ٢٠٠٦/١٠/١٠ انتخاب رئيس ونائب الرئيس :

سعادة السيد عيسى عابد عبدالرحيم الريموني / رئيس مجلس ادارة

السيد محمد سعيد عبدالغني عرفة / نائب رئيس مجلس ادارة

وقد وردنا محضر يفيد أن مجلس الادارة بالاجتماع والمنعقد بتاريخ ٢٠٠٦/١٠/١٠ قد قرر ما يلي :

- تكون صلاحيات التوقيع عن الشركة لرئيس مجلس الادارة و/او نائبه عند غيابه والمدير العام السيد رائد الريموني ولموظفي الشركة المفوضين بالتوقيع عن الشركة وفق الصلاحيات التالية:

المفوضون بالتوقيع عن الشركة كما يلي:

أ- الامور الادارية والقضائية وعقود التأمين موقع من قبل المدير العام او من يفوضه

ب- الامور المالية:

١- المبالغ لغاية (٥٠٠٠) خمسة آلاف دينار توقع من :

نائب المدير العام للشؤون المالية والادارية مع اي من نواب او مساعدي المدير العام ويوقع عن نائب المدير العام للشؤون المالية والادارية في حالة غيابه المدير المالي

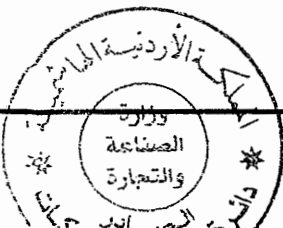
٢- المبالغ لغاية (٢٠٠٠) عشرون الف دينار توقع من :

هاتف: ٥٦٢٩٠٣٠ - ٥٦٥٦٤٤٤ - فاكس: ٥٦٠٧٠٥٨

ص.ب ١١١٨١ عمان ٢٠١٩ - الأردن

Tel. 5629030 - 5656444 - Fax. 5607058

P.O Box 11181 Amman 2019 - Jordan





المملكة الأردنية الهاشمية
وزارة الصناعة والتجارة
دائرة مراقبة الشركات



Ref No:

الرقم: م ش/١/٣٠٧

Date:

الموافق:

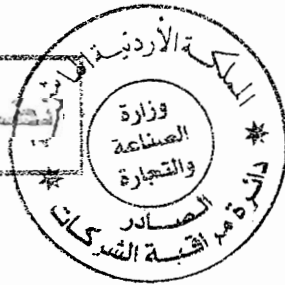
التاريخ: ٣٠/١٠/٢٠٠٦

رئيس مجلس الادارة او نائب رئيس مجلس الادارة في حال غياب رئيس المجلس مع المدير العام، ويعتمد توقيع المدير العام مع نائب المدير العام للشؤون المالية والادارية وفي حال غيابه المدير المالي، وفي حال غياب المدير العام يوقع نائب المدير العام مع نائب المدير العام للشؤون المالية والادارية وفي حال غيابه المدير المالي
٢ - المبالغ التي تزيد عن (٢٠٠٠٠) عشرون الف دينار
يوقع رئيس مجلس الادارة وفي حالة غيابه نائب رئيس مجلس الادارة او من يفوضه من اعضاء المجلس مع المدير العام مجتمعة او نائب المدير العام في حال غياب المدير العام
٣ - رهن السيارات وبيعها وشراؤها وفك الرهن يوقع عنها المدير العام او من يفوضه لهذه الغاية
٤ - يتم التعامل والتوقيع مع البنك بخصوص الاستثمارات وما يترتب عليها من معاملات بنكية في الاقراض وفي كشف الحساب كل من رئيس مجلس الادارة او في حال غيابه نائب رئيس مجلس الادارة مع المدير العام .

وان الشركة لازالت قائمة حسب سجلاتنا حتى تاريخه
اعطيت هذه الشهادة بناء على طلب الشركة

مراقب عام الشركات
د. محمود عباينة

معد الشهادة: احمد عكاه
مصدر الشهادة: بل سليمان



هاتف: ٥٦٢٩٠٣٠ - ٥٦٥٦٤٤٤ - فاكس: ٥٦٠٧٠٥٨

ص.ب ١١١٨١ عمان ٢٠١٩ - الأردن

Tel. 5629030 - 5656444 - Fax. 5607058

P.O Box 11181 Amman 2019 - Jordan



شركة العربية الالمانية للتأمين

المساهمة العامة المحدودة

عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

المالية الموحدة وتقرير المحاسب القانوني المستقل

ة من 1 تموز 2006 حتى 31 كانون الاول 2006

بيانات مالية مدققة

AUDITED FINANCIAL STATEMENTS

الشركة العربية الالمانية للتأمين

المساهمة العامة المحدودة

عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

البيانات المالية الموحدة وتقرير المحاسب القانوني المستقل

للفترة من 1 تموز 2006 حتى 31 كانون الاول 2006

بيانات مالية مدققة

AUDITED FINANCIAL STATEMENTS

الشركة العربية الالمانية للتأمين

المساهمة العامة المحدودة

عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

فهرس المحتويات

الصفحة

1	تقرير المحاسب القانوني المستقل
2-3	الميزانية العامة الموحدة كما في 31 كانون الاول 2006 (بيان أ)
4	بيان الدخل الموحد للفترة من 1 تموز 2006 حتى 31 كانون الاول 2006 (بيان ب)
5	بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد للفترة من 1 تموز 2006 حتى 31 كانون الاول 2006 (بيان ج)
6	بيان التدفقات النقدية الموحد للفترة من 1 تموز 2006 حتى 31 كانون الاول 2006 (بيان د)
7-9	حساب أرباح (خسائر) الاكتتاب لأعمال التأمين على الحياة للفترة من 1 تموز 2006 حتى 31 كانون الاول 2006 (بيان هـ)
10-12	حساب أرباح (خسائر) الاكتتاب لأعمال التأمينات العامة داخل الاردن للفترة من 1 تموز 2006 حتى 31 كانون الاول 2006 (بيان و)
13-15	حساب أرباح (خسائر) الاكتتاب لأعمال التأمينات العامة خارج الاردن للفترة من 1 تموز 2006 حتى 31 كانون الاول 2006 (بيان ز)
16-32	ايضاحات حول البيانات المالية الموحدة
<u>ملحق</u>	
1	بيان موجودات ومطلوبات فرع الحياة كما في 31 كانون الاول 2006

بيانات مالية مدققة

AUDITED FINANCIAL STATEMENTS

تقرير المحاسب القانوني المستقل



تقرير المحاسب القانوني المستقل

451 0701

الى السادة المساهمين في
الشركة العربية الألمانية للتأمين المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

تقرير حول البيانات المالية الموحدة :

قمنا بتدقيق البيانات المالية الموحدة المرفقة للشركة العربية الألمانية للتأمين المساهمة العامة المحدودة والتي تشمل الميزانية العامة الموحدة كما في 31 كانون الأول 2006 وبيان الدخل الموحد وبيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد وبيان التدفقات النقدية الموحد للفترة من 1 تموز 2006 حتى 31 كانون الأول 2006 وملخصاً للسياسات المحاسبية الهامة ، وإيضاحات تفسيرية أخرى.

مسؤولية الادارة عن البيانات المالية الموحدة :

ان الادارة مسؤولة عن اعداد هذه البيانات المالية الموحدة وعرضها بصورة عادلة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية ، ووفق الاسس المبينة في الايضاح (3) وتشمل هذه المسؤولية التصميم والتطبيق والاحتفاظ برقابة داخلية لاعداد وعرض البيانات المالية الموحدة بصورة عادلة ، تخلو من أخطاء جوهرية ، سواء أكانت ناشئة عن احتيال أو خطأ ، وتشمل مسؤولية الادارة أيضاً اختيار واتباع سياسات محاسبية مناسبة والقيام بتقديرات محاسبية معقولة حسب الظروف

لم نقم بتدقيق حسابات الفرع الخارجي - قبرص كما في 31 كانون الأول 2006 ، حيث أن اجمالي موجوداتها المدرجة ضمن البيانات المالية الموحدة المرفقة بلغت 727,145 دينار اردني واجمالي خسائرها (49,722) دينار اردني وصافي خسائرها (58,612) دينار اردني لسنة 2006 ، حيث تم تزويدنا بالتقرير الصادر عن المدقق الخارجي وكان تقريره نظيفاً مع وجود الفقرة الايضاحية المشار اليها في ايضاح رقم (32) .

مسؤولية المحاسب القانوني :

ان مسؤوليتنا هي ابداء رأي حول هذه البيانات المالية الموحدة استناداً الى تدقيقنا وتقرير مدقق الحسابات الاخر ، وقد قمنا بتدقيقنا وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق ، وتتطلب تلك المعايير أن نتقيد بمتطلبات قواعد السلوك المهني وأن نقوم بتخطيط واجراء التدقيق للحصول على تأكيد معقول فيما اذا كانت البيانات المالية الموحدة خالية من أخطاء جوهرية .

يتضمن التدقيق القيام باجراءات للحصول على أدلة تدقيق للمبالغ والافصاحات في البيانات المالية الموحدة ، تستند الاجراءات المختارة الى تقدير المحاسب القانوني ، بما في ذلك تقييم مخاطر الاخطاء الجوهرية في البيانات المالية الموحدة ، سواء كانت ناشئة عن احتيال أو عن خطأ . وعند القيام بتقييم تلك المخاطر يأخذ المحاسب القانوني في الاعتبار اجراءات الرقابة الداخلية للشركة والمتعلقة بالاعداد والعرض العادل للبيانات المالية الموحدة ، وذلك لتصميم اجراءات تدقيق مناسبة حسب الظروف ، وليس لابداء رأي حول فعالية الرقابة الداخلية . ويتضمن التدقيق كذلك تقييم ملاءمة السياسات المحاسبية المتبعة ، ومعقولة التقديرات المحاسبية المعدة من الادارة ، وكذلك تقييم العرض الاجمالي للبيانات المالية الموحدة .

نعتقد أن أدلة التدقيق التي حصلنا عليها كافية ومناسبة لتوفر أساساً لرأينا الخاص بالتدقيق .

الرأي :

برأينا واستناداً الى رأي مدقق حسابات الفرع الخارجي - قبرص ، ان البيانات المالية الموحدة تعرض بعدالة من جميع النواحي الجوهرية المركز المالي الموحد للشركة العربية الألمانية للتأمين المساهمة العامة المحدودة كما في 31 كانون الاول 2006 وأدائها المالي الموحد وتدفقاتها النقدية الموحدة للفترة من 1 تموز 2006 حتى 31 كانون الاول 2006 ، وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية المعتمدة في إيضاح رقم (3).

تقرير حول المتطلبات القانونية

عملاً بأحكام قانون الشركات الأردني رقم (22) لسنة 1997 والقوانين المعدلة له ، فقد حصلنا على المعلومات والإيضاحات التي رأيناها ضرورية لأداء مهمتنا ، كما تحتفظ الشركة بقيود وسجلات محاسبية منظمة بصورة أصولية وان البيانات المالية الموحدة المرفقة والبيانات المالية الموحدة الواردة في تقرير مجلس الإدارة متفقة معها .

استناداً الى كل ما تقدم فأننا نوصي الهيئة العامة المصادقة على البيانات المالية الموحدة المرفقة مع الاخذ بالاعتبار الفقرة الايضاحية الواردة في تقرير مدقق حسابات الفرع الخارجي - قبرص والمبينة في إيضاح رقم (32) .

عن ابراهيم العباسي وشركاه



أحمد محمد العباسي

إجازة رقم 710

عمان في 28 شباط 2007

البيانات المالية

الشركة العربية الالمانية للتأمين المساهمة العامة المحدودة

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

الميزانية العامة الموحدة كما في 31 كانون الاول 2006

بيان أ

		31 كانون الاول 2006		
الموجودات	ايضاح	داخل الاردن	خارج الاردن	المجموع
		دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني
أرصدة لدى البنوك	4	10,685	91,342	102,027
الذمم المدينة - بالصادفي	5	5,764,213	159,669	5,923,882
ذمم شركات التأمين المدينة	6	1,426,393	-	1,426,393
الشيكات برسم التحصيل واوراق القبض	7	483,294	-	483,294
الاستثمارات				
ودائع لدى البنوك	8	2,347,160	106,811	2,453,971
موجودات مالية للمتاجرة	9	996,681	-	996,681
موجودات مالية متوفرة للبيع	10	3,558,010	-	3,558,010
استثمارات في شركات تابعة	11	15,000	-	15,000
استثمارات عقارية	12	5,897,848	-	5,897,848
مجموع الاستثمارات		12,814,699	106,811	12,921,510
موجودات اخرى	13	378,751	500	379,251
موجودات ثابتة - بالصادفي	14	3,460,395	368,823	3,829,218
مباني تحت الانشاء	15	558,534	-	558,534
مجموع الموجودات		24,896,964	727,145	25,624,109

ان الايضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذا البيان

الشركة العربية الألمانية للتأمين المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

تابع بيان أ

الميزانية العامة الموحدة كما في 31 كانون الاول 2006

		31 كانون الاول 2006		
المطلوبات وحقوق الملكية	ايضاح	داخل الاردن	خارج الاردن	المجموع
		دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني
البنوك الدائنة	16	1,391,571	-	1,391,571
قروض قصيرة الاجل	17	250,000	-	250,000
الذمم الدائنة	18	1,856,372	-	1,856,372
نعم شركات التأمين الدائنة	19	2,963,975	-	2,963,975
مخصصات مختلفة	20	440,397	-	440,397
مطلوبات اخرى	21	318,434	2,314	320,748
جاري المركز والفروع		(581,497)	581,497	-
المخصصات الفنية				
صافي مخصص الاقساط غير المكتسبة		3,353,881	-	3,353,881
صافي مخصص الادعاءات		1,628,626	-	1,628,626
صافي المخصص الحسابي		655,667	-	655,667
مجموع المخصصات الفنية		5,638,174	-	5,638,174
مجموع المطلوبات		12,277,426	583,811	12,861,237
قروض طويلة الاجل	17	1,430,372	-	1,430,372
حقوق الملكية				
رأس المال المصرح به والمدفوع		10,400,680	-	10,400,680
أسهم خزينة		(355,184)	-	(355,184)
احتياطي اجباري		542,073	-	542,073
احتياطي اختياري		222,041	-	222,041
فائض اعادة تقدير الموجودات		-	147,232	147,232
فروقات ترجمة عملات أجنبية	22	-	54,714	54,714
التغير المتراكم في القيمة العادلة للاسهم	23	7,388	-	7,388
الارباح المدورة في نهاية الفترة	24	372,168	(58,612)	313,556
صافي حقوق الملكية		11,189,166	143,334	11,332,500
مجموع المطلوبات وحقوق الملكية		24,896,964	727,145	25,624,109

ان الايضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذا البيان

الشركة العربية الالمانية للتأمين المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

بيان الدخل الموحد للفترة من 1 تموز 2006 حتى 31 كانون الاول 2006

بيان ب

المجموع	خارج الاردن	داخل الاردن	ابضاح
دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني	
4,856	-	4,856	هـ ربح الاكتتاب المحول من حسابات الاكتتاب للتأمين على الحياة
170,987	(54,026)	225,013	ز ، و ربح الاكتتاب المحول من حسابات الاكتتاب للتأمينات العامة
			يضاف :
56,650	4,304	52,346	25 فوائد مقبوضة
638,023	-	638,023	26 ارباح الموجودات المالية والاستثمارات
147,657	-	147,657	27 ايرادات اخرى
1,018,173	(49,722)	1,067,895	اجمالي الايرادات
			ي طرح :
(92,323)	(8,536)	(83,787)	الاستهلاكات
(278,041)	-	(278,041)	28 المصاريف الادارية والعمومية غير الموزعة
(36,356)	(354)	(36,002)	مصاريف اخرى
611,453	(58,612)	670,065	ربح الفترة قبل المخصصات والضريبة
(771)			مخصصات الشركة التابعة (مخصص ضريبة الدخل وصندوق دعم التعليم)
(193,000)			مخصص ضريبة الدخل
(6,106)			مخصص رسوم الجامعات الاردنية
(6,106)			صندوق البحث العلمي والتدريب
(14,000)			مكافأة أعضاء مجلس الادارة
(3,167)			صندوق دعم التعليم والتدريب المهني والتقني
388,303			ربح الفترة بعد المخصصات والضريبة
(13,679)			تعديلات سنوات سابقة
374,624			الارباح المدورة في نهاية الفترة ويقترح توزيعها كما يلي :
61,068			احتياطي اجباري
313,556			الارباح المدورة في نهاية الفترة (بيان ج)
374,624			المجموع
0.037			حصة السهم الاساسية من الربح
10,400,680			المعدل المرجح لعدد الاسهم

ان الايضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذا البيان

الشركة العربية الألمانية للتأمين المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد

للفترة من 1 تموز 2006 حتى 31 كانون الاول 2006

بيان ج

البيان	دينار اردني	رأس المال	أسهم خزينة	الاحتياطي الاجباري	الاحتياطي الاختياري	فائض اعادة تقدير الموجودات	التغير المتراكم في القيمة العادلة	دينار اردني	فروقات ترجمة عملات اجنبية	دينار اردني	الارباح المدورة	المجموع
الرصيد في 1 تموز 2006 (بيان أ)	10,400,680	(355,184)	481,005	222,041	-	-	-	10,748,542	-	-	-	10,748,542
ربح الفترة (بيان ب)	-	-	-	-	-	-	-	388,303	-	-	-	388,303
فروقات ترجمة عملات اجنبية	-	-	-	-	-	-	-	54,714	-	-	-	54,714
التغير المتراكم في القيمة العادلة	-	-	-	-	-	-	7,388	-	-	-	-	7,388
المحول الى الاحتياطي الاجباري	-	-	61,068	-	-	-	-	-	-	(61,068)	-	-
فائض اعادة تقدير الموجودات	-	-	-	-	-	147,232	-	-	-	-	-	147,232
تعديلات سنوات سابقة	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(13,679)	-	(13,679)
الرصيد في 31 كانون الاول 2006 (بيان أ)	10,400,680	(355,184)	542,073	222,041	147,232	7,388	-	313,556	54,714	-	-	11,332,500

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذا البيان .

الشركة العربية الالمانية للتأمين المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

بيان التدفقات النقدية الموحد للفترة من 1 تموز 2006 حتى 31 كانون الاول 2006

بيان د

2006	
دينار اردني	
611,453	صافي الدخل قبل الضريبة والمخصصات
	تعديلات :
92,323	الاستهلاكات
(223,150)	المخصصات
117,127	المخصصات الفنية
(13,679)	تعديلات سنوات سابقة
54,714	فروقات ترجمة عملات أجنبية
147,232	فائض اعادة تقدير الموجودات الثابتة
36,066	خسائر غير متحققة / اسهم للمتاجرة
(7,388)	التغير في القيمة العادلة لموجودات مالية متوفرة للبيع
814,698	المجموع
	التدفق النقدي من عمليات التشغيل
	التغير في الموجودات والمطلوبات
(183,966)	النقص (الزيادة) في الذمم المدينة
110,222	النقص (الزيادة) في ذمم شركات التأمين المدينة
(227,084)	النقص (الزيادة) في شيكات برسم التحصيل وأوراق القبض
(2,219,924)	(شراء) موجودات مالية للمتاجرة
2,358,662	بيع موجودات مالية للمتاجرة
141,208	النقص (الزيادة) في الموجودات الاخرى
1,255,813	الزيادة (النقص) في الذمم الدائنة
(2,705,396)	الزيادة (النقص) في ذمم شركات التأمين الدائنة
(199,433)	الزيادة (النقص) في المطلوبات الاخرى والمخصصات المختلفة
(93,406)	ضريبة الدخل المدفوعة
(948,606)	صافي التدفق النقدي من عمليات التشغيل
	التدفق النقدي من عمليات الاستثمار
97,549	النقص (الزيادة) في ودائع لدى البنوك
(1,080,542)	(شراء) موجودات مالية متوفرة للبيع
1,828,989	بيع موجودات مالية متوفرة للبيع
(6,438)	بيع (شراء) استثمارات في شركات تابعة وزميلة
(210,145)	بيع (شراء) موجودات ثابتة
(558,534)	مباني تحت الانشاء
70,879	صافي التدفق النقدي من عمليات الاستثمار
	التدفق النقدي من عمليات التمويل
1,163,175	الزيادة (النقص) في البنوك الدائنة
(662,422)	الزيادة (النقص) في القروض
500,753	صافي التدفق النقدي من عمليات التمويل
(376,974)	صافي (النقص) الزيادة في رصيد النقد
479,001	النقد في الصندوق ولدى البنوك في بداية الفترة
102,027	النقد في الصندوق ولدى البنوك في نهاية الفترة (بيان أ)

إن الايضاحات المرفقة تشكل جزءا من هذا البيان .

الشركة العربية الالمانية للتأمين المساهمة العامة المحدودة

عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

حساب ايرادات الاكتتاب لأعمال التأمين على الحياة

للفترة من 1 تموز 2006 حتى 31 كانون الاول 2006

بيان هـ

الفترة من 1 تموز 2006

حتى 31 كانون الاول

2006

الحياة

دينار اردني

	الأقساط المكتتبة
228,163	الأعمال المباشرة
51,533	اعادة التأمين الوارد
279,696	اجمالي الاقساط
	يطرح
7,820	أقساط اعادة التأمين المحلية
133,143	أقساط اعادة التأمين الخارجية
138,733	صافي الاقساط
	يضاف
	رصيد أول المدة
0	مخصص الأقساط غير المكتسبة
0	يطرح: حصة معيدي التأمين
0	صافي مخصص الاقساط غير المكتسبة
810,292	المخصص الحسابي أول الفترة
206,115	حصة معيدي التأمين
604,177	صافي المخصص الحسابي
	يطرح
	رصيد آخر المدة
0	مخصص الأقساط غير المكتسبة
0	يطرح: حصة معيدي التأمين
0	صافي مخصص الاقساط غير المكتسبة
805,567	المخصص الحسابي آخر الفترة
149,900	يطرح: حصة معيدي التأمين
655,667	صافي المخصص الحسابي
	التغير في مخصص الاخطار السارية
87,243	صافي الايرادات المتحققة من الأقساط المكتتبة

الشركة العربية الالمانية للتأمين المساهمة العامة المحدودة

عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

حساب تكلفة التعويضات لأعمال التأمين على الحياة

للفترة من 1 تموز 2006 حتى 31 كانون الاول 2006

تابع بيان هـ

الفترة من 1 تموز 2006

حتى 31 كانون الاول

2006

الحياة

دينار اردني

206,354	التعويضات المدفوعة
1,966	استحقاق وتصفيات بوالص
	يطرح
4,836	حصة معيدي التأمين المحلي
152,590	حصة معيدي التأمين الخارجي
50,894	صافي التعويضات المدفوعة
	يضاف
	مخصص الادعاءات آخر المدة
73,526	مبلغه
0	غير مبلغه
	يطرح
55,954	حصة معيدي التأمين
	صافي مخصص الادعاءات آخر المدة
17,572	مبلغه
0	غير مبلغه
	يطرح
	مخصص الادعاءات أول المدة
115,885	مبلغه
0	غير مبلغه
91,096	يطرح: حصة معيدي التأمين
24,789	صافي مخصص الادعاءات أول المدة
43,677	صافي تكلفة التعويضات

الشركة العربية الالمانية للتأمين المساهمة العامة المحدودة

عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

حساب ارباح (خسائر) الاكتتاب لأعمال التأمين على الحياة

للفترة من 1 تموز 2006 حتى 31 كانون الاول 2006

تابع بيان هـ

الفترة من 1 تموز 2006

حتى 31 كانون الاول

2006

الحياة

دينار اردني

87,243	صافي الايرادات المتحققة من الأقساط المكتتبية
	يطرح
43,677	صافي تكلفة التعويضات
	يضاف
2,910	عمولات مقبوضة
3,082	رسوم اصدار وثائق التأمين
0	ايرادات الاستثمار العائدة لحسابات الاكتتاب (28+27)
0	ايرادات اخرى
49,558	مجموع الايرادات
	يطرح
15,019	عمولات مدفوعة
0	اقساط فائض خسارة
22,143	مصاريف ادارية خاصة بحسابات الاكتتاب
0	التغير في مخصص الأخطار الكارثية
0	التغير في مخصصات فنية اخرى
7,540	مصاريف اخرى
44,702	مجموع المصروفات
4,856	ربح الاكتتاب

الشركة العربية الامانية للتأمين المساهمة العامة المحدودة
صمن - المملكة الاردنية الهاشمية

حساب ايرادات الاكتتاب لأصنام التأمينات العامة للفترة من 1 تموز 2006 حتى 31 كانون الاول 2006

بيان و	المركبات	البحري	الحريق والأضرار	المسؤولية	الطبي	تأمين السفر	العوائد الشخصية	المجموع
الفترة الحالية	الفترة الحالية	الفترة الحالية	الفترة الحالية	الفترة الحالية	الفترة الحالية	الفترة الحالية	الفترة الحالية	الفترة الحالية
ديتار ارضي	ديتار ارضي	ديتار ارضي	ديتار ارضي	ديتار ارضي	ديتار ارضي	ديتار ارضي	ديتار ارضي	ديتار ارضي
2,927,704	194,129	554,621	488,350	2,132,280	9,128	44,990	6,351,202	الاقساط المكتتبة الأصل المباشر اعادة التأمين الاختياري الوارد اجمالي الاقساط
3,845	12,911	40,217	1,734	0	360	59,067		
2,931,549	207,040	594,838	490,034	2,132,280	9,128	45,350		
40,278	27	68,818	28,215	0	10,635	147,973	يطلع اقساط اعادة التأمين المحلية اقساط اعادة التأمين الخارجية صافي الاقساط يضاف	
160,194	456,640	397,166	1,173,187	7,035	16,805	2,211,027		
2,891,271	46,819	69,380	64,703	2,093	17,910	4,051,269		
1,942,519	108,470	1,899,804	69,078	2,444,527	0	37,377	6,501,775	رصيد أول المدة مخصص الأقساط غير المكتسبة يطلع: حصة معيدي التأمين صافي مخصص الاقساط غير المكتسبة يطلع ح
3,347	74,735	1,832,397	43,098	1,493,636	0	19,780	3,466,993	
1,939,172	33,735	67,407	25,980	950,891	0	17,597	3,034,782	
2,399,682	81,886	961,034	365,468	1,863,096	4,749	36,545	5,712,460	رصيد آخر المدة مخصص الأقساط غير المكتسبة يطلع: حصة معيدي التأمين صافي مخصص الاقساط غير المكتسبة
28,468	62,986	893,265	316,484	1,035,628	3,747	18,001	2,358,579	
2,371,214	18,900	67,769	48,984	827,468	1,002	18,544	3,353,881	
2,459,229	61,654	69,018	41,699	1,082,516	1,091	16,963	3,732,170	صافي الإيرادات المتحققة من الأقساط المكتتبة

صافي الإيرادات المتحققة من الأقساط المكتتبة

مخصص الأقساط غير المكتتبة
يطلع: حصة معيدي التأمين
صافي مخصص الأقساط غير المكتتبة

يطلع: حصة معيدي التأمين
صافي مخصص الأقساط غير المكتتبة
يطلع: حصة معيدي التأمين
صافي مخصص الأقساط غير المكتتبة

يطلع: حصة معيدي التأمين
صافي مخصص الأقساط غير المكتتبة
يطلع: حصة معيدي التأمين
صافي مخصص الأقساط غير المكتتبة

يطلع: حصة معيدي التأمين
صافي مخصص الأقساط غير المكتتبة
يطلع: حصة معيدي التأمين
صافي مخصص الأقساط غير المكتتبة

يطلع: حصة معيدي التأمين
صافي مخصص الأقساط غير المكتتبة
يطلع: حصة معيدي التأمين
صافي مخصص الأقساط غير المكتتبة

يطلع: حصة معيدي التأمين
صافي مخصص الأقساط غير المكتتبة
يطلع: حصة معيدي التأمين
صافي مخصص الأقساط غير المكتتبة

يطلع: حصة معيدي التأمين
صافي مخصص الأقساط غير المكتتبة
يطلع: حصة معيدي التأمين
صافي مخصص الأقساط غير المكتتبة

يطلع: حصة معيدي التأمين
صافي مخصص الأقساط غير المكتتبة
يطلع: حصة معيدي التأمين
صافي مخصص الأقساط غير المكتتبة

الشركة الوطنية للتأمين المساهمة العامة المحدودة
صن - المملكة الأردنية الهاشمية

حساب تكلفة التعويضات لأصل التأمينات العامة للفترة من 1 تموز 2006 حتى 31 كانون الأول 2006

تابع بيان و

تاريخ بيان و	المجموع	الحوافض الشخصية	تأمين السفر	الطبي	المسؤولية	الحريق والأضرار	البحري	المركبات
الفترة الحالية	الفترة الحالية	الفترة الحالية	الفترة الحالية	الفترة الحالية	الفترة الحالية	الفترة الحالية	الفترة الحالية	الفترة الحالية
دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني
11,242,673	2,614	0	2,594,147	26,440	6,228,651	81,697	2,309,124	التعويضات المدفوعة
411,767	0	0	20,491	0	1,180	3,440	386,656	يطرح
265,552	0	0	0	973	267,331	(2,752)	0	المستردات
7,270,812	2,031	0	1,520,906	4,913	5,433,628	71,779	237,555	حصة معيوني التأمين المحلي
3,294,542	583	0	1,052,750	20,554	526,512	9,230	1,684,913	حصة معيوني التأمين الخارجي
15,303,632	46,011	0	361,865	551,411	12,654,606	497,440	1,192,299	صافي التعويضات المدفوعة
78,263	18,648	0	18,648	0	0	0	59,615	يضاف
13,770,840	37,522	0	342,517	292,152	12,022,266	419,632	656,751	مخصص ادعاءات آخر المدة
0	0	0	0	0	0	0	0	مباينة
1,532,792	8,489	0	19,348	259,259	632,340	77,808	535,548	مباينة
78,263	0	0	18,648	0	0	0	59,615	مباينة
25,592,462	47,291	0	448,925	398,799	23,180,339	476,330	1,040,778	مباينة
23,735,220	38,546	0	263,124	163,546	22,274,250	423,219	572,535	مباينة
0	0	0	0	0	0	0	0	مباينة
1,857,242	8,745	0	185,801	235,253	906,089	53,111	466,243	مباينة
3,048,355	327	0	904,945	44,560	252,763	33,927	1,811,833	مباينة

الشركة العربية للإماتية للتأمين المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

حساب ارباح (خسائر) الاكتتاب لأعمال التأمينات العامة للفترة من 1 تموز 2006 حتى 31 كانون الاول 2006

تابع بيان و

المجموع	تأمين السفر	تأمين الطبي	المسؤولية	الحريق والأضرار	البحري	المرحبات
	العوارض الشخصية	العوارض الشخصية	العوارض الشخصية	العوارض الشخصية	العوارض الشخصية	العوارض الشخصية
الفترة الحالية	الفترة الحالية	الفترة الحالية	الفترة الحالية	الفترة الحالية	الفترة الحالية	الفترة الحالية
دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني
3,732,170	16,963	1,091	1,082,516	41,699	61,654	2,459,229
3,048,355	327	0	904,945	44,560	33,927	1,811,833
339,542	5,041	0	146,570	20,615	54,411	938
444,041	1,429	0	61,143	5,317	4,631	355,807
0	0	0	0	0	0	0
12,799	0	1,112	0	0	11,687	0
1,480,197	23,106	2,203	385,284	23,071	98,456	1,004,141
368,960	2,642	107	22,101	4,487	12,779	289,286
89,468	0	0	0	0	3,000	71,968
753,021	0	723	168,807	67,705	28,602	405,007
0	0	0	0	0	0	0
3,590	3,590	0	0	0	0	0
40,145	785	68	39,932	3,754	2,969	21,821
1,255,184	7,017	898	230,840	75,946	47,350	788,082
225,013	16,089	1,305	154,444	(52,875)	51,106	216,059

ربح (خسارة) الاكتتاب

يطرح
عصوات مدفوعة
اقساط فائض خسارة
مصاريف ادارية خاصة بحسابات الاكتتاب
التغير في مخصص الأخطار الكارثية
التغير في مخصصات فنية اخرى
مصاريف اخرى
مجموع المصروفات

صافي الإيرادات المتحققة من الأقساط المكتتبة
يطرح
صافي تكلفة التعويضات
يضاف
عصوات مقبوضة
رسوم اصدار وثائق التأمين
ايرادات الاستثمار العائدة لحسابات الاكتتاب (28+27)
ايرادات اخرى
مجموع الإيرادات

بيانات مالية مدققة

AUDITED FINANCIAL STATEMENTS

الشركة العربية الألمانية للتأمين
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

حساب ايرادات الاكتتاب لأعمال التأمينات العامة (خارج الاردن)

بيان ز

للفترة من 1 تموز 2006 حتى 31 كانون الاول 2006

المجموع	الحريق والاضرار الاخرى والممتلكات	البحري والنقل	
دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني	
			الاقساط المكتتبة
0	0	0	الأعمال المباشرة
0	0	0	اعادة التأمين الوارد
0	0	0	اجمالي الاقساط
			يطرح
0	0	0	اقساط اعادة التأمين المحلية
0	0	0	اقساط اعادة التأمين الخارجية
0	0	0	صافي الاقساط
			يضاف
0	0	0	رصيد اول السنة
0	0	0	مخصص الاقساط غير المكتسبة
0	0	0	يطرح: حصة معيدي التأمين
0	0	0	صافي مخصص الاقساط غير المكتسبة
			يطرح
0	0	0	رصيد آخر السنة
0	0	0	مخصص الاقساط غير المكتسبة
0	0	0	يطرح: حصة معيدي التأمين
0	0	0	صافي مخصص الاقساط غير المكتسبة
0	0	0	التغير في مخصص الاخطار السارية
0	0	0	صافي الايرادات المتحققة من الاقساط المكتتبة

الشركة العربية الألمانية للتأمين
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

حساب تكلفة التعويضات لأعمال التأمينات العامة (خارج الاردن)

تابع بيان ز

للفترة من 1 تموز 2006 حتى 31 كانون الاول 2006

المجموع	الحريق والاضرار الاخرى والممتلكات	البحري والنقل	
دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني	
0	0	0	التعويضات المدفوعة
			يطرح
0	0	0	حصة معيدي التأمين المحلي
0	0	0	حصة معيدي التأمين الخارجي
0	0	0	صافي التعويضات المدفوعة
			يضاف
			مخصص الادعاءات آخر السنة
0	0	0	مبلغه
0	0	0	غير مبلغه
			يطرح
0	0	0	حصة معيدي التأمين
			صافي مخصص الادعاءات آخر السنة
0	0	0	مبلغه
0	0	0	غير مبلغه
			يطرح
			مخصص الادعاءات أول السنة
364,385	101,442	262,943	مبلغه
0	0	0	غير مبلغه
345,054	99,642	245,412	يطرح: حصة معيدي التأمين
19,331	1,800	17,531	صافي مخصص الادعاءات أول السنة
(19,331)	(1,800)	(17,531)	صافي تكلفة التعويضات

الشركة العربية الألمانية للتأمين

المساهمة العامة المحدودة

عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

حساب أرباح (خسائر) الاكتتاب لأعمال التأمينات العامة (خارج الاردن)

تابع بيان ز

للفترة من 1 تموز 2006 حتى 31 كانون الاول 2006

المجموع	الحريق والاضرار الاخرى والممتلكات	البحري والنقل	
دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني	
0	0	0	صافي الايرادات المتحققة من الأقساط المكتتبة
			بطرح
(19,331)	(1,800)	(17,531)	صافي تكلفة التعويضات
			بضاق
0	0	0	عمولات مقبوضة
0	0	0	رسوم اصدار وثائق التأمين
0	0	0	ايرادات الاستثمار العائدة لحسابات الاكتتاب (28+27)
0	0	0	ايرادات اخرى
(19,331)	(1,800)	(17,531)	مجموع الايرادات
			بطرح
0	0	0	عمولات مدفوعة
0	0	0	اقساط فائض خسارة
72,963	36,482	36,481	مصاريف ادارية خاصة بحسابات الاكتتاب
0	0	0	التغير في مخصص الأخطار الكارثية
0	0	0	التغير في مخصصات فنية اخرى
394	394	0	مصاريف اخرى
73,357	36,876	36,481	مجموع المصروفات
(54,026)	(35,076)	(18,950)	ربح الاكتتاب

اوضاحت حول البيانات المالية

الشركة العربية الالمانية للتأمين

المساهمة العامة المحدودة

عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

ايضاحات حول البيانات المالية الموحدة

1- تأسيس الشركة وغاياتها

تأسست الشركة العربية الالمانية للتأمين المساهمة العامة المحدودة كشركة مساهمة عامة بمقتضى احكام قانون الشركات الأردني المؤقت رقم (1) لسنة 1989 وقانون معدل لمراقبة اعمال التأمين الأردني رقم (9) لسنة 1995، برأسمال وقدره (5) خمسة ملايين دينار اردني ، وسجلت الشركة في سجل الشركات المساهمة العامة لدى وزارة الصناعة والتجارة في المملكة الأردنية الهاشمية تحت رقم (307) بتاريخ 1996/1/16 وحصلت على اجازة اعمال التأمين بتاريخ 1996/3/11 ، ومن غايات الشركة ممارسة اعمال التأمين بانواعها .

بتاريخ 29 نيسان 2006 قررت الهيئة العامة للشركة العربية الالمانية للتأمين المساهمة العامة المحدودة وشركة البسمة التجارية ذات المسؤولية المحدودة على اندماج شركة شركة البسمة التجارية ذات المسؤولية المحدودة (الشركة المندمجة) في الشركة العربية الالمانية للتأمين (الشركة الدامجة) ونتج عن الشركة استمرار الشركة العربية الالمانية للتأمين برأسمال وقدره 10,400,680 دينار .

2- أسس توحيد البيانات المالية

تشمل البيانات المالية الموحدة على موجودات ومطلوبات وإيرادات ومصاريف الشركة التابعة - شركة الرعاية الان لادارة التأمينات الصحية ذات المسؤولية المحدودة والتي تملكها الشركة بنسبة 100% ، وقد جرى استبعاد الارصدة والمعاملات الداخلية فيما بينها .

3- السياسات المحاسبية الهامة

أعدت البيانات المالية الموحدة المرفقة وفقاً للنماذج المقررة من هيئة التأمين وفيما يلي أهم السياسات المحاسبية المتبعة :

أ. أسس اعداد البيانات المالية الموحدة

تم اعداد البيانات المالية الموحدة المرفقة وفقاً لنماذج هيئة التأمين ولمعايير التقارير المالية الدولية الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية والتفسيرات الصادرة عنه السارية المفعول حتى 31 كانون الاول 2004 .

ووفقاً لمتطلبات دائرة مراقبة الشركات بمقتضى قانون الشركات رقم (22) لسنة 1997 وتعديلاته ، حيث اندمجت الشركة العربية الالمانية للتأمين المساهمة العامة المحدودة مع شركة البسمة التجارية ذات المسؤولية المحدودة على اساس البيانات المالية للشركتين كما في 30 حزيران 2006 وقد وافق معالي وزير الصناعة والتجارة على تقرير لجنة الدمج المؤرخ في 2006/8/27 والمتضمن الميزانية المجمعة الافتتاحية للشركة الناتجة عن الدمج (الشركة العربية الالمانية للتأمين المساهمة العامة المحدودة) .

أصدر مجلس معايير المحاسبة الدولية معايير تقارير مالية دولية جديدة بالاضافة الى تعديلات على معايير المحاسبة الدولية القائمة والتي أصبحت سارية المفعول اعتباراً من أول كانون الثاني 2005 والتي لم يتم تطبيقها بالكامل حتى تاريخ البيانات المالية المرفقة ولم يتم تحديد الأثر المالي الناتج عن تطبيقها بانتظار تعليمات السلطات الرقابية بهذا الخصوص ، وفيما يلي أهم السياسات المحاسبية المطبقة .

ب. أسس تجميع البيانات المالية الموحدة

تتضمن البيانات المالية الموحدة البيانات المالية للفرع الخارجي - قبرص .

ج. تحقق الإيرادات والاعتراف بالمصاريف

يتم الاعتراف بأقساط التأمين وفقاً لاساس الاستحقاق في حين يتم استهلاك كافة العمولات والتكاليف الاخرى للحصول على وثائق التأمين الجديدة أو المجددة على بيان الدخل في سنة حدوثها ويتم الاعتراف بالإيرادات والمصاريف الاخرى وفقاً لاساس الاستحقاق وتسجل توزيعات الأسهم كإيرادات عند الاعلان عنها وقرارها من قبل الهيئة العامة للمساهمين .

الشركة العربية الالمانية للتأمين المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
ايضاحات حول البيانات المالية الموحدة - تابع

د. حسابات اعادة التأمين

تحتسب حصص معيدي التأمين من أقساط التأمين والتعويضات المدفوعة والمخصصات الفنية وكافة الحقوق والالتزامات المترتبة عن اعادة التأمين بناء على العقود المبرمة بين الشركة ومعيدي التأمين وفقاً لأساس الاستحقاق .

هـ. المخصصات الفنية

يتم رصد المخصصات الفنية والاحتفاظ بها وفقاً لتعليمات رقم (2) لسنة 2002 تعليمات أسس احتساب المخصصات الفنية الصادرة عن هيئة التأمين .

1- مخصص الاقساط غير المكتسبة : ويحسب هذا المخصص لأعمال التأمينات العامة على أساس عدد الايام المتبقية لانتهاء مدة وثيقة التأمين ولهذا الغرض تعتبر أيام السنة 365 يوم يستثنى من ذلك اجازة التأمين البحري والنقل ، حيث يحسب مخصص الاقساط غير المكتسبة لها على اساس الاقساط المكتسبة خلال الثلاثة شهور الاخيرة من السنة .

2- المخصص الحسابي : ويتم حسابه وفقاً للمفاهيم والأسس الاكتوارية المتعارف عليها .

3- مخصص الادعاءات تحت التسوية المبلغة : ويتم حسابه بتحديد قيمة التكاليف الاجمالية المتوقعة لكل ادعاء على حدة .

4- مخصص الادعاءات تحت التسوية غير المبلغة : ويتم حساب هذا المخصص بناء على خبرة الشركة وتقديراتها .

5- مخصص الاخطار الكارثية : ويتم حساب هذا المخصص بناء على خبرة الشركة وتقديراتها .

6- مخصص الاخطار السارية : ويتم حساب هذا المخصص بناء على خبرة الشركة وتقديراتها .

و. مخصص الديون المشكوك في تحصيلها

يتم احتساب مخصص الديون المشكوك في تحصيلها وفقاً لدراسة تعميرية لأعمار الديون .

ز. توزيع المصاريف الادارية والعمومية على فروع التأمين

يتم توزيع المصاريف الادارية والعمومية على فروع التأمين بنسبة أقساط كل فرع الى اجمالي الأقساط المتحققة للفروع باستثناء مصاريف الاستهلاك ومخصص الديون المشكوك في تحصيلها .

ح. موجودات مالية للمتاجرة

تقيد بالتكلفة ويعاد تقييمها بالقيمة العادلة ويتم قيد أي ربح أو خسارة ناجمة عن التغير في القيمة العادلة لها في قائمة الدخل بنفس فترة حدوث هذا التغير .

ط. موجودات مالية متوفرة للبيع

تقيد الموجودات المالية المتوفرة للبيع بالتكلفة ويعاد تقييمها بالقيمة العادلة بتاريخ اعداد البيانات المالية ، وتقيد الارباح أو الخسائر الناتجة عن اعادة التقييم في حساب مستقل ضمن حقوق المساهمين وفي حال بيع هذه الموجودات أو جزء منها يتم قيد الارباح أو الخسائر الناتجة عن ذلك في بيان الدخل بما في ذلك المبالغ المقيدة سابقاً في حقوق المساهمين والتي تخص هذه الموجودات .

ك. الاستثمارات العقارية

تظهر الاستثمارات العقارية بالتكلفة ، بعد طرح الاستهلاك المتراكم (باستثناء الاراضي) ويتم استهلاك هذه الاستثمارات على مدى عمرها الانتاجي عندما تقل القيمة الممكن استردادها عن صافي قيمتها الدفترية يتم تخفيض قيمتها الى القيمة الممكن استردادها وتسجل قيمة التدني في بيان الدخل ويتم الافصاح عن قيمتها العادلة في الايضاحات .

الشركة العربية الالمانية للتأمين المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
ايضاحات حول البيانات المالية الموحدة - تابع

ل. القيمة العادلة

يمثل سعر الاغلاق بتاريخ البيانات المالية في الاسواق المالية القيمة العادلة للاستثمارات المالية المتداولة ، وفي حال عدم توفر أسعار معلنة لبعض الاستثمارات المالية يتم تقدير قيمتها العادلة باحدى الطرق التالية :

- مقارنة بالقيمة السوقية الحالية لاداة مالية مشابهة لها الى حد كبير .
- خصم التدفقات النقدية المتوقعة .

في حال وجود موجودات مالية يتعذر قياس قيمتها العادلة بشكل يعتمد عليه فيتم اظهارها بالتكلفة /التكلفة المطفأة ، وفي حال حصول تدني في قيمتها يتم تسجيل قيمة التدني في بيان الدخل .

م. الموجودات الثابتة

تظهر الموجودات الثابتة بالتكلفة بعد تنزيل الاستهلاك المتراكم ويتم استهلاك الموجودات الثابتة (باستثناء الاراضي) على مدى العمر الانتاجي المتوقع لها ويتم استهلاكها وفقاً لطريقة القسط الثابت بمعدلات سنوية تتراوح بين 2-20% .

عندما يقل المبلغ الممكن استرداده من أي من الموجودات الثابتة عن صافي قيمتها الدفترية يتم تخفيض قيمتها الى القيمة الممكن استرداده وتسجل قيمة التدني في بيان الدخل .

ن. المعاملات بالعملة الاجنبية

تسجل قيم المعاملات التي تتم بالعملة الاجنبية بما يعادلها بالدينار الاردني بأسعار الصرف بتاريخ تنفيذ المعاملة ، وفي تاريخ البيانات المالية تحول الموجودات والمطلوبات بالعملة الاجنبية الى الدينار الاردني بأسعار الصرف الوسيطة المعلنة من البنك المركزي الاردني وتدرج الارباح أو الخسائر الناتجة عن عمليات التحويل في قائمة الدخل .

عند تجميع البيانات المالية للفروع الخارجية تتم ترجمة الموجودات والمطلوبات بالعملة الاجنبية وفقاً لأسعار الصرف المعلنة من البنك المركزي الاردني بتاريخ البيانات المالية في حين يتم ترجمة بنود الإيرادات والمصروفات في قائمة الدخل وفقاً لمتوسط تلك الاسعار خلال الفترة وتظهر قروقات ترجمة العملات الناتجة في بند مستقل ضمن حقوق الملكية .

ش. تاريخ الاعتراف بالمعاملات المالية

يتم الاعتراف في اصول والتزامات الشركة المالية من سنة لآخرى على أساس طريقة المحاسبة بتاريخ الالتزام .

س. ضريبة الدخل

تقوم الشركة باقتطاع مخصص ضريبة الدخل وفقاً للتشريعات النافذة ذات العلاقة .

ق. أسهم خزينة

تدرج أسهم الخزينة بالتكلفة ولا تتمتع هذه الاسهم المشتراة بأي حق في الارباح الموزعة على المساهمين وليس لها الحق في المشاركة والتصويت في اجتماعات الهيئة العامة للشركة ، تحتفظ الشركة باستمرار بمبالغ تعادل تكلفة اسهم الخزينة في بندي الارباح المدورة غير المقيدة و/أو الاحتياطي الاختياري .

ر. عرض البيانات المالية الموحدة

- 1- تشمل البيانات المالية الموحدة المرفقة موجودات ومطلوبات ونتائج أعمال فرع تأمين الحياة .
- 2- يتم اعداد البيانات المالية الموحدة وفقاً للنماذج المقررة من قبل هيئة التأمين .

الشركة العربية الالمانية للتأمين المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
ايضاحات حول البيانات المالية الموحدة - تابع

4- نقد في الصندوق وأرصدة لدى البنوك

يتألف هذا البند مما يلي :

	31 كانون الاول 2006
	دينار اردني
نقد في الصندوق	-
أرصدة لدى البنوك	102,027
المجموع	<u>102,027</u>

5- الذمم المدينة

يتألف هذا البند مما يلي :

	31 كانون الاول 2006
	دينار اردني
حملة البوالص	6,122,281
الوكلاء	45,044
الموظفين	36,557
المجموع	<u>6,203,882</u>
يطرح : المخصص لقاء الديون المشكوك في تحصيلها	<u>(280,000)</u>
صافي الذمم المدينة	<u>5,923,882</u>

6- ذمم شركات التأمين المدينة

يتألف هذا البند مما يلي :

	31 كانون الاول 2006
	دينار اردني
شركات التأمين المحلية	360,757
شركات اعادة التأمين الخارجية	1,065,636
المجموع	<u>1,426,393</u>

الشركة العربية الالمانية للتأمين المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
ايضاحات حول البيانات المالية الموحدة - تابع

7- الشيكات برسم التحصيل واوراق القبض

يتألف هذا البند مما يلي :	
31 كانون الاول	
2006	
دينار اردني	
اوراق القبض المستحقة	14,360
شيكات برسم التحصيل	483,294
مخصص أوراق قبض مستحقة	(14,360)
الصافي	483,294

8- ودائع لدى البنوك

يتألف هذا البند مما يلي :	
31 كانون الاول	
2006	
دينار اردني	
شهادات ايداع وودائع تستحق خلال شهر	
داخل الاردن	
بنك المؤسسة العربية المصرفية	200,000
بنك الاتحاد للادخار والاستثمار	109,976
البنك التجاري الاردني	5,241
ستاندرد تشارترد	2,031,943
خارج الاردن	
البنك الاهلي الاردني	-
Hellenic Bank	106,811
المجموع	2,453,971

- بلغت الودائع المرهونة لأمر مدير عام هيئة التأمين مبلغ 325,000 دينار لدى بنك ستاندرد تشارترد .
- بلغت الودائع المرهونة لأمر مدير عام هيئة التأمين - قبرص مبلغ 91,193 دينار .

9- موجودات مالية للمتاجرة

يتألف هذا البند مما يلي :	
31 كانون الاول	
2006	
دينار اردني	
داخل الاردن	
أسهم مدرجة في السوق المالي	871,681
المجموع	871,681
خارج الاردن	
أسهم مدرجة في السوق المالي	125,000
المجموع	125,000
المجموع	996,681

الشركة العربية الالمانية للتأمين
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
ايضاحات حول البيانات المالية المجمعة - تابع

-10 موجودات مالية متوفرة للبيع

أ. يتألف هذا البند مما يلي :

	31 كانون الاول 2006		
	مدرجة	غير مدرجة	المجموع
	دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني
<u>داخل الاردن</u>			
أسهم	14,600	3,111,510	3,126,110
المجموع	14,600	3,111,510	3,126,110
<u>خارج الاردن</u>			
أسهم	-	431,900	431,900
المجموع	-	431,900	431,900
الاجمالي	14,600	3,543,410	3,558,010

ب. تم اظهار الاستثمار في شركة فينيقيا للفنادق المحدودة المسؤولية بالتكلفة وذلك لتعذر قياس قيمتها العادلة بشكل يعتمد عليه .

الشركة العربية الالمانية للتأمين المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
ايضاحات حول البيانات المالية الموحدة - تابع

11- الاستثمارات في شركات تابعة

أ. يتألف هذا البند مما يلي :

	31 كانون الاول 2006	نسبة المساهمة بالمائة
شركة البسمة للاستثمار ذات المسؤولية المحدودة (تحت التأسيس)	15,000	95%
المجموع	15,000	

ب. شركة البسمة للاستثمار ذات المسؤولية المحدودة (تحت التأسيس) تأسست بتاريخ 2006/6/8 برأسمال قدره 30,000 دينار أردني ولم يتم توحيدها مع البيانات المالية لأنها لم تمارس أعمالها حتى تاريخ أعداد البيانات المالية .

12- الاستثمارات العقارية

أ. يتألف هذا البند مما يلي :

	31 كانون الاول 2006
داخل الاردن	
اراضي	4,068,800
مباني	1,847,523
الاستهلاك المتراكم للمباني	(18,475)
المجموع	5,897,848

ب. بلغت القيمة العادلة للاستثمارات العقارية بتاريخ أعداد البيانات المالية 6,576,387 دينار أردني .

الشركة العربية الالمانية للتأمين المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
ايضاحات حول البيانات المالية الموحدة - تابع

موجودات اخرى

-13

يتألف هذا البند مما يلي :

31 كانون الاول 2006 دينار اردني	
72,455	مصرفات مدفوعة مقدما
31,454	تأمينات مستردة
140,052	تأمين كفالات عطاءات التأمين
68,400	دفعات مقدمة على حساب شراء اراضي
24,244	ارصدة مدينة اخرى
62,146	ايرادات مستحقة غير مقبوضة
(20,000)	مخصص ايرادات مستحقة غير مقبوضة
500	موجودات اخرى - فروع خارجية
<u>379,251</u>	<u>المجموع</u>

الشركة العربية الالمانية للتأمين
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
ايضاحات حول البيانات المالية الموحدة - تابع

الموجودات الثابتة

-14

يتألف هذا البند مما يلي :

31 كانون الاول 2006

	الكلفة	الاستهلاك المتراكم	صافي الموجودات الثابتة
	دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني
اراضي	2,331,583	-	2,331,583
مباني	763,770	7,638	756,132
اجهزة وبرامج حاسوب	438,184	286,567	151,617
مركبات	48,500	7,275	41,225
الأثاث والتجهيزات الداخلية	463,643	317,256	146,387
اجهزة مكتبية وهواتف	89,543	69,217	20,326
موجودات ثابتة - فروع خارجية	497,499	128,676	368,823
مساعد	32,656	28,320	4,336
اخرى	45,931	37,142	8,789
المجموع	4,711,309	882,091	3,829,218

مباني تحت الانشاء

-15

يمثل رصيد مباني تحت الانشاء قيمة المبالغ المدفوعة على حساب المباني المراد انشاؤها على قطعة الارض المملوكة للشركة بغرض انشاء مبنى دائم للشركة .

الشركة العربية الالمانية للتأمين المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
ايضاحات حول البيانات المالية الموحدة - تابع

البنوك الدائنة

-16

حصلت الشركة على تسهيلات بنكية من أحد البنوك المحلية بضمن ودائع الشركة كما هو موضح في الجدول التالي :

البنك	نوع التسهيلات	الرصيد دينار اردني
بنك المؤسسة العربية المصرفية	جاري مدين	572,716
بنك الاتحاد للادخار والاستثمار	جاري مدين	815,307
بنك المؤسسة العربية المصرفية/ الشركة التابعة	جاري مدين	3,548
المجموع		1,391,571

القروض

-17

حصلت الشركة من بنك الاتحاد للادخار والاستثمار على قرض نقدي منتاقص بقيمة 1,500,000 دينار (مليون وخمسمائة ألف دينار) بمعدل فائدة 7% سنوياً وعمولة لا شيء تحتسب وتستوفى ضمن القسط ، حيث يبدأ تسديد القرض اعتباراً من 2004/5/31 ويستحق اخر قسط بتاريخ 2013/9/30 ، وبكفالة السادة الشركة العربية الالمانية للتأمين ورهن عقاري من الدرجة الاولى على قطعة الارض رقم (1607) من أراضي تلاح العلي وبقيمة 750,000 دينار وكذلك رهن عقاري من الدرجة الاولى على المجمع التجاري والارض (مجمع الشميساني) بقيمة 750,000 دينار وكذلك ايداع قيمة الايجارات عن الجزء المستغل من المجمع على أن لا يقل المبلغ عن 100,000 دينار .

تم بتاريخ 2006/3/22 الحصول على موافقة البنك على زيادة سقف القرض ليصبح 2,000,000 دينار وبنفس الشروط السابقة .

31 كانون الاول 2006

المجموع	أقساط قروض تستحق بعد سنة	أقساط قروض تستحق خلال سنة
دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني
بنك الاتحاد للادخار والاستثمار	1,430,372	250,000
المجموع	1,430,372	250,000

الذمم الدائنة

-18

يتألف هذا البند مما يلي :

31 كانون الاول 2006 دينار اردني	
1,569,495	ذمم تجارية
79,895	ذمم كراجات وشركات قطع الغيار
188,826	ذمم الوكلاء والمنتجين
10,848	ذمم أعضاء مجلس الادارة
233	ذمم موظفين
7,075	ذمم مدينة اخرى
1,856,372	المجموع

25

بيانات مالية مدققة

AUDITED FINANCIAL STATEMENTS

الشركة العربية الالمانية للتأمين المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
ايضاحات حول البيانات المالية الموحدة - تابع

-19

نعم شركات تأمين دائنة

يتألف هذا البند مما يلي :

	31 كانون الاول
	2006
	دينار اردني
شركات تأمين محلية	48,071
شركات اعادة التأمين الخارجية	2,915,904
المجموع	2,963,975

-20

مخصصات مختلفة

أ. يتألف هذا البند مما يلي :

	31 كانون الاول
	2006
	دينار اردني
مخصص ضريبة الدخل (ايضاح 20 ب)	259,323
مخصص خاص	135,000
مخصص مكافأة أعضاء مجلس الادارة	14,000
مخصص البحث العلمي والتدريب المهني	6,106
مخصص رسوم الجامعات	6,106
مخصص تعويض نهاية نهاية الخدمة	19,862
المجموع	440,397

ب-

مخصص ضريبة الدخل

يتألف هذا البند مما يلي :

	31 كانون الاول
	2006
	دينار اردني
الحركة على مخصص ضريبة الدخل	
رصيد اول الفترة	158,980
ضريبة دخل مدفوعة	(93,406)
ضريبة دخل مستحقة	193,749
الرصيد	259,323

الشركة العربية الألمانية للتأمين المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
ايضاحات حول البيانات المالية الموحدة - تابع

وتمثل ضريبة الدخل الظاهرة في بيان الدخل ما يلي :

	31 كانون الاول 2006 دينار اردني
ضريبة الدخل المستحقة عن ارباح السنة الحالية (قبل وبعد الاندماج)	193,000
ضريبة الدخل المستحقة عن ارباح السنة الحالية (الشركة التابعة)	749
الاجمالي	193,749

ج. تم الحصول على مخالصة من دائرة ضريبة الدخل والمبيعات حتى عام 2005 .

مطلوبات اخرى

-21

يتألف هذا البند مما يلي :

	31 كانون الاول 2006 دينار اردني
ايرادات مقبوضة مقدماً	19,343
مصاريف مستحقة	20,736
صندوق التعليم والتدريب المهني	34,296
أرصدة دائنة اخرى	24,709
أمانات متفرقة	38,293
أمانات الضمان الاجتماعي	13,975
أمانات ضريبة الدخل	35,130
رسوم الطوابع	11,602
فوائد بنكية مستحقة	11,938
أرصدة دائنة اخرى	16,225
ضريبة المبيعات	54,329
أمانات حملة الوثائق	6,342
ودائع مستلمة على طلبات جديدة	31,516
مطلوبات اخرى - فروع خارجية	2,314
المجموع	320,748

فروقات ترجمة عملات اجنبية

-22

تنتج هذه الفروقات نتيجة ترجمة الميزانية العامة وبيان الدخل للفرع الخارجي - قبرص عند تجميعها مع البيانات المالية للفرع الرئيسي - عمان .

الشركة العربية الالمانية للتأمين المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
ايضاحات حول البيانات المالية الموحدة - تابع

-23	<u>التغير المتراكم في القيمة العادلة</u>
	يتألف هذا البند مما يلي :
	31 كانون الاول 2006 أسهم دينار اردني
الرصيد في بداية الفترة	-
أرباح غير متحققة	7,388
الرصيد الحالي	<u>7,388</u>
-24	<u>الارباح المدورة في نهاية الفترة</u>
	يتألف هذا البند مما يلي :
	31 كانون الاول 2006 أسهم دينار اردني
أرباح الفترة الحالية بعد الاحتياطات	327,235
تعديلات سنوات سابقة	(13,679)
الرصيد في نهاية الفترة	<u>313,556</u>
-25	<u>فوائد مقبوضة</u>
	يتألف هذا البند مما يلي :
	الفترة من 1 تموز 2006 حتى 31 كانون الاول 2006 دينار اردني
صافي فوائد بنكية	56,650
المجموع	56,650
المبلغ المحول لبيان الدخل	<u>56,650</u>

الشركة العربية الالمانية للتأمين المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
ايضاحات حول البيانات المالية الموحدة - تابع

أرباح الموجودات المالية والاستثمارات

-26

يتألف هذا البند مما يلي :

	الفترة من 1 تموز 2006 حتى 31 كانون الاول 2006 دينار اردني
عوائد توزيعات	67,978
أرباح بيع موجودات مالية للمتاجرة	606,111
(خسائر) غير متحققة / للمتاجرة	(36,066)
المجموع	638,023
المبلغ المحول لبيان الدخل	638,023

الايرادات الاخرى

-27

يتألف هذا البند مما يلي :

	الفترة من 1 تموز 2006 حتى 31 كانون الاول 2006 دينار اردني
ارباح بيع موجودات ثابتة	1,963
ايرادات اخرى	7,230
ايرادات عقارية	138,464
المجموع	147,657
المبلغ المحول لبيان الدخل	147,657

الشركة العربية الالمانية للتأمين المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
ايضاحات حول البيانات المالية الموحدة - تابع

المصاريف الادارية والعمومية غير الموزعة

-28

يتألف هذا البند مما يلي :

	الفترة من 1 تموز 2006 حتى 31 كانون الاول 2006 دينار اردني
الرواتب والاجور وملحقاتها	96,345
مساهمة الشركة من الضمان الاجتماعي	9,738
متفرقة	2,396
البريد والبرق والهاتف	2,141
الكهرباء والمياه والتدفئة	14,533
مصاريف الصيانة والتصليح	8,118
مصاريف التأمين	3,785
مصاريف ضريبة ابنية ومسققات	16,160
فوائد بنكية مدينة	92,601
قرطاسية ومطبوعات	1,681
دعاية واعلان	238
مواصلات	328
نظافة وضيافة	727
أتعاب مهنية	800
مصاريف رسوم حكومية	154
مكافآت	5,582
ايجارات	6,125
غرامات تأخير	4,956
استشارات طبية	11,633
المجموع	278,041

الشركة العربية الالمانية للتأمين المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
ايضاحات حول البيانات المالية الموحدة - تابع

المصاريف الادارية والعمومية الموزعة

-29

يتألف هذا البند مما يلي :

الفترة من 1 تموز 2006 حتى 31 كانون الاول 2006 دينار اردني	
444,293	الرواتب والاجور وملحقاتها
42,852	مساهمة الشركة من الضمان الاجتماعي
2,445	ايجارات
47,271	الاستشارات والاعطاء المهنية
6,124	المصاريف والرسوم القضائية
9,086	الضيافة
5,842	مصاريف السفر
5,530	سفر وضيافة أعضاء مجلس الادارة
3,255	مصاريف التنظيف
18,136	الدعاية والاعلان
29,295	الرسوم والرخص والاشتراكات
25,179	البريد والبرق والهاتف
5,367	الكهرباء والمياه
7,687	مصاريف الصيانة والتصليح
769	مصاريف سيارة
6,172	مصاريف العطاءات
29,463	القرطاسية والمطبوعات
6,728	مصاريف اصدار كفالات وعمولات بنكية
16,697	مصاريف تنقلات داخلية
9,800	تنقلات أعضاء مجلس الادارة
19,952	مصاريف التأمين
2,872	مصاريف تدريب وبعثات
5,514	التحصيل والجبائية
7,174	التبرعات
4,031	المتفرقة
1,102	مصاريف امن وحماية
624	فروقات ضريبة الدخل
12,480	مصاريف اندماج
3,000	مصاريف تشجيع التسويق
778,740	المجموع (المصاريف الادارية والعمومية الموزعة)
72,963	المصاريف الادارية والعمومية - الفروع الخارجية
851,703	المجموع

الشركة العربية الالمانية للتأمين المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
ايضاحات حول البيانات المالية الموحدة - تابع

- 30 **ادارة المخاطر**
- **مخاطر الائتمان :**
- تحتفظ الشركة بالارصدة والودائع لدى مؤسسات مصرفية ذات ائتمان مناسب .
- **مخاطر سعر السوق**
- وتعرف بأنه الخطر الذي ينتج عنه تقلب في قيمة الادوات المالية نتيجة التغير في أسعار السوق ، وأن الاوراق المالية التي تعرض الشركة لخطر سعر السوق كما بتاريخ الميزانية تتمثل في الاستثمارات .
- **مخاطر أسعار الفوائد**
- ان الادوات المالية في الميزانية العمومية غير خاضعة لمخاطرة أسعار الفوائد باستثناء الودائع حيث بلغت أسعار الفوائد على الودائع من 1% الى 3.75% .
- **مخاطر تقلبات العملة**
- يعرف خطر تقلب العملات بأنه الخطر الناتج عن تذبذب قيمة الادوات المالية نتيجة التغير في سعر صرف العملات ، ان المخاطرة المتعلقة بالادوات المالية المسماة بالدولار الامريكي متدنية نظراً لثبات سعر صرف الدينار مقابل الدولار الامريكي .
- 31 **الالتزامات الطارئة**
- على الشركة بتاريخ الميزانية العامة التزامات يمكن أن تطرأ مقابل كفالات بنكية بمبلغ 911,930 دينار .
- 32 **الفرع الخارجي - قبرص**
- قامت مراقبة التأمين في قبرص بايقاف رخصة التأمين للفرع لعدم قدرته على تحقيق متطلبات هذه الرخصة ونتيجة لذلك فقد توقف الفرع عن العمل وقام المركز الرئيسي بتحويل جميع الموجودات والمطلوبات الخاصة بالفرع وتعهدهم بالالتزامات القديمة والمستقبلية للفرع ، بالإضافة الى ذلك هناك مبلغ 144,996 دينار اردني مستحق على أحد المعيددين وامكانية تحصيل هذا المبلغ كاملاً غير مؤكدة .
- 33 **عام**
- بناء على قرار الهيئة العامة للشركة العربية الالمانية للتأمين المساهمة العامة المحدودة و شركة البسمة التجارية ذات المسؤولية المحدودة بتاريخ 2006/5/29 الموافقة على اندماج شركة البسمة التجارية ذات المسؤولية المحدودة في الشركة العربية الالمانية للتأمين المساهمة العامة المحدودة ونتج عن الدمج (الشركة العربية الالمانية للتأمين م.ع.م) برأسمال قدره 10,400,680 دينار اردني ، وقد وافقت وزارة الصناعة والتجارة بتاريخ 2006/10/30.
- 34 **ارقام المقارنة**
- لا تتضمن البيانات المالية أرقام مقارنة نظراً لأن هذه البيانات المالية هي أول بيانات مالية موحدة تصدر عن الشركة العربية الالمانية للتأمين المساهمة العامة المحدودة بعد الاندماج .

الشركة العربية الامانية للتأمين المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

ملحق 1

بيان موجودات و مطلوبات فرع الحياة كما في 31 كانون الاول 2006

المطلوبات وحقوق المركز الرئيسي	31 كانون الاول	1 تموز
دينار اردني	2006	2006
المطلوبات المتداولة		
البنوك الدائنة	388,750	-
الذمم الدائنة	531,897	234,867
نعم شركات التأمين الدائنة	1,450,035	2,203,466
مطلوبات اخرى	115,665	65,664
الإحتياطيات الفنية		
صافي المخصص الحسابي	655,667	604,177
صافي مخصص الادعاءات	56,501	219,336
صافي مخصص الاقساط غير المكتسبة	847,014	968,487
مجموع الإحتياطيات الفنية	1,559,182	1,792,000
جاري المركز الرئيسي	(1,553,482)	(881,838)
ربح الفترة/السنة	33,328	179,100
مجموع المطلوبات وجاري فروع التأمينات العامة	2,525,375	3,593,259

الموجودات	31 كانون الاول	1 تموز
دينار اردني	2006	2006
الموجودات المتداولة		
النقد في الصندوق وأرصدة لدى البنوك	-	68,598
الشيكات برسم التحصيل	96,242	37,953
الذمم المدينة	2,343,832	3,335,450
نعم شركات تأمين مدينة	40,679	22,730
حسابات مدينة متنوعة	8,054	12,356
الإستثمارات		
ودائع لدى البنوك	-	75,000
مجموع الإستثمارات	-	75,000
موجودات ثابتة	36,568	41,172
مجموع الموجودات	2,525,375	3,593,259

الشركة العربية الالمانية للتأمين

المساهمة العامة المحدودة

عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

البيانات المالية المجمعة وتقرير مدقق الحسابات

للفترة المنتهية في 30 حزيران 2006

بيانات مالية مدققة

AUDITED FINANCIAL STATEMENTS

الشركة العربية الالمانية للتأمين

المساهمة العامة المحدودة

عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

فهرس المحتويات

الصفحة

1	تقرير مدقق الحسابات
2-3	الميزانية العمومية المجمعة كما في 30 حزيران 2006 (بيان أ)
4	بيان الدخل المجمع للفترة المنتهية في 30 حزيران 2006 (بيان ب)
5	بيان التغيرات في حقوق المساهمين المجمع للفترة المنتهية في 30 حزيران 2006 (بيان ج)
6	بيان التدفقات النقدية المجمع للفترة المنتهية في 30 حزيران 2006 (بيان د)
7-9	حساب أرباح (خسائر) الاكتتاب لأعمال التأمين على الحياة للفترة المنتهية في 30 حزيران 2006 (بيان هـ)
10-12	حساب أرباح (خسائر) الاكتتاب لأعمال التأمينات العامة داخل الاردن للفترة المنتهية في 30 حزيران 2006 (بيان و)
13-15	حساب أرباح (خسائر) الاكتتاب لأعمال التأمينات العامة خارج الاردن للفترة المنتهية في 30 حزيران 2006 (بيان ز)
16-29	ايضاحات حول البيانات المالية المجمعة
<u>ملحق</u>	
1	بيان موجودات ومطلوبات فرع الحياة كما في 30 حزيران 2006

بيانات مالية مدققة

AUDITED FINANCIAL STATEMENTS



تقرير مدقق الحسابات





تقرير مدقق الحسابات

451 0605

الى السادة المساهمين في
الشركة العربية الألمانية للتأمين المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

لقد دققنا الميزانية العمومية المجمعة للشركة العربية الألمانية للتأمين المساهمة العامة المحدودة كما في 30 حزيران 2006 وكلاً من بيان الدخل المجمع وبيان التغيرات في حقوق المساهمين المجمع وبيان التدفقات النقدية المجمع للفترة المنتهية في ذلك التاريخ. ان اعداد هذه البيانات المالية المجمعة هو من مسؤولية ادارة الشركة وأن مسؤوليتنا هي ابداء الرأي حولها استناداً الى اعمال التدقيق التي قمنا بها وتقرير مدقق الحسابات الآخر.

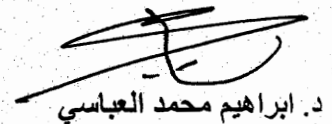
لم نقم بتدقيق حسابات الفرع الخارجي - قبرص كما في 30 حزيران 2006 ، حيث أن اجمالي موجوداتها المدرجة ضمن البيانات المالية المجمعة المرفقة بلغت 627,419 دينار اردني واجمالي ايراداتها (40,512) دينار اردني وصافي خسائرها 50,184 دينار اردني للفترة المنتهية في 30 حزيران 2006 ، حيث تم تزويدنا بالتقرير الصادر عن المدقق الخارجي والذي وفر لنا أساساً في ابداء رأينا حول تلك البيانات وكان تقريره نظيفاً.

لقد تم تدقيقنا وفقاً لمعايير التدقيق الدولية ، وتتطلب هذه المعايير التخطيط والقيام باعمال التدقيق للحصول على تأكيد معقول فيما اذا كانت البيانات المالية خالية من أخطاء مادية. يشمل التدقيق فحصاً ، على أساس اختياري ، للأدلة المؤيدة للمبالغ والأفصاحات الواردة في البيانات المالية ، كما يشمل التحقق من المبادئ المحاسبية المتبعة والتقديرات الهامة التي استندت اليها الادارة ، بالإضافة الى تقييم اسلوب العرض الاجمالي للبيانات المالية الموحدة. إننا نعتقد بان تدقيقنا وتقرير المدقق الاخر يوفران أساساً معقولاً لآبداء رأينا.

اعتماداً على تدقيقنا وتقرير المدقق الاخر، برأينا أن البيانات المالية المجمعة المشار إليها أعلاه تظهر بعدالة ، من جميع النواحي المادية ، المركز المالي المجمع للشركة كما في 30 حزيران 2006 ونتائج أعمالها المجمع والتغيرات في حقوق مساهميها المجمع وتدفقاتها النقدية المجمعة للفترة المذكورة أعلاه وفقاً للقانون وللمعايير التقارير المالية الدولية.

وعملنا بأحكام قانون الشركات الأردني رقم (22) لسنة 1997 والقوانين المعدلة له ، فقد حصلنا على المعلومات والإيضاحات التي رأيناها ضرورية لأداء مهمتنا ، كما تحتفظ الشركة بقيود وسجلات محاسبية منظمة بصورة أصولية وان البيانات المالية المرفقة والبيانات المالية المجمعة الواردة في تقرير مجلس الإدارة متفقة معها.

عن ابراهيم العباسي وشركاه



د. ابراهيم محمد العباسي

اجازة رقم 116 فئة / أ

عمان في 10 آب 2006



البيانات المالية

الشركة العربية الألمانية للتأمين المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
الميزانية العمومية المجمعة كما في 30 حزيران 2006

بيان أ

الموجودات	إيضاح	مدققة			مدققة
		30 حزيران 2006			31 كانون الأول 2005
		داخل الاردن دينار اردني	خارج الاردن دينار اردني	المجموع دينار اردني	المجموع دينار اردني
أرصدة لدى البنوك	3	413,629	57,833	471,462	681,472
الذمم المدينة - بالصفائي	4	7,167,471	156,413	7,323,884	5,172,027
ذمم شركات التأمين المدينة	5	1,536,615	-	1,536,615	1,404,073
الشيكات برسم التحصيل واوراق القبض	6	253,335	-	253,335	169,564
الاستثمارات					
ودائع لدى البنوك	7	2,352,681	198,839	2,551,520	1,334,472
موجودات مالية للمتاجرة	8	1,171,485	-	1,171,485	1,643,188
موجودات مالية متوفرة للبيع	9	3,466,923	-	3,466,923	3,676,729
استثمارات في شركات تابعة	10	677,092	-	677,092	658,509
مجموع الاستثمارات		7,668,181	198,839	7,867,020	7,312,898
موجودات اخرى	11	463,583	466	464,049	405,338
موجودات ثابتة - بالصفائي	12	1,152,388	213,868	1,366,256	1,332,852
مجموع الموجودات		18,655,202	627,419	19,282,621	16,478,224

ان الايضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذا البيان.

الشركة العربية الألمانية للتأمين المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
الميزانية العمومية المجمعة كما في 30 حزيران 2006

تابع بيان 1

		مدققة			مدققة
		30 حزيران 2006			31 كانون الاول 2005
		داخل الاردن	خارج الاردن	المجموع	المجموع
	ايضاح	دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني
البنوك الدائنة	13	228,396	-	228,396	110,420
الذمم الدائنة	14	593,129	9	593,138	668,553
ذمم شركات التأمين الدائنة	15	5,669,371	-	5,669,371	2,876,192
مخصصات مختلفة	16	405,600	-	405,600	500,707
مطلوبات اخرى	17	484,817	10,549	495,366	243,063
جاري المركز والفروع		(789,424)	789,424	-	-
المخصصات الفنية					
صافي مخصص الاقساط غير المكتسبة		3,034,781	-	3,034,781	2,455,546
مخصص الاخطار السارية		-	-	-	-
صافي مخصص الادعاءات		1,863,700	18,389	1,882,089	2,251,859
صافي المخصص الحسابي		604,177	-	604,177	555,341
مجموع المخصصات الفنية		<u>5,502,658</u>	<u>18,389</u>	<u>5,521,047</u>	<u>5,262,746</u>
مجموع المطلوبات		<u>12,094,547</u>	<u>818,371</u>	<u>12,912,918</u>	<u>9,661,681</u>
حقوق المساهمين					
رأس المال المصرح به والمدفوع	18	7,192,000	-	7,192,000	5,800,000
احتياطي اجباري		481,005	-	481,005	481,005
فروقات ترجمة عملات أجنبية		-	(140,768)	(140,768)	(133,077)
التغير المتراكم في القيمة العادلة للاسهم	19	(933,795)	-	(933,795)	(741,547)
(الخسائر المتراكمة) الارباح المدورة في نهاية الفترة/السنة	20	(178,555)	(50,184)	(228,739)	1,410,162
صافي حقوق المساهمين		<u>6,560,655</u>	<u>(190,952)</u>	<u>6,369,703</u>	<u>6,816,543</u>
مجموع المطلوبات وحقوق المساهمين		<u>18,655,202</u>	<u>627,419</u>	<u>19,282,621</u>	<u>16,478,224</u>

ان الايضاحات المرفقة تشكل جزءا من هذا البيان

الشركة العربية الألمانية للتأمين المساهمة العامة المحدودة

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

بيان التغيرات في حقوق المساهمين المجمع

للفترة المنتهية في 30 حزيران 2006

بيان ج

البيان	رأس المال	الاحتياطي الاجباري	التغير المتراكم في القيمة العادلة	دينار اردني	دينار اردني	فروقات ترجمة عملات اجنبية	دينار اردني	المترجمة) الارباح المدة	المجموع
الرصيد في 31 كانون الأول 2004	5,000,000	277,140	(296,830)	(102,787)	804,553	5,682,076			
ربح الفترة (بيان ب)	-	-	-	-	1,470,470	1,470,470			
فروقات ترجمة عملات اجنبية	-	-	-	(16,926)		(16,926)			
التغير المتراكم في القيمة العادلة	-	-	(140,429)	-		(140,429)			
رسملة جزء من الارباح المدة	800,000	-	-	-	(800,000)	-			
الرصيد في 30 حزيران 2005	5,800,000	277,140	(437,259)	(119,713)	1,475,023	6,995,191			
الرصيد في 31 كانون الأول 2005 (بيان أ)	5,800,000	481,005	(741,547)	(133,077)	1,410,162	6,816,543			
(خسارة) الفترة (بيان ب)	-	-	-	-	(246,901)	(246,901)			
فروقات ترجمة عملات اجنبية	-	-	-	(7,691)	-	(7,691)			
التغير المتراكم في القيمة العادلة	-	-	(192,248)	-	-	(192,248)			
رسملة جزء من الارباح المدة	1,392,000	-	-	-	(1,392,000)	-			
الرصيد في 30 حزيران 2006 (بيان أ)	7,192,000	481,005	(933,795)	(140,768)	(228,739)	6,369,703			

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذا البيان.

الشركة العربية الامانية للتأمين المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

بيان ب

بيان الدخل المجموع للفترة المنتهية في 30 حزيران 2006

ايضاح	مراجعة		مراجعة	
	داخل الاردن	خارج الاردن	30 حزيران 2006	30 حزيران 2005
ايضاح	دينار اردني	دينار اردني	المجموع	المجموع
ريج الاكتتاب المحول من حسابات الاكتتاب للتأمين على الحياة	45,253	-	45,253	19,982
ريج الاكتتاب المحول من حسابات الاكتتاب للتأمينات العامة	491,950	(44,647)	447,303	462,717
يضاف :				
قوائد مقبوضة	4,030	4,135	8,165	34,792
ارباح (خسائر) الموجودات المالية والاستثمارات	(661,266)	-	(661,266)	1,010,707
ايرادات اخرى	12,830	-	12,830	4,646
اجمالي الايرادات	(107,203)	(40,512)	(147,715)	1,532,844
ي طرح :				
الاستهلاكات	(51,478)	(8,256)	(59,734)	(49,817)
ديون مشكوك في تحصيلها	(34,360)	-	(34,360)	-
مصاريف اخرى	(3,676)	(1,416)	(5,092)	(12,557)
(خسارة) ريج الفترة	(196,717)	(50,184)	(246,901)	1,470,470
الارباح المدورة في بداية الفترة	1,410,162	-	1,410,162	804,553
رسملة جزء من الارباح المدورة	(1,392,000)	-	(1,392,000)	(800,000)
(الخسائر المتراكمة) الارباح المدورة في نهاية الفترة	(178,555)	(50,184)	(228,739)	1,475,023

ان الايضاحات المرفقة تشكل جزءا من هذا البيان



الشركة العربية الألمانية للتأمين المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

بيان د

بيان التدفقات النقدية المجمع للفترة المنتهية في 30 حزيران 2006

	مدققة 30 حزيران 2005 دينار اردني	مراجعة 30 حزيران 2005 دينار اردني
التدفقات النقدية من الانشطة التشغيلية		
(خسارة) ربح الفترة	(246,901)	1,470,470
الاستهلاكات	59,734	49,817
ديون مشكوك في تحصيلها	34,360	-
فروقات ترجمة عملات أجنبية	(7,691)	(16,926)
أرباح الاستثمار في الشركات التابعة	(3,583)	(49,551)
الاحتياطي الحسابي	48,836	77,261
صافي مخصص الاقساط غير المكتسبة	579,235	(1,461,848)
صافي مخصص الادعاءات تحت التسوية	(369,770)	(517,929)
الدخل (الخسارة) التشغيلية قبل التغيرات في بنود رأس المال العامل	94,220	(448,706)
التغير في الموجودات والمطلوبات		
الشيكات برسم التحصيل	(98,131)	(59,011)
الذمم المدينة	(2,171,857)	113,359
ذمم شركات التأمين المدينة	(132,542)	(446,833)
الذمم الدائنة	(75,415)	328,014
ذمم شركات التأمين الدائنة	2,793,179	1,147,670
مخصصات مختلفة	(95,107)	(35,526)
مطلوبات اخرى	252,303	132,491
صافي النقد الناتج من الانشطة التشغيلية	566,650	731,458
التدفقات النقدية من الانشطة الاستثمارية		
الزيادة في ودائع لدى البنوك	(1,217,048)	492,888
موجودات مالية متوفرة للبيع	17,558	98,810
موجودات مالية للمتاجرة	471,703	(430,248)
استثمارات محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق	-	10,000
استثمارات في شركات تابعة	(15,000)	-
التغير في الموجودات الثابتة	(93,138)	(20,212)
موجودات اخرى	(58,711)	(20,014)
صافي النقد (المستخدم في) الناتج عن الانشطة الاستثمارية	(894,636)	131,224
التدفقات النقدية من الانشطة التمويلية		
البنوك الدائنة	117,976	-
صافي النقد الناتج عن الانشطة التمويلية	117,976	-
صافي (النقص) الزيادة في رصيد النقد	(210,010)	862,682
النقد في الصندوق ولدى البنوك في بداية الفترة	681,472	593,011
النقد في الصندوق ولدى البنوك في نهاية الفترة (بيان أ)	471,462	1,455,693

إن الايضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذا البيان .

الشركة العربية الألمانية للتأمين
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

حساب ايرادات الاكتتاب لأعمال التأمين على الحياة للفترة المنتهية
في 30 حزيران 2006

بيان هـ

الحياة		
مراجعة	مدققة	
الفترة السابقة	الفترة الحالية	
دينار اردني	دينار اردني	
455,812	479,114	الاقساط المكتتبة
0	2,340	الأعمال المباشرة
455,812	481,454	اعادة التأمين الوارد
		اجمالي الاقساط
8,463	8,471	يطرح
282,607	304,167	اقساط اعادة التأمين المحلية
164,742	168,816	اقساط اعادة التأمين الخارجية
		صافي الاقساط
		يضاف
		رصيد أول المدة
0	0	مخصص الأقساط غير المكتسبة
0	0	يطرح: حصة معيدي التأمين
0	0	صافي مخصص الاقساط غير المكتسبة
561,179	678,621	المخصص الحسابي أول الفترة
81,917	123,280	يطرح: حصة معيدي التأمين
479,262	555,341	صافي المخصص الحسابي
		يطرح
		رصيد آخر المدة
0	0	مخصص الأقساط غير المكتسبة
0	0	يطرح: حصة معيدي التأمين
0	0	صافي مخصص الاقساط غير المكتسبة
740,224	810,292	المخصص الحسابي آخر الفترة
183,701	206,115	يطرح: حصة معيدي التأمين
556,523	604,177	صافي المخصص الحسابي
0	0	التغير في مخصص الاخطار السارية
87,481	119,980	صافي الايرادات المتحققة من الاقساط المكتتبة

الشركة العربية الألمانية للتأمين
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

حساب تكلفة التعويضات لأعمال التأمين على الحياة

تابع بيان هـ

للفترة المنتهية في 30 حزيران 2006

الحياة		
مراجعة	مدققة	
الفترة السابقة	الفترة الحالية	
دينار اردني	دينار اردني	
83,601	168,887	التعويضات المدفوعة
0	15,972	استحقاق وتصفيات بوالص
0	7,600	يطرح
55,402	125,402	حصة معيدي التأمين المحلي
28,199	51,857	حصة معيدي التأمين الخارجي
		صافي التعويضات المدفوعة
		يضاف
		مخصص الادعاءات آخر الفترة
127,480	115,885	مبلغه
0	0	غير مبلغه
		يطرح
96,532	91,096	حصة معيدي التأمين
30,948	24,789	صافي مخصص الادعاءات آخر الفترة
0	0	مبلغه
		غير مبلغه
		يطرح
149,159	117,251	مخصص الادعاءات أول الفترة
0		مبلغه
106,594	92,852	غير مبلغه
42,565	24,399	يطرح: حصة معيدي التأمين
16,582	52,247	صافي مخصص الادعاءات أول الفترة
		صافي تكلفة التعويضات

الشركة العربية الألمانية للتأمين
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

حساب ارباح (خسائر) الاكتتاب لأعمال التأمين على الحياة

للفترة المنتهية في 30 حزيران 2006

تابع بيان هـ

الحياة		
مراجعة	مدققة	
الفترة السابقة	الفترة الحالية	
دينار اردني	دينار اردني	
87,481	119,980	صافي الايرادات المتحققة من الأقساط المكتتبة
		يطرح
16,582	52,247	صافي تكلفة التعويضات
		يضاف
17,617	16,540	عمولات مقبوضة
5,763	5,736	رسوم اصدار وثائق التأمين
0	0	ايرادات الاستثمار العائدة لحسابات الاكتتاب (28+27)
0	0	ايرادات اخرى
94,279	90,009	مجموع الايرادات
		يطرح
12,700	15,844	عمولات مدفوعة
0	0	اقساط فائض خسارة
40,315	22,514	مصاريف ادارية خاصة بحسابات الاكتتاب
0	0	التغير في مخصص الأخطار الكارثية
0	0	التغير في مخصصات فنية اخرى
21,282	6,398	مصاريف اخرى
74,297	44,756	مجموع المصروفات
19,982	45,253	ربح (خسارة) الاكتتاب

الشركة العربية الألمانية للتأمين
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

بيان و

حساب إيرادات الاكتتاب لأعمال التأمينات العامة (داخل الأردن) للفترة المنتهية في 30 حزيران 2006

المجموع	الحوائث الشخصية			الطبي			المسؤولية			المرتب والأضرار			البحري والنقل			المركبات		
	مراجعة	مراجعة	مراجعة	مراجعة	مراجعة	مراجعة	مراجعة	مراجعة	مراجعة	مراجعة	مراجعة	مراجعة	مراجعة	مراجعة	مراجعة	مراجعة	مراجعة	مراجعة
الفترة السبئية	الفترة السبئية	الفترة السبئية	الفترة السبئية	الفترة السبئية	الفترة السبئية	الفترة السبئية	الفترة السبئية	الفترة السبئية	الفترة السبئية	الفترة السبئية	الفترة السبئية	الفترة السبئية	الفترة السبئية	الفترة السبئية	الفترة السبئية	الفترة السبئية	الفترة السبئية	الفترة السبئية
دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني
4,410,408	8,781,448	59,588	27,719	1,194,089	3,824,304	75,656	78,289	1,280,478	2,322,467	399,714	197,555	1,400,883	2,331,114					
101,793	69,284	0	4,549	0	0	3,305	0	67,299	49,282	28,595	15,473	2,594	0					
4,512,201	8,850,732	59,588	32,268	1,194,089	3,824,304	78,961	78,289	1,347,777	2,371,729	428,309	213,028	1,403,477	2,331,114					
157,057	183,159	6	0	0	0	27,015	12,421	123,872	160,106	56	1,738	6,108	8,894					
1,644,255	4,668,154	52,113	26,890	0	2,366,075	45,353	21,119	1,158,799	2,098,862	387,990	155,208	0	0					
2,710,889	3,999,419	7,469	5,378	1,194,089	1,458,229	6,593	44,749	65,106	112,761	40,263	56,082	1,397,369	2,322,220					
2,872,418	3,910,975	34,659	40,559	1,122,822	1,340,258	98,070	79,438	448,992	698,994	168,726	117,097	999,149	1,634,629					
614,691	1,458,344	21,712	28,092	0	614,002	47,458	55,592	413,980	660,644	131,541	93,092	0	6,922					
2,257,727	2,452,631	12,947	12,467	1,122,822	726,256	50,612	23,846	35,012	38,350	37,185	24,005	999,149	1,627,707					
3,484,614	6,501,775	56,967	37,377	1,062,031	2,444,527	81,329	69,078	1,109,016	1,899,804	128,493	108,470	1,046,778	1,942,519					
1,262,226	3,466,994	43,130	19,780	0	1,493,637	44,509	43,098	1,056,927	1,832,397	116,414	74,735	1,246	3,347					
2,222,388	3,034,781	13,837	17,597	1,062,031	950,890	36,820	25,980	52,089	67,407	12,079	33,735	1,045,532	1,939,172					
2,746,228	3,417,269	6,579	248	1,254,880	1,233,595	20,385	42,615	49,029	83,704	65,369	46,352	1,350,986	2,010,755					

الأقساط المكتتبة
الأصل المباشرة
إعادة التأمين الاختياري الوارد
إجمالي الأقساط
يطرح
أقساط إعادة التأمين المحلية
أقساط إعادة التأمين الخارجية
صافي الأقساط
بضائب
رصيد أول العدة
مخصص الأقساط غير المكتتبة
يطرح حصة معدي التأمين
صافي مخصص الأقساط غير المكتتبة
يطرح
رصيد آخر العدة
مخصص الأقساط غير المكتتبة
يطرح حصة معدي التأمين
صافي مخصص الأقساط غير المكتتبة
صافي الإيرادات المستحقة من الأقساط المكتتبة

الشركة العربية الالمانية للتأمين

المساهمة العامة المحدودة

عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

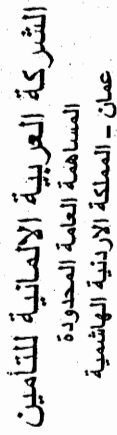
حساب تكلفة التعويضات لأعمال التأمينات العامة (داخل الاردن) للفترة المنتهية في 30 حزيران 2006

تابع بيان و

المركبات	البحري والنقل	الحريق والأضرار	المسؤولية	الطبي	الحوادث الشخصية	المجموع							
مراجعة	مراجعة	مراجعة	مراجعة	مراجعة	مراجعة	مراجعة							
الفترة الحالية	الفترة السابقة	الفترة الحالية	الفترة السابقة	الفترة الحالية	الفترة السابقة	الفترة الحالية							
دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني							
2,601,324	4,086,423	14,905	23,432	1,117,222	1,891,039	2,151	13,112	106,745	291,105	47,280	48,853	1,313,021	1,818,882
198,276	337,771	0	0	0	18,689	0	0	8,174	3,123	0	209	190,102	315,750
8,554	39,383	0	0	15	0	0	125	8,539	39,258	0	0	0	0
328,340	1,421,152	11,924	18,722	0	1,031,378	825	5,316	83,931	212,156	38,492	40,660	193,168	112,920
2,066,154	2,288,117	2,981	4,710	1,117,207	840,972	1,326	7,671	6,101	36,568	8,788	7,984	929,751	1,390,212
5,197,952	24,377,712	46,375	47,291	167,462	448,925	756,536	398,697	3,065,174	22,216,881	193,451	225,140	968,954	1,040,778
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
3,982,051	23,242,901	38,627	38,546	0	263,124	495,903	163,447	2,959,579	22,016,471	156,691	188,778	331,251	572,535
1,215,901	1,134,811	7,748	8,745	167,462	185,801	260,633	235,250	105,595	200,410	36,760	36,362	637,703	468,243
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
5,229,220	8,783,021	55,412	63,144	165,000	173,200	608,968	445,722	3,274,113	6,972,263	51,840	232,231	1,073,887	896,461
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
3,997,304	7,787,416	45,856	52,042	1,602	70,379	378,327	228,663	3,151,606	6,804,028	42,072	196,048	377,841	436,256
1,231,916	995,605	9,556	11,102	163,398	102,821	230,641	217,059	122,507	168,235	9,768	36,183	696,046	460,205
2,050,139	2,427,323	1,173	2,353	1,121,271	923,952	31,318	25,862	(10,811)	68,743	35,780	8,163	871,408	1,398,250



التعويضات المدفوعة
يطرح
المستردات
حصة معيدي التأمين المحلي
حصة معيدي التأمين الخارجي
صافي التعويضات المدفوعة
يضاف
مخصص ادعاءات آخر المدد
مباينة
غير مباينة
يطرح :
حصة معيدي التأمين
صافي مخصص ادعاءات آخر المدد
مباينة
غير مباينة
يطرح
مخصص ادعاءات اول الفترة
مباينة
غير مباينة
يطرح :
حصة معيدي التأمين
صافي مخصص ادعاءات اول المدد
صافي تكلفة التعويضات



ಪ್ರತಿ

ريج (خمسارة) الاكتتاب

بيانات مالية مدققة

AUDITED FINANCIAL STATEMENTS



الشركة العربية الألمانية للتأمين المساهمة العامة المحدودة عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

حساب إيرادات الاكتتاب لأعمال التأمينات العامة (خارج الأردن) للفترة المنتهية في 30 حزيران 2006

بيان ز.

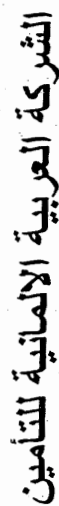
المجموع		الطبي		المسؤولية		الحريق والأضرار		البحري	
مراجعة	مدققة	مراجعة	مدققة	مراجعة	مدققة	مراجعة	مدققة	مراجعة	مدققة
الفترة السابقة	الفترة الحالية	الفترة السابقة	الفترة الحالية	الفترة السابقة	الفترة الحالية	الفترة السابقة	الفترة الحالية	الفترة السابقة	الفترة الحالية
دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني
257,080	162	0	0	7,481	0	38,608	162	210,991	0
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
257,080	162	0	0	7,481	0	38,608	162	210,991	0
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
229,159	153	0	0	5,844	0	10,841	153	212,474	0
27,921	9	0	0	1,637	0	27,767	9	(1,483)	0
1,749,493	67,026	0	0	7,657	42,142	1,515,793	16,150	226,043	8,734
236,736	64,110	0	0	7,453	42,142	15,883	13,234	213,400	8,734
1,512,757	2,916	0	0	204	0	1,499,910	2,916	12,643	0
161,139	7,041	0	0	2,912	1,685	96,315	5,356	61,912	0
74,892	7,041	0	0	2,558	1,685	13,272	5,356	59,062	0
86,247	0	0	0	354	0	83,043	0	2,850	0
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
1,454,431	2,925	0	0	1,487	0	1,444,634	2,925	8,310	0

13

بيانات مالية مدققة

AUDITED FINANCIAL STATEMENTS

الأقساط المكتتبة
الأعمال المباشرة
إعادة التأمين الاختياري الوارد
إجمالي الأقساط
يطرح
أقساط إعادة التأمين المحلية
أقساط إعادة التأمين الخارجية
صافي الأقساط
يضاف
رصيد أول العدة
مخصص الأقساط غير المكتتبة
يطرح: حصة معيدي التأمين
صافي مخصص الأقساط غير المكتتبة
التغير في مخصص الإحطار السارية
صافي الإيرادات المتحققة من الأقساط المكتتبة



المساهمة العامة المحدودة

عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

حساب تكلفة التعويضات لأعمال التأمينات العامة (خارج الأردن) للفترة المنتهية في 30 حزيران 2006

تاج پستان

14

بيانات مالية مدققة

AUDITED FINANCIAL STATEMENTS

الشركة العربية الألمانية للتأمين

المساهمة العامة المحدودة

عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

حساب ارباح (خسائر) الائتتاب لأعمال التأمينات العامة (خارج الاردن) للفترة المنتهية في 30 حزيران 2006

三

المسؤولية											
المجموع				الطبي				الحريق والأضرار الآخري للممتلكات		البحري والنقل	
مراجعة	معلقة	مراجعة	معلقة	مراجعة	معلقة	مراجعة	معلقة	مراجعة	معلقة	مراجعة	معلقة
الفترة السابقة	الفترة الحالية	الفترة السابقة	الفترة الحالية	الفترة السابقة	الفترة الحالية	الفترة السابقة	الفترة الحالية	الفترة السابقة	الفترة الحالية	الفترة السابقة	الفترة الحالية
دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني
1,454,431	2,925	0	0	1,487	1,444,634	2,925	8,310	0	0	0	0
695,142	(43,567)	0	0	9,129	(43,715)	686,348	101	(335)	47		
34,599	61	0	0	659	0	2,877	61	31,063	0		
2,380	0	0	0	1,051	0	1,329	0	0	0		
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0		
3,696	3,877	0	0	0	3,877	3,696	0	0	0		
799,964	50,430	0	0	(5,932)	47,592	766,188	2,885	39,708	(47)		
763	193	0	6	437	153	320	40				
280,832	0	0	0	280,832	0	0	0				
116,598	90,472	0	1,540	22,618	71,627	45,236	43,431	22,618			
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0		
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0		
213,629	4,412	0	8,096	197,488	3,931	8,045	481				
611,822	95,077	0	9,642	22,618	550,384	49,320	51,796	23,139			
188,142	(44,647)	0	0	(15,574)	24,974	215,804	(46,435)	(12,088)	(23,186)		

AUDITED FINANCIAL STATEMENTS

ايضاحات حول البيانات المالية



الشركة العربية الالمانية للتأمين

المساهمة العامة المحدودة

عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

ايضاحات حول البيانات المالية المجمعة

1- تأسيس الشركة وغاياتها

تأسست الشركة العربية الالمانية للتأمين المساهمة العامة المحدودة كشركة مساهمة عامة بمقتضى احكام قانون الشركات الأردني المؤقت رقم (1) لسنة 1989 وقانون معدل لمراقبة اعمال التأمين الأردني رقم (9) لسنة 1995، برأسمال وقدره (5) خمسة ملايين دينار اردني ، وسجلت الشركة في سجل الشركات المساهمة العامة لدى وزارة الصناعة والتجارة في المملكة الأردنية الهاشمية تحت رقم (307) بتاريخ 1996/1/16 وحصلت على اجازة اعمال التأمين بتاريخ 1996/3/11 ، ومن غايات الشركة ممارسة اعمال التأمين بانواعها .

2- السياسات المحاسبية الهامة

أعدت البيانات المالية المرفقة وفقاً للنماذج المقررة من هيئة التأمين وفيما يلي أهم السياسات المحاسبية المتبعة :

أ- أسس اعداد البيانات المالية

تم اعداد البيانات المالية وفق الاسس المحاسبية وفقاً لمعايير المحاسبة الدولية والتفسيرات الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية والتشريعات النافذة ذات العلاقة .

ب- تحقق الإيرادات والاعتراف بالمصاريف

يتم الاعتراف بأقساط التأمين وفقاً لاساس الاستحقاق في حين يتم استهلاك كافة العمولات والتكاليف الأخرى للحصول على وثائق التأمين الجديدة أو المجددة على بيان الدخل في سنة حدوثها ويتم الاعتراف بالإيرادات والمصاريف الأخرى وفقاً لاساس الاستحقاق وتسجل توزيعات الأسهم كإيرادات عند الاعلان عنها وقرارها من قبل الهيئة العامة للمساهمين .

ج- حسابات اعادة التأمين

تحتسب حصص معيدي التأمين من أقساط التأمين والتعويضات المدفوعة والمخصصات الفنية وكافة الحقوق والالتزامات المترتبة عن اعادة التأمين بناء على العقود المبرمة بين الشركة ومعيدي التأمين وفقاً لاساس الاستحقاق .

د- المخصصات الفنية

يتم رصد المخصصات الفنية والاحتفاظ بها وفقاً لتعليمات رقم (2) لسنة 2002 تعليمات أسس احتساب المخصصات الفنية الصادرة عن هيئة التأمين .

1- مخصص الأقساط غير المكتسبة : ويحسب هذا المخصص لأعمال التأمينات العامة على أساس عدد الايام المتبقية لانتهاء مدة وثيقة التأمين ولهذا الغرض تعتبر أيام السنة 365 يوم باستثناء مخصص الأقساط غير المكتسبة لدائرة التأمين البحري والنقل فيتم اعتماد الأقساط المكتسبة في الثلاثة شهور الأخيرة (الربع الثاني) .

2- المخصص الحسابي : ويتم حسابه وفقاً للمفاهيم والأسس الاكتوارية المتعارف عليها .

3- مخصص الادعاءات تحت التسوية المبلغة : ويتم حسابه بتحديد قيمة التكاليف الاجمالية المتوقعة لكل ادعاء على حدة

الشركة العربية الألمانية للتأمين المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
ايضاحات حول البيانات المالية المجمعة - تابع

- 4- مخصص الادعاءات تحت التسوية غير المبلغة : ويتم حساب هذا المخصص بناء على خبرة الشركة
- 5- مخصص الاخطار الكارثية : ويتم حساب هذا المخصص بناء على خبرة الشركة وتقديراتها .
- 6- مخصص الاخطار السارية : ويتم حساب هذا المخصص بناء على خبرة الشركة وتقديراتها .
- د. مخصص الديون المشكوك في تحصيلها
يتم احتساب مخصص الديون المشكوك في تحصيلها وفقاً لدراسة تعبيرية لأعمار الديون .
- و. توزيع المصاريف الادارية والعمومية على فروع التأمين
يتم توزيع المصاريف الادارية والعمومية على فروع التأمين بنسبة أقساط كل فرع الى اجمالي الأقساط المتحققة للفروع باستثناء مصاريف الاستهلاك ومخصص الديون المشكوك في تحصيلها .
- ز. موجودات مالية للمتاجرة
تقيد بالتكلفة ويعاد تقييمها بالقيمة العادلة ويتم قيد أي ربح أو خسارة ناجمة عن التغير في القيمة العادلة لها في قائمة الدخل بنفس فترة حدوث هذا التغير .
- ح. موجودات مالية متوفرة للبيع
تقيد الموجودات المالية المتوفرة للبيع بالتكلفة ويعاد تقييمها بالقيمة العادلة بتاريخ اعداد البيانات المالية ، وتقيد الارباح أو الخسائر الناتجة عن اعادة التقييم في حساب مستقل ضمن حقوق المساهمين وفي حال بيع هذه الموجودات أو جزء منها يتم قيد الارباح أو الخسائر الناتجة عن ذلك في بيان الدخل بما في ذلك المبالغ المقيدة سابقاً في حقوق المساهمين والتي تخص هذه الموجودات .
- ط. الاستثمار في الشركات التابعة
يتم قيد الاستثمارات في الشركات التابعة والتي تزيد نسبة الملكية فيها عن 50% حسب طريقة حقوق الملكية وذلك كون الشركة تقوم باعداد بيانات مالية موحدة .
- ط. القيمة العادلة
يمثل سعر الاغلاق بتاريخ البيانات المالية في الاسواق المالية القيمة العادلة للاستثمارات المالية المتداولة ، وفي حال عدم توفر أسعار معلنة لبعض الاستثمارات المالية يتم تقدير قيمتها العادلة بأحدى الطرق التالية :
 - مقارنة بالقيمة السوقية الحالية لاداة مالية مشابهة لها الى حد كبير .
 - خصم التدفقات النقدية المتوقعة .في حال وجود موجودات مالية يتعذر قياس قيمتها العادلة بشكل يعتمد عليه فيتم اظهارها بالتكلفة /التكلفة المطفأة ، وفي حال حصول تدني في قيمتها يتم تسجيل قيمة التدني في بيان الدخل .

الشركة العربية الألمانية للتأمين المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
ايضاحات حول البيانات المالية المجمعة - تابع

ك. الموجودات الثابتة

تظهر الموجودات الثابتة بالتكلفة بعد تنزيل الاستهلاك المتراكم ويتم استهلاك الموجودات الثابتة (باستثناء الاراضي) على مدى العمر الانتاجي المتوقع لها ويتم استهلاكها وفقاً لطريقة القسط الثابت بمعدلات سنوية تتراوح بين 2-20%.

عندما يقل المبلغ الممكن استرداده من أي من الموجودات الثابتة عن صافي قيمتها الدفترية يتم تخفيض قيمتها الى القيمة الممكن استردادها وتسجل قيمة التدني في بيان الدخل.

ل. المعاملات بالعملة الاجنبية

تسجل قيم المعاملات التي تتم بالعملة الاجنبية بما يعادلها بالدينار الاردني بأسعار الصرف بتاريخ تنفيذ المعاملة ، وفي تاريخ البيانات المالية تحول الموجودات والمطلوبات بالعملة الاجنبية الى الدينار الاردني بأسعار الصرف الوسطية المعلنة من البنك المركزي الاردني وتدرج الارباح أو الخسائر الناتجة عن عمليات التحويل في قائمة الدخل.

م. ضريبة الدخل

تقوم الشركة باقتطاع مخصص ضريبة الدخل وفقاً للتشريعات النافذة ذات العلاقة ولم يتم احتساب مخصص لهذه الفترة كون البيانات المالية تمثل بيانات مالية مرحلية.

ن. عرض البيانات المالية

- 1- تشمل البيانات المالية المجمعة المرفقة موجودات ومطلوبات ونتائج أعمال فرع تأمين الحياة .
- 2- يتم اعداد البيانات المالية الجمعة وفقاً للنماذج المقررة من قبل هيئة التأمين .

ج. نقد في الصندوق وأرصدة لدى البنوك

يتألف هذا البند مما يلي :

	مدققة	مدققة
	31 كانون الاول 2005	30 حزيران 2006
	دينار اردني	دينار اردني
نقد في الصندوق	-	1,200
أرصدة لدى البنوك	681,472	470,262
المجموع	681,472	471,462

الشركة العربية الألمانية للتأمين المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
ايضاحات حول البيانات المالية المجمعة - تابع

الذمم المدينة

يتألف هذا البند مما يلي :

	مدققة	مدققة
	30 حزيران 2006	31 كانون الاول 2005
	دينار اردني	دينار اردني
ذمم شركات تابعة	1,600,197	1,062,188
حملة البوالص	5,935,346	4,309,487
الوكلاء	34,291	36,256
الموظفين	34,050	24,096
المجموع	7,603,884	5,432,027
يطرح : المخصص لقاء الديون المشكوك في تحصيلها	(280,000)	(260,000)
صافي الذمم المدينة	7,323,884	5,172,027

ذمم شركات التأمين المدينة

يتألف هذا البند مما يلي :

	مدققة	مدققة
	30 حزيران 2006	31 كانون الاول 2005
	دينار اردني	دينار اردني
شركات التأمين المحلية	441,096	346,181
شركات اعادة التأمين الخارجية	1,095,519	1,057,892
المجموع	1,536,615	1,404,073

الشيكات برسم التحصيل واوراق القبض

يتألف هذا البند مما يلي :

	مدققة	مدققة
	30 حزيران 2006	31 كانون الاول 2005
	دينار اردني	دينار اردني
اوراق القبض المستحقة	14,360	14,360
شيكات برسم التحصيل	253,335	155,204
مخصص أوراق قبض مستحقة	(14,360)	-
الصافي	253,335	169,564

الشركة العربية الألمانية للتأمين المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
ايضاحات حول البيانات المالية المجمعة - تابع

ردائع لدى البنوك

يتألف هذا البند مما يلي :

<u>مدققة</u>	<u>مدققة</u>
30 حزيران 2006	31 كانون الاول 2005
دينار اردني	دينار اردني

شهادات ايداع وودائع تستحق خلال شهر

داخل الاردن

بنك المؤسسة العربية المصرفية	275,000	175,000
بنك الاتحاد للدخار والاستثمار	2,073,364	776,455
البنك التجاري الاردني	4,317	1,412
بنك الصادرات والتمويل	-	35,506

خارج الاردن

البنك الاهلي الاردني	2,134	164,312
Hellenic Bank	196,705	181,787
المجموع	2,551,520	1,334,472

- بلغت الودائع المرهونة لأمر مدير عام هيئة التأمين مبلغ 325,000 دينار لدى أحد البنوك المحلية .

- بلغت الودائع المرهونة لأمر مدير عام هيئة التأمين - قبرص مبلغ 91,193 دينار .

موجودات مالية للمتاجرة

يتألف هذا البند مما يلي :

<u>مدققة</u>	<u>مدققة</u>
30 حزيران 2006	31 كانون الاول 2005
دينار اردني	دينار اردني

داخل الاردن

أسهم مدرجة في السوق المالي	1,023,235	1,643,188
المجموع	1,023,235	1,643,188

خارج الاردن

أسهم مدرجة في السوق المالي	148,250	-
المجموع	148,250	-
المجموع	1,171,485	1,643,188

الشركة العربية الالمانية للتأمين
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
ايضاحات حول البيانات المالية المجمعة - تابع



9- موجودات مالية متوفرة للبيع

أ. يتألف هذا البند مما يلي :

	30 حزيران 2006		31 كانون الاول 2005	
	مدرجة	غير مدرجة	مدرجة	غير مدرجة
داخل الاردن	دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني
أسهم	1,379,763	1,655,260	1,515,389	-
المجموع	1,379,763	1,655,260	1,515,389	1,515,389
خارج الاردن				
أسهم	-	431,900	-	2,161,340
المجموع	-	431,900	-	2,161,340
الاجمالي	1,379,763	2,087,160	1,515,389	3,676,729

ب. تم اظهار الاستثمار في شركة فينيتيا للفنادق المحدودة المسؤولة بالتكلفة وذلك لتعذر قياس قيمتها العادلة بشكل يعتمد عليه .

ج. تتضمن أسهم شركة مدارس الاتحاد أسهم مرهونة لصالح عطفة مدير هيئة التأمين بعدد 360,000 سهم .

الشركة العربية الالمانية للتأمين المساهمة العامة المحدودة

عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

ايضاحات حول البيانات المالية المجمعة - تابع

الاستثمارات في شركات تابعة

يتألف هذا البند مما يلي :

	مدققة	مدققة
	30 حزيران	31 كانون الاول
	2006	2005
نسبة المساهمة	دينار اردني	دينار اردني
بالمائة		
شركة البسمة التجارية - ذات مسؤولية محدودة	100%	634,484
شركة الرعاية الان لادارة التأمينات الصحية - ذات مسؤولية محدودة	75%	27,608
شركة البسمة للاستثمار ذات المسؤولية المحدودة (تحت التأسيس)	95%	15,000
المجموع	677,092	658,509

ب. تم تقييم الاستثمار في شركة البسمة التجارية ذات المسؤولية المحدودة بناءً على البيانات المالية المدققة كما في 30 حزيران 2006 .

ج. تم تقييم الاستثمار في شركة الرعاية الان لادارة التأمينات الصحية ذات المسؤولية المحدودة بناءً على البيانات المالية المدققة كما في 30 حزيران 2006 .

د. شركة البسمة للاستثمار ذات المسؤولية المحدودة (تحت التأسيس) تأسست بتاريخ 2006/6/8 برأسمال قدره 30,000 دينار اردني .

موجودات اخرى

يتألف هذا البند مما يلي :

	مدققة	مدققة
	30 حزيران	31 كانون الاول
	2006	2005
	دينار اردني	دينار اردني
مصروفات مدفوعة مقدماً	80,027	34,894
تأمينات مستردة	26,454	26,454
تأمين كفالات عطاءات التأمين	133,837	118,023
دفعات مقدمة على حساب المبنى الجديد	95,086	95,086
دفعات مقدمة على حساب شراء اراضي	68,400	65,250
أرصدة مدينة اخرى	14,154	19,417
فروقات ضريبة الدخل	45,625	45,626
موجودات اخرى - فروع خارجية	466	588
المجموع	464,049	405,338



الشركة العربية الالمانية للتأمين
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
ايضاحات حول البيانات المالية الموحدة - تابع



الموجودات الثابتة

-12

يتألف هذا البند مما يلي :

	مدققة			مدققة		
	30 حزيران 2006			31 كانون الاول 2005		
	دينار اردني	دينار اردني	صافي الموجودات الثابتة	الكلفة	الاستهلاك المتراكم	صافي الموجودات الثابتة
اراضي	806,240	-	806,240	806,240	-	806,240
اجهزة وبرامج حاسوب	397,031	249,998	147,033	365,842	225,399	140,443
مركبات	48,500	3,637	44,863	41,250	35,164	6,086
الأثاث والتجهيزات الداخلية	437,222	297,215	140,007	434,554	278,962	155,592
اجهزة مكتبية وهواتف	91,201	76,955	14,246	89,247	74,543	14,704
موجودات ثابتة - فروع خارجية	325,224	111,357	213,867	307,161	97,374	209,787
المجموع	2,105,418	739,162	1,366,256	2,044,294	711,442	1,332,852

الشركة العربية الالمانية للتأمين المساهمة العامة المحدودة

عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

ايضاحات حول البيانات المالية المجمعة - تابع

البنوك الدائنة

-13

حصلت الشركة على تسهيلات بنكية من أحد البنوك المحلية بضمان ودائع الشركة .

الذمم الدائنة

-14

يتألف هذا البند مما يلي :

	مدققة	مدققة
	30 حزيران 2006 دينار اردني	31 كانون الاول 2005 دينار اردني
ذمم تجارية	436,234	448,274
ذمم كراجات وشركات قطع الغيار	76,584	36,921
ذمم الوكلاء والمنتجين	67,729	172,082
ذمم أعضاء مجلس الادارة	12,321	11,036
ذمم موظفين	261	231
ذمم دائنة - فروع خارجية	9	9
المجموع	593,138	668,553

ذمم شركات تأمين دائنة

-15

يتألف هذا البند مما يلي :

	مدققة	مدققة
	30 حزيران 2006 دينار اردني	31 كانون الاول 2005 دينار اردني
شركات تأمين محلية	126,048	111,483
شركات اعادة التأمين الخارجية	5,543,323	2,764,709
المجموع	5,669,371	2,876,192

الشركة العربية الالمانية للتأمين المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
ايضاحات حول البيانات المالية المجمعة - تابع

مخصصات مختلفة

يتألف هذا البند مما يلي :

	<u>مدققة</u>	<u>مدققة</u>
	30 حزيران 2006	31 كانون الاول 2005
	دينار اردني	دينار اردني
مخصص قضايا	60,207	60,207
مخصص ضريبة الدخل	150,000	200,000
مخصص خاص	135,000	135,000
مخصص مكافأة أعضاء مجلس الادارة	-	14,000
مخصص البحث العلمي والتدريب المهني	-	31,107
مخصص رسوم الجامعات	46,591	46,591
مخصص تعويض نهاية نهاية الخدمة	13,802	13,802
المجموع	405,600	500,707

مطلوبات اخرى

يتألف هذا البند مما يلي :

	<u>مدققة</u>	<u>مدققة</u>
	30 حزيران 2006	31 كانون الاول 2005
	دينار اردني	دينار اردني
مصاريف مستحقة	25,774	18,036
صندوق التعليم والتدريب المهني	31,107	16,661
أرصدة دائنة اخرى	24,542	24,375
أمانات متفرقة	104,889	83,678
أمانات الضمان الاجتماعي	10,793	7,629
أمانات ضريبة الدخل	21,409	24,859
رسوم الطوابع	28,051	(16,865)
ضريبة المبيعات	211,486	53,299
أمانات حملة الوثائق	6,342	5,546
ودائع مستلمة على طلبات جديدة	20,424	6,077
مطلوبات اخرى - فروع خارجية	10,549	19,768
المجموع	495,366	243,063

رأس المال

تم بموجب اجتماع الهيئة العامة غير العادية والمنعقدة بتاريخ 9 نيسان 2006 زيادة رأس المال ليصبح 7,192,000 دينار عن طريق رسملة مبلغ 1,392,000 دينار من الارباح المدورة وقد استكملت الاجراءات القانونية لدى وزارة الصناعة والتجارة بتاريخ 18 نيسان 2006 .



الشركة العربية الالمانية للتأمين المساهمة العامة المحدودة

عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

ايضاحات حول البيانات المالية المجمعة - تابع

التغير المتراكم في القيمة العادلة

يتألف هذا البند مما يلي :

	مدققة	مدققة
	30 حزيران 2006	31 كانون الاول 2005
	أسهم	أسهم
	دينار اردني	دينار اردني
الرصيد في بداية الفترة	(741,547)	(296,830)
(خسائر) غير متحققة	(192,248)	(304,288)
المحول الى بيان الدخل	-	(140,429)
الرصيد الحالي	(933,795)	(741,547)

الارباح المدورة في نهاية الفترة

يتألف هذا البند مما يلي :

	مدققة	مدققة
	30 حزيران 2006	31 كانون الاول 2005
	أسهم	أسهم
	دينار اردني	دينار اردني
الرصيد في بداية الفترة	1,410,162	804,553
رسملة جزء من الارباح المدورة	(1,392,000)	(800,000)
أرباح الفترة الحالية / الفترة السابقة بعد التوزيعات	(246,901)	1,405,609
الرصيد في نهاية الفترة	(228,739)	1,410,162

فوائد مقبوضة

يتألف هذا البند مما يلي :

	مدققة	مراجعة
	30 حزيران 2006	30 حزيران 2005
	دينار اردني	دينار اردني
صافي فوائد بنكية	8,165	34,140
فوائد استثمارات محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق	-	652
المجموع	8,165	34,792
المبلغ المحول لبيان الدخل	8,165	34,792



الشركة العربية الألمانية للتأمين المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
ايضاحات حول البيانات المالية المجمعة - تابع

أرباح الموجودات المالية والاستثمارات

-22

يتألف هذا البند مما يلي :

	<u>مدققة</u>	<u>مراجعة</u>
	30 حزيران 2006	30 حزيران 2005
	دينار اردني	دينار اردني
أرباح الاستثمار في الشركات التابعة	3,583	49,551
عوائد توزيعات	28,213	-
(خسائر) أرباح بيع موجودات مالية للمتاجرة	(242,737)	896,156
التغير في القيمة العادلة لموجودات مالية للمتاجرة	(450,325)	65,000
المجموع	(661,266)	1,010,707
المبلغ المحول لبيان الدخل	(661,266)	1,010,707

الايادات الاخرى

-23

يتألف هذا البند مما يلي :

	<u>مدققة</u>	<u>مراجعة</u>
	30 حزيران 2006	30 حزيران 2005
	دينار اردني	دينار اردني
فروقات عملة	(4,262)	-
ارباح بيع موجودات ثابتة	16,492	-
ايرادات اخرى	600	4,646
المجموع	12,830	4,646
المبلغ المحول لبيان الدخل	12,830	4,646

الشركة العربية الألمانية للتأمين المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
ايضاحات حول البيانات المالية المجمعة - تابع

المصاريف الادارية والعمومية الموزعة

يتألف هذا البند مما يلي :

	<u>مدققة</u>	<u>مراجعة</u>
	30 حزيران 2006	30 حزيران 2005
	دينار اردني	دينار اردني
الرواتب والاجور وملحقاتها	369,080	328,820
مساهمة الشركة من الضمان الاجتماعي	36,202	32,827
ايجارات	51,407	44,087
الاستشارات والاعتاب المهنية	25,715	14,710
المصاريف والرسوم القضائية	3,105	20,272
الضيافة	6,765	5,418
مصاريف السفر	8,034	2,840
سفر وضيافة أعضاء مجلس الادارة	1,062	1,834
خدمات حماية وأمن	1,132	1,022
مصاريف التنظيف	2,721	3,045
الدعاية والاعلان	27,042	17,857
الرسوم والرخص والاشتراكات	44,018	24,223
البريد والبرق والهاتف	22,862	20,331
الكهرباء والمياه	5,044	3,992
مصاريف الصيانة والتصليح	9,069	30,851
مصاريف العطاءات	13,696	7,554
القرطاسية والمطبوعات	39,277	20,583
مصاريف اصدار كفالات وعمولات بنكية	15,579	5,999
مصاريف تنقلات داخلية	12,577	7,504
تنقلات أعضاء مجلس الادارة	8,400	8,400
مصاريف التأمين	22,141	15,541
مصاريف تدريب وبعثات	860	724
التحصيل والجباية	4,176	3,075
التبرعات	10,100	100
المتفرقة	8,760	3,152
مصاريف تشجيع التسويق	3,300	3,000
فروقات ضريبة دخل	162	-
المجموع (فروع الاردن)	752,286	627,761
مصاريف الفروع الخارجية	90,472	116,598
المجموع المحول الى حسابات الاكتتاب	842,758	744,359



الشركة العربية الالمانية للتأمين المساهمة العامة المحدودة

عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

ايضاحات حول البيانات المالية المجمعة - تابع

ادارة المخاطر

25

مخاطر الائتمان :

تحتفظ الشركة بالارصدة والودائع لدى مؤسسات مصرفية ذات ائتمان مناسب .

مخاطر سعر السوق

وتعرف بأنه الخطر الذي ينتج عنه تقلب في قيمة الادوات المالية نتيجة التغير في أسعار السوق ، وأن الاوراق المالية التي تعرض الشركة لخطر سعر السوق كما بتاريخ الميزانية تتمثل في الاستثمارات .

مخاطر أسعار الفوائد

ان الادوات المالية في الميزانية العمومية غير خاضعة لمخاطرة أسعار الفوائد باستثناء الودائع حيث بلغت أسعار الفوائد على الودائع من 1% الى 3.75% .

مخاطر تقلبات العملة

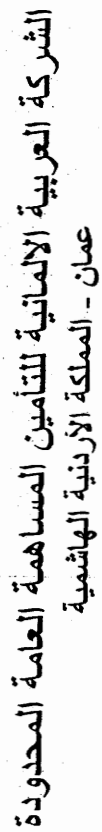
يعرف خطر تقلب العملات بأنه الخطر الناتج عن تذبذب قيمة الادوات المالية نتيجة التغير في سعر صرف العملات ، ان المخاطرة المتعلقة بالادوات المالية المسماة بالدولار الامريكي متدنية نظراً لثبات سعر صرف الدينار مقابل الدولار الامريكي .

أرقام المقارنة

26

تم اعادة تصنيف بعض أرقام المقارنة لتناسب وعرض أرقام البيانات المالية الحالية وفقاً لتعليمات هيئة التأمين رقم (2) لسنة 2003 .





بيان موجودات و مطلوبات فرع الحياة كما في 30 حزيران 2006

بيانات مالية مدققة
AUDITED FINANCIAL STATEMENTS